



Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 7 / Folge 48

Hamburg, 1. Dezember 1956 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Kräfte messen im Kreml

EK. Daß im hohen Rat der roten russischen Abgötter durchaus nicht immer olympische Heiterkeit und brüderliche Zuneigung herrscht, daß zumal seit dem Tode des großen „Bändigers“ und Einzeldiktators dort die inneren Machtkämpfe der Gruppen nie aufgehört haben, weiß alle Welt. Sechzehn Männer und eine fanatische Kommunistin bilden als sogenanntes Parteipräsidium die sowjetische Führungsspitze; elf von ihnen nennen sich „Mitglieder“, sechs gelten nur als „Kandidaten“ mit mehr beratender Funktion. Nur einen richtigen Sowjetmarschall (von den Parteihauptern mit Militärrang abgesehen), hat man in die Reihe der Kandidaten aufrücken lassen. Weiter ist die Rote Armee nicht in den engsten Kreis der Machthaber vorgestoßen, der heute wie einst in seiner überwältigenden Mehrheit von älteren und jüngeren „Parteigenossen“ gebildet wird. Wir finden da Veteranen der Leninschen und Stalinschen Epoche neben Leuten, die das Ruß-

braucht nicht besonders bewiesen zu werden. Wer bei der Wertung der sowjetischen Entwicklung den nüchternen Bereich des jederzeit Beweisbaren verläßt, gerät ins Phantasieren und Kombinieren und verliert bald den Boden der Wirklichkeit unter den Füßen.

Wer sich demgegenüber an den anderen und übrigens einzig gangbaren Weg hält, nur nackte Tatsachen zu werten und sprechen zu lassen, der wird ganz gewiß nicht bei sensationellen Verheißungen enden, dafür aber umso mehr Greifbares in Händen halten. Er darf es getrost — zumal nach den bemerkenswerten Äußerungen des über die Verhältnisse im Kreml hervorragend unterrichteten Tito — als Tatsache feststellen, daß in der Moskauer Spitze die einzelnen Gruppen schärfer denn je um den Haupteinfluß ringen. Er wird die starke Machtposition, die bis heute der explosive und robuste Chruschtschew in der Führung behauptet, nicht unterschätzen, zugleich aber die Zähigkeit und Energie feststellen, mit der offenkundig die einstigen Getreuesten Stalins um Molotow und Kaganowitsch verlorene Posten zurückerobert möchten. Schließlich wird er unumwunden erklären, daß zur Stunde keine Einzelpersonlichkeit eine solche Machtfülle und ausschließliche Herrschergewalt in sich vereinigt wie einst Stalin. Für die Behauptung, die sicherlich bestehenden Meinungsverschiedenheiten im Parteipräsidium könnten zur Ausschaltung ganzer Gruppen oder gar zu einem Auseinanderbrechen führen, liegt gegenwärtig nicht der geringste Beweis vor.

Olympia-Silbermedaille für Ostpreußen-Ruderer

Auf den Olympischen Spielen in Melbourne errang im Rudern für Deutschland der Zweier mit Steuermann die Silbermedaille. Die Mannschaft besteht aus den beiden jetzt in Wiesbaden wohnenden Ostpreußen Karl-Heinrich von Groddeck und Horst Arndt und dem Steuermann Rainer Borkowsky.

Nach spannendem Kampf siegte die Mannschaft der USA knapp vor dem deutschen Boot. Dritter wurde die Sowjetunion. Weitere Einzelheiten auf Seite 10 dieser Folge.

land der Zarenzeit überhaupt nicht mehr kennengelernt haben und von der Existenz einer freien, einer anderen Welt nicht viel mehr wissen, als was ihnen die bolschewistische Presse an Schauerreden darüber vorsetzte. Persönliche Existenzsorgen braucht im Grunde keiner dieser fürstlich bezahlten und mit höchstem Luxus umgebenen roten Satrapen und Großwürdenträger zu haben, wenn es ihm nur gelingt, jeweils auf der richtigen Parteilinie zu liegen und jeweils der heute und morgen maßgeblichsten Gruppe der Allerersten genehm zu sein. Es bedarf einer gewissen Geschicklichkeit, sich den zwei oder drei „Männern Nummer Eins“ in empfehlende Erinnerung zu bringen und dabei zu den bisherigen Pfünden womöglich noch weitere zu erkämpfen. Man muß es in den Fingerspitzen haben, wann die politische Entwicklung in Rußland, in den Trabantenländern und auch da draußen jenseits des Eisernen Vorhanges einem der „Bosse“ den Wind aus den Segeln nimmt und einem anderen Auftrieb gibt. Denn wenn auch das Schwert der plötzlichen Absetzungen, Bestrafungen und Hinrichtungen nicht mehr so dicht über dem Haupt jedes der siebzehn Mitglieder des Parteipräsidiums hängt, wie seiner Zeit in der Zeit von Stalin, die Möglichkeit jähem Verschwindens und plötzlicher Abhalfterung liegt ständig in dieser Kreamluft.

Wer steht vorne?

Die Frage, wer nach den so dramatischen Ereignissen und politischen Entwicklungen der letzten Wochen und Monate, heute und in naher Zukunft im höchsten Moskauer Gremium das eigentlich entscheidende Wort zu sprechen hat, und wer den Kurs maßgebend bestimmen wird, stellt man sich heute in vielen hundert von politischen Zirkeln außerhalb Rußlands und diesmal sowohl in der freien Welt als auch bei den zwangsweise mit Moskau „Verbündeten“, bei den Trabanten und Gefolgsleuten. Jede noch so spärliche Kunde, die aus der Sowjetunion kommt, wird von allen Seiten daraufhin überprüft, ob sie nicht Rückschlüsse und Aufklärungen in dieser Hinsicht bringt. Und obgleich man durch so manchen Fehlschluß in der Vergangenheit gewarnt sein sollte, wagen sich nicht wenige Kommentatoren und Politiker mit „Prophetieungen“ hervor, wie nach ihrer Ansicht die neue Konstellation der Kreamführung aussehen wird. Es hat ganz Kühne gegeben, die die Abhalfterung und Entmachtung etwa des Parteichefs Chruschtschew sozusagen als gegebene und halbvollzogene Tatsache bieten wollten. Verschiedene „kommende Männer“ wurden schon genannt, wobei man denn trotz der doch hinreichend bekannten sowjetischen Verschwiegenheit über alle wirklichen Vorgänge im Kreml in der Lage sein wollte, die einzelnen „Fraktionen“ und Machtgruppen der Sowjetspitze genau festlegen zu können.

Wie leicht solche müßigen Erwägungen und Konstruktionen wiegen, wie verfehlt solche Gedankenspiele im luftleeren Raum sind,

Was kontrolliert Molotow?

Als im Juni 1956 Molotow am Tage vor der Ankunft Titos plötzlich in dem so wichtigen Amt des Sowjetaußenministers durch Chruschtschews Günstling Schepilow ersetzt wurde, nachdem ihn der Parteigewaltige zuvor vor den höchsten Parteigremien gründlich gedemütigt hatte, da meinten die sogenannten Kremisachverständigen des Westens, das sei für Molotow und wahrscheinlich für viele Stalinisten alten Schlages das Ende ihrer politischen Laufbahn. Die gleichen Propheten wollen nun in der Ernennung Molotows zum Minister für die Staatskontrolle schon ein sicheres Zeichen dafür sehen, daß der „Hammer Stalins“ nun mit Sicherheit Chruschtschew in der Führungsrolle ablösen werde. Wir haben schon im Sommer darauf hingewiesen, daß Molotow auch nach seinem Ausscheiden aus dem Außenministerium nicht nur weiter „Erster stellvertretender Ministerpräsident“, sondern auch einflussreiches Mitglied des parteipolitischen Spitzengremiums blieb und gewiß auch in der Folgezeit stets ein gewichtiges Wort mitsprach. Man darf annehmen, daß dieser ungeheuer fleißige und zähe „letzte Mitarbeiter Lenins“, von dessen „eisernem Sitzfleisch“ sogar Stalin gesprochen hatte, auch der für den Sowjetstaat und die gesamte Sowjetwirtschaft zuständigen Staatskontrolle ein ganz anderes Gewicht geben wird wie seine etwas farblosen Amtsvorgänger Medhils, Merkulow und Schaworonkow. Er hat hier jetzt ein Amt übernommen, das auf die von Lenin geschaffene parteipolitische „Arbeiter- und Bauernkontrolle“ als bolschewistische Überwachungsinstanz zurückgeht. Daß Stalin für die alte Kontrolle seine intimsten kaukasischen Freunde wie Enukidse und Ordschonikidse einsetzte, zeigt deutlich, welche Bedeutung er damals diesem „wachsamen Auge des Systems“ beigelegt hat. Wie weit Molotow seine Kontrollbefugnisse erweitert, wird sich bald zeigen.

Schluß Seite 2

Ein Washingtoner Versuchsballon

„Deutsche Neutralität gegen sowjetische Zugeständnisse“

r. Eine der politisch bedeutsamsten Zeitungen der amerikanischen Bundeshauptstadt, die bekannte „Washington Post“, die zwar als unabhängig gilt, aber schon oft vorführende Artikel zu neuen politischen Entwicklungen brachte, veröffentlichte jetzt längere Ausführungen zur Deutschlandfrage. Die „Washington Post“ vertritt dabei den Standpunkt, Moskau habe sich mit der Sowjetzone Deutschlands eine Last aufgeladen, die es möglicherweise ohne Gefährdung der eigenen Sicherheit aufgeben würde. Die 22 sowjetischen Divisionen in der Zone behinderten nach Ansicht des amerikanischen Blattes die „freiheitliche Entwicklung Polens“. Wenn der Westen in Deutschland einiges aufgeben würde, so könnten daraus Konzessionen der anderen Seite erwartet werden. „Washington Post“ meint dann, der Westen könne möglicherweise nach einer Beseitigung des Zonen-Regimes eine lose Konföderation beider deutschen Gebiete mit freien Wahlen, aber einer Zentralregierung, erstreben. Die Frage der deutschen



Vor dem Weihnachtsfest . . .

Leid und Verlassenheit haben die Züge dieser alten Frau geprägt, die nach der Vertreibung aus der Heimat und nach bitteren Jahren des Wanderns von Ort zu Ort und von Lager zu Lager noch immer keine Ruhe gefunden hat. Tausende von alten und kranken Vertriebenen leben auch heute noch allein und verlassen in Lagern und in kleinen Stuben. Einsam sind sie, entwurzelt, aus ihrem erfüllten Leben jäh herausgerissen. Die meisten von ihnen sind nicht mehr lählig, sich ein neues Leben aufzubauen. Krieg und Vertreibung haben ihnen ihre Angehörigen genommen, ihre Kinder, die für sie hätten sorgen können, ihre Freunde. Nun stehen sie allein am Rande unserer schweren und verworrenen Zeit. Viele von ihnen linden sich nicht mehr zurecht, und so mancher denkt nur mit einem Gefühl der Bitterkeit an das bevorstehende Weihnachtsfest.

Wenn wir versuchen, diesen Alten und Verlassenen etwas Licht in ihre dunklen Tage zu bringen, ihnen etwas weihnachtliche Freude zu geben, dann schenken wir ihnen ein Stück Heimat wieder. Sie dürfen nicht vergessen sein! — Über unsere Besuche bei alten und einsamen Landsleuten berichten wir auf Seite 5 dieser Folge.

europa derartige Gedanken durchaus zwingend machen. Die „Washington Post“ meint schließlich, es erscheine ihr möglich, daß die Russen bereit seien, eine Annahme des Luftinspektionsystems mit einem neutralen Status für Deutschland zu verkoppeln. Es erscheine ihr wichtig, daß die Amerikaner neue „Anregungen“ für Beratungen vorbringen.

Man tut gut daran, diese Ausführungen eines Blattes, über dessen enge Beziehungen zu führenden Kreisen der amerikanischen Politik kaum Zweifel bestehen können, sehr aufmerksam zur Kenntnis zu nehmen. Sie zeigen deutlich genug, daß es auch in den Vereinigten Staaten offenkundig Politiker gibt, die geneigt sind, bei neuen Gesprächen mit Moskau Konzessionen auf unsere Kosten anzubieten. Es ist aus dem uns vorliegenden Text nicht klar ersichtlich, was die maßgebliche Washingtoner Zeitung darunter versteht, wenn sie erklärt, die Frage der deutschen Ostgebiete solle vorläufig durch Überführung unter internationaler Kontrolle gelöst werden. Es ist eine sehr wichtige Aufgabe der Bonner verantwortlichen Stellen, diese Äußerungen eines einflussreichen Washingtoner Blattes zum Anlaß nehmen, im Washingtoner Außenamt selbst Klarheit zu verlangen.

Kräftemessen im Kreml

Schluß von Seite 1

gen. Man darf aber sicher sein, daß auch hier Chruschtschew seine Kräfte mit denen Molotows messen und nicht so leicht Positionen räumen wird, auf die er als eigentlicher Chef der Regierungspartei Anspruch erhebt.

Ein harter Kurs

Es spricht vieles für die Annahme, daß die Moskauer Führung in Zukunft jene Männer, die als Verfechter des härtesten sowjetischen Machtstandpunktes in ihrem Kreise bekannt sind und die scharf alle weiteren Zugeständnisse an die Satelliten im Rahmen einer sogenannten „Entstalinisierung“ ablehnen, wieder mehr in den Vordergrund stellen wird.

Sicher sind auch die Siebzehn in Moskau nicht in der Lage, die Weltenuhr anzuhalten oder zurückzustellen. Einstweilen aber werden sie — ganz gleich, wer in Zukunft von ihnen je nach Bedarf besonders herausgestellt wird — echt Stalinsche Politik weitertreiben, sich auch kleinste Zugeständnisse nur unter hartem Druck der Tatsachen abringen lassen und ihre Riesenbeute zu behaupten suchen, so lange es geht.

Kämpfe zwischen Sowjetsoldaten in Ungarn?

r. Sowohl von britischer als auch von jugoslawischer Seite wurden in den letzten Tagen Meldungen veröffentlicht, in denen von Zusammenstößen zwischen Sowjetsoldaten in Ungarn berichtet wird. Der Londoner „Daily Telegraph“ ließ sich zunächst von seinem Wiener Korrespondenten melden, daß es in einzelnen ungarischen Städten zu bewaffneten Zusammenstößen zwischen Soldaten der in Ungarn bereits stationierten Sowjeteinheiten und zwischen Soldaten der neu eingetroffenen Infanteriedivisionen gekommen sei.

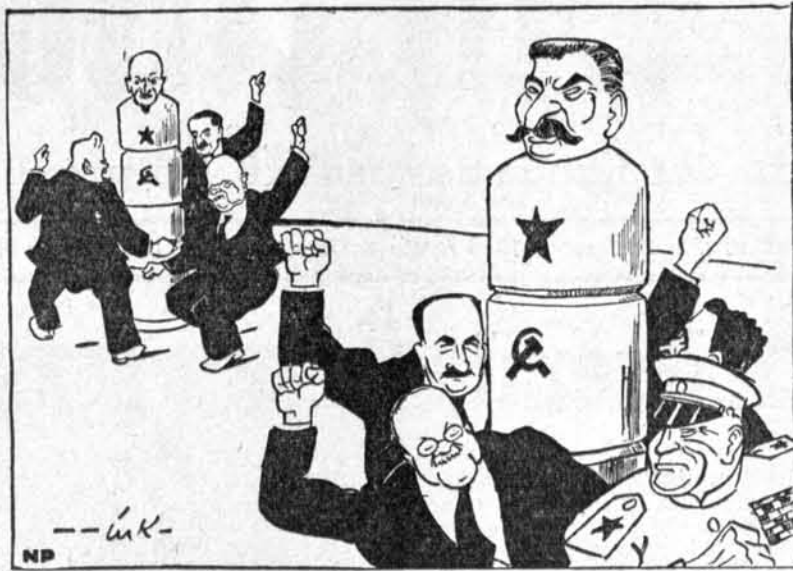
Die Nachricht des englischen Blattes wird in Belgrad insoweit bestätigt, als man dort amtlich mitteilte, daß zunächst sechs russische Soldaten mit einem Offizier im Gebiet von Szedgedin die Grenze überschritten und die Waffen abgelegt hätten. In ungefähr dreißig Kilometer Entfernung von der jugoslawischen Grenzstadt Subotica hätten sich offenkundig Kämpfe unter den Russen abgespielt.

Herausgeber: Landsmannschaft Ostpreußen e. V. Chefredakteur: Martin Kakies. Verantwortlich für den politischen Teil: Eitel Kaper.

Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Fördererkreises der Landsmannschaft Ostpreußen.

Sendungen für Schriftleitung, Geschäftsführung und Anzeigenabteilung: (24 a) Hamburg 13, Parkallee 84/86, Telefon: 45 25 41/42. Postscheckkonto Nr. 907 00.

Auflage über 120 000 Zur Zeit ist Preisliste 6 gültig.



Moskauer Tanzturnier — einmal um Lenin, einmal um Stalin...

Die Moskauer Deklaration und die Abrüstungsnote

Die Verhandlungen zwischen einer rotpolnischen Regierungs- und Parteidelegation unter der Führung Gomulkas und den sowjetischen Führern wurde bekanntlich mit der Unterzeichnung einer Deklaration abgeschlossen, in der es u. a. wörtlich heißt:

Die ständigen Einwände der revanchelüsteren Kreise gegen die richtigen und bestehenden Grenzen zwischen europäischen Staaten und, in erster Linie, zu der errichteten und bestehenden polnischen Westgrenze stellen einen wesentlichen Grund der Behinderung in der Normalisierung der Beziehungen in Europa dar.

Dies bedeutet nichts anderes, als daß genau das eingetreten ist, was von vornherein zu erwarten stand: daß die Oder-Neiße-Frage als Begründung dafür verwandt worden ist, daß sich Gomulka mit der Fortdauer der Stationierung sowjetischer Truppen im Raume zwischen der Oder-Neiße und dem Bug einverstanden erkläre und zugleich die „Notwendigkeit“ eines Verbleibens Rotpolens im Warschauer Pakt deutlich gemacht wurde.

Es ist also festzustellen, daß Moskau nunmehr eine eindeutige Stellung in der Oder-Neiße-Frage bezogen hat, nachdem infolge des jahrelangen Schweigens Moskau hierzu und an-

gesichts einiger mehrdeutiger sowjetischer Verlautbarungen in Warschau lebhaft Besorgnisse entstanden waren. Gleichzeitig wird aber deutlich, daß Warschau allein in innerpolitischer Hinsicht einige Bewegungsfreiheit hat.

Die sowjetische Politik gegenüber Polen steht in unlösbarer Verbindung mit den gegenwärtig laufenden Maßnahmen, die auf eine „Stabilisierung“ (lies Verewigung) der Verhältnisse im gesamten Raume zwischen der Ostsee und dem Schwarzen Meer im sowjetischen Sinne abzielen. Dieses ist auch der Hauptgrund für die außerordentlich scharfen Ausführungen Chruschtschew auf dem Empfang in der Polnischen Botschaft, die die westlichen Diplomaten zum demonstrativen Verlassen des Saales veranlaßten.

In der „Moskauer Deklaration“ spiegelt sich somit deutlich die gegenwärtige Lage wider, die dadurch charakterisiert ist, daß es Moskau vornehmlich und zunächst darum geht, erneut die bisherigen Positionen im Raume jenseits der Oder und Neiße sowie im Donauraum zu „festigen“, wie sich zugleich ankündigt, daß die weiteren Schritte die Deutschlandfrage zum Gegenstand haben werden.

Alles dies läßt es als fraglich erscheinen, ob es in absehbarer Zeit zu einer echten Lösung der europäischen Fragen kommen kann. Nichtsdestoweniger gilt mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit der Satz, daß erst dann weitere Probleme in Angriff genommen werden können, wenn die gegenwärtigen Spannungen gelöst sind, die unter tragischen Begleitumständen in Ostmitteleuropa entstanden sind.

Dr. Oskar Lipsius

Bekannte Klänge aus England Man fordert erneut Verzicht auf Ostdeutschland

r. Im Hauptorgan der britischen Sozialisten, dem Londoner „Daily Herald“, wendet sich der Labour-Abgeordnete Michael Foot abermals gegen die deutschen Ansprüche auf die ostdeutschen Provinzen. Foot, der übrigens ein Anhänger des radikalen Führers Bevan ist, nimmt bezeichnenderweise die tragischen Ereignisse in Ungarn und Polen zum Anlaß, um die Deutschen zu einem Verzicht zu bewegen.

er solle „über die deutschen Ansprüche auf den Osten in Zukunft den Mund halten!“ In merkwürdiger Logik meint der britische Parlamentarier, so lange Deutschland noch entschlossen sei, eine weitere Revision seiner Ostgrenzen zu erzwingen, werde das (!) die Russen dazu bewegen, ihre Militärherrschaft in Polen und Ostdeutschland aufrechtzuerhalten.

Soweit die „lichtvollen“ und in ihrer Tendenz eindeutigen Äußerungen Foots. Er sei darauf hingewiesen, daß eine Festlegung der deutschen Ostgrenzen auch nach der eindeutigen Erklärung seiner eigenen Regierung überhaupt noch nicht stattgefunden hat und daß es ein auf den Kopf stellen der Tatsachen ist, hier von einer „wiederholten Revision“ zu reden.

drücklich zurückgewiesen werden, ebenso die geradezu groteske Verquickung des ungarischen Freiheitskampfes mit dem rechtlich so wohlbegründeten Verlangen Deutschlands, seine ihm geraubten Gebiete zurückzuerlangen.

Von Woche zu Woche

Der künftige Berliner Amtssitz des Bundespräsidenten, das Schloß Bellevue, wird, wie die Stadt Berlin bekanntgab, voraussichtlich bis zum Mai 1957 wieder voll aufgebaut sein.

Mit einer Amerikareise des Kanzlers wird in Bonn nicht vor Anfang 1957 gerechnet. Es steht auch noch nicht fest, ob dann nicht vielleicht der Bundesaußenminister nach Washington fahren wird.

Die Aufnahme weiterer Ungarn-Flüchtlinge durch die Bundesrepublik über die Quote von dreitausend hinaus ist vom Kabinett beschlossen worden.

Bundestagspräsident Dr. Gerstenmaier stattete Japan einen Besuch ab. Er wurde hier auch von Kaiser Hirohito empfangen.

Für die Durchführung der Moskau-Reise der Bundestagsdelegation hat sich der SPD-Abgeordnete Wehner ausgesprochen. Führende CDU-Kreise erklärten, die Annahme der Einladung komme im Augenblick nicht in Frage.

Ein beachtlicher Erfolg der SPD bei den Gemeindevahlen in Baden-Württemberg ergibt sich aus der endgültigen Stimmzählung. Die Stimmenanteile der SPD stieg gegenüber 1953 von 25 auf 32,2 Prozent.

Der Gesamtdeutsche Block beschloß auf seiner Vorstandssitzung in Göttingen, nicht mit den Freien Demokraten zusammenzugehen.

Ein Inkrafttreten der Rentenreform zum 1. Januar ist von CDU-Bundestagsabgeordneten fest versprochen worden.

Weihnachtswendungen für die Beamten und Versorgungsberechtigten hat das Land Niedersachsen auch in diesem Jahr wieder in Aussicht gestellt.

An eine Bewirtschaftung von Benzin und Öl denkt die Bundesregierung gegenwärtig noch nicht. Im Wirtschaftskabinett wurde auch beschlossen, einstweilen keine Höchstpreise vorzuschreiben.

Sowjetrussische Öllieferungen sind nach einer Mitteilung des Wirtschaftsministers von Baden-Württemberg der Bundesrepublik angeboten worden.

Die Bundeswehr verfügt gegenwärtig über etwa sechzigtausend Freiwillige. Eilftausend weitere, auf ihre Tauglichkeit bereits überprüfte Freiwillige haben in diesen Tagen ihren Einberufungsbescheid erhalten.

Die ersten drei Feldjäger-Kompanien der Bundeswehr schlossen in Sonthofen ihren Lehrgang ab. Sie sollen zunächst nach Hamburg, Mainz und Regensburg verlegt werden.

Die Zerstörung von etwa 40 000 Wohnungen in Budapest bei den Kämpfen hat inzwischen auch der rote ungarische Regierungssender zugegeben.

Die Zwangsverschleppungen aus Ungarn hat die Vollversammlung der Vereinten Nationen mit 55 gegen 9 Stimmen abermals stark verurteilt.

Zum stellvertretenden sowjetischen Verteidigungsminister wurde Sowjetmarschall Rokossovski ernannt, der bis vor kurzem in Warschau die maßgebende Rolle spielte.

Massenverhaftungen werden nun auch aus Rumänien gemeldet. In den großen Industriestädten sollen zahlreiche Protestversammlungen gegen das kommunistische Regime stattgefunden haben.

Die von den Sowjets vorgeschlagene begrenzte Luftinspektion wurde von den Amerikanern als ungenügend bezeichnet.

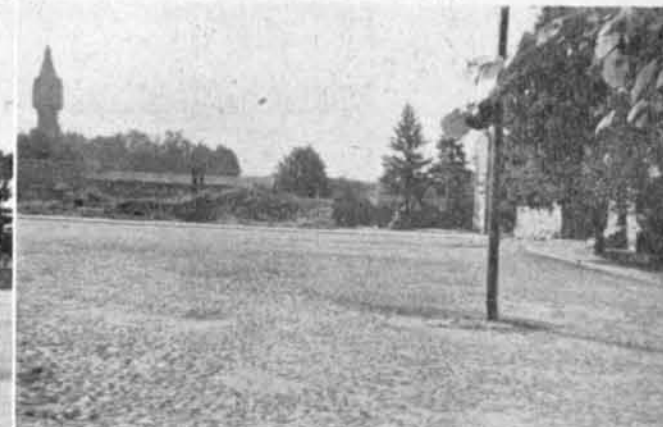
Das europäische Oberkommando der NATO ist nach dem Ausscheiden des Generals Gruenther nunmehr von dem 49jährigen amerikanischen General Norstad übernommen worden.

Amerika stimmt gegen England und Frankreich in der UNO-Vollversammlung, als ein Antrag der Afrikaner und Asiaten angenommen wurde.

Die Ausweisung aller britischen und französischen Zivilisten aus Ägypten soll nach englischen Meldungen die Regierung in Kairo für die nächsten Tage angekündigt haben.

Gegen den Mißbrauch von NATO-Waffen in Ägypten haben die USA in London und Paris stärksten Protest erhoben.

Man sollte hoffen, daß deutsche Sozialisten dem Abgeordneten Foot erst einmal klarmachen, wie die Dinge in Wirklichkeit liegen.



Heute in Passenheim

Wir haben im Ostpreußenblatt — vor allem in den letzten eininhalb Jahren — zahlreiche Aufnahmen gebracht, die ein Bild davon geben, wie es heute in unserer ostpreußischen Heimat aussieht; wir erinnern vor allem an die Aufnahmen aus Allenstein, Sensburg, Goldap und Memel. Allenstein soll zum „Aushängeschild“ gemacht werden, und in dieser Stadt kann man bis zu einem gewissen Grade von einem Wiederaufbau sprechen, aber sonst bieten die anderen Städte fast immer das gleiche trostlose Bild: Ruinen an den Straßen, oft von Buschwerk überwuchert, verfallende Häuser, Straßen und Marktplätze, auf denen nur sehr wenig Leben herrscht.

Bezeichnend für das Aussehen unserer ostpreußischen Städte unter polnischer Besetzung sind auch die sechs Aufnahmen, die in diesem Sommer in Passenheim gemacht worden sind. Die Stadt, die einmal ein so schickes Aussehen hatte, gilt als die älteste Stadt Masuriens; die Polen haben ihr die Stadtrechte genommen. So vergillert wie das Haus Makrutski am Markt (Bild oben links) sind sämtliche Verkaufsläden und die Büros der Behörden und der Betriebe, ja sogar die Polizeistationen. Den Marktplatz selbst zeigen die beiden Aufnahmen in der unteren Reihe links. Rechts unten ein Blick vom Großen Kalbensee auf die alte Pfarrkirche von Passenheim mit ihrem wichtigen und schönen Turm; von der Brauerei Daum, die einst hier stand, sind nur noch Ruinen übriggeblieben. Und in der oberen Reihe in der Mitte ein für die ostpreußischen Städte besonders typisches Bild: Gräser und Buschwerk, das über den Ruinen wächst (Für die Einwohner von Passenheim: es ist das Ruinenfeld Keber, Grönbek bis einschließlich Schwidder, links Stallungen von Kaufmann Koschorrek). Das Bild rechts oben zeigt das Evangelische Gemeindehaus (mit den Ruinen der Grundstücke von Both, Schenklun und Krause).

Wie es heute in Passenheim aussieht, davon erzählt ein Landsmann in einem Bericht, den wir auf Seite 10 dieser Folge veröffentlichen.

Der freie Bauer . . .

Chaos in den landwirtschaftlichen Genossenschaften in Polen

Der von der polnischen Regierung jetzt bezogene Standpunkt, daß unproduktive landwirtschaftliche Genossenschaften aufgelöst werden sollen und niemand mehr gezwungen werden darf, in solche Kolchosen einzutreten oder in ihnen zu verbleiben, hat bereits zu einem Chaos in der staatlichen Ankaufplanung von Lebensmitteln geführt. In beinahe allen Genossenschaften machen sich bereits Auflösungserscheinungen bemerkbar. Zum Teil treten die Bauern ohne Genehmigung der Generalversammlung aus, verteilen untereinander das eingebrachte oder ihnen vom Staat überlassene Land, verkaufen genossenschaftliches Eigentum und sind bemüht, ihren Teil der Ernte zu retten. Der Staat ist zur Zeit nicht in der Lage, mit energischen Maßnahmen durchzugreifen und beschränkt sich auf laufende Appelle an die Bürgerpflicht der Bauern und mit dringlichen Hinweisen darauf, daß die Versorgung der gesamten Bevölkerung durch dieses Vorgehen empfindlich gestört wird. Als Stützen des Staates bewähren sich zur Zeit die freien Bauern, die noch immer den weitaus größten Teil des Ackerlandes bewirtschaften und darauf hoffen, jetzt endlich, in Ruhe gelassen zu werden.

Die polnische Regierung hat verfügt, daß die bisher den sogenannten Maschinen-Traktoren-Stationen zugeteilten Landmaschinen ab sofort an Einzelbauern, landwirtschaftliche Genossenschaften, bäuerliche Maschinengemeinschaften usw. zu verkaufen und die MTS selbst aufzulösen sind. Auch etwa vorhandene Pferde und Einrichtungsgegenstände sind abzugeben. In der Begründung für diese für einen sozialistischen Staat sensationelle Maßnahme wird angegeben, daß man damit den Forderungen der Bauern nachkomme, die vor kurzem die Auf-

lösung der MTS und den Verkauf ihrer Maschinen gefordert haben. Die Erfahrungen hätten gezeigt, daß die landwirtschaftlichen Maschinen, die die Bauern selbst besitzen, besser ausgenutzt werden.

„Rußkis raus!“

In Allenstein demonstrierte die Jugend

Nach einem Bericht von „Expres Wieczorny“ setzten in Bromberg Studenten und junge Arbeiter das Rundfunkgebäude in Brand und schlugen dann die anrückende Polizei und Feuerwehr in die Flucht.

In Allenstein haben nach einem Bericht der Zeitung „Glos Olsztynski“ Schüler gegen die Sowjetunion und ihr Vorgehen in Ungarn demonstriert. In einer Resolution forderten sie die Umbenennung des Allensteiner „Platzes der Roten Armee“ in „Platz der ungarischen Revolution“. Sie riefen „Nieder mit der sowjetisch-polnischen Freundschaft“ und bezeichneten die Russen als „Rußkis“ und „Sowjetkis“.

Die gesamte Maisernte verdorben

Nach einem Bericht der in Allenstein erscheinenden Zeitung „Glos Olsztynski“ waren in dem unter polnischer Verwaltung stehenden Teil Ostpreußens bis zum 20. Oktober auf den zu Kolchosen gehörenden Kartoffeläckern von 4484 ha lediglich von 1471 ha Kartoffeln eingebracht worden, dies sind kaum 32,8 Prozent. Ebenso schleppend verlaufen auch die anderen Herbstarbeiten auf den Kolchosen in Ostpreußen. So sind erst 26,4 Prozent des Ackerlandes umgepflügt worden. Auch geht der Ausdrusch nur sehr langsam vor sich, denn erst 25,4 Prozent des Getreides sind auf den Kolchosen ge-

droschen worden. Ebenso wird über die verspätete Maisernte geklagt. Auf vielen Kolchosen ist die gesamte Maisernte verdorben, da der Mais zu lang auf den Feldern blieb.

Die Zeitung weist darauf hin, daß im Bereich des staatlichen Maschinenzentrums Mühlhausen im Kreis Preußisch-Holland auf neunzehn Kolchosen, die insgesamt 3462 ha Land bewirtschaften, wovon 120 ha auf Kartoffeläcker entfallen, bis zum 20. Oktober Kartoffeln erst von acht Hektar eingebracht worden waren; von den für Wintergetreide bestimmten Ackerböden waren lediglich 190 Hektar (13 Prozent) besät und 49 Hektar nur gepflügt.

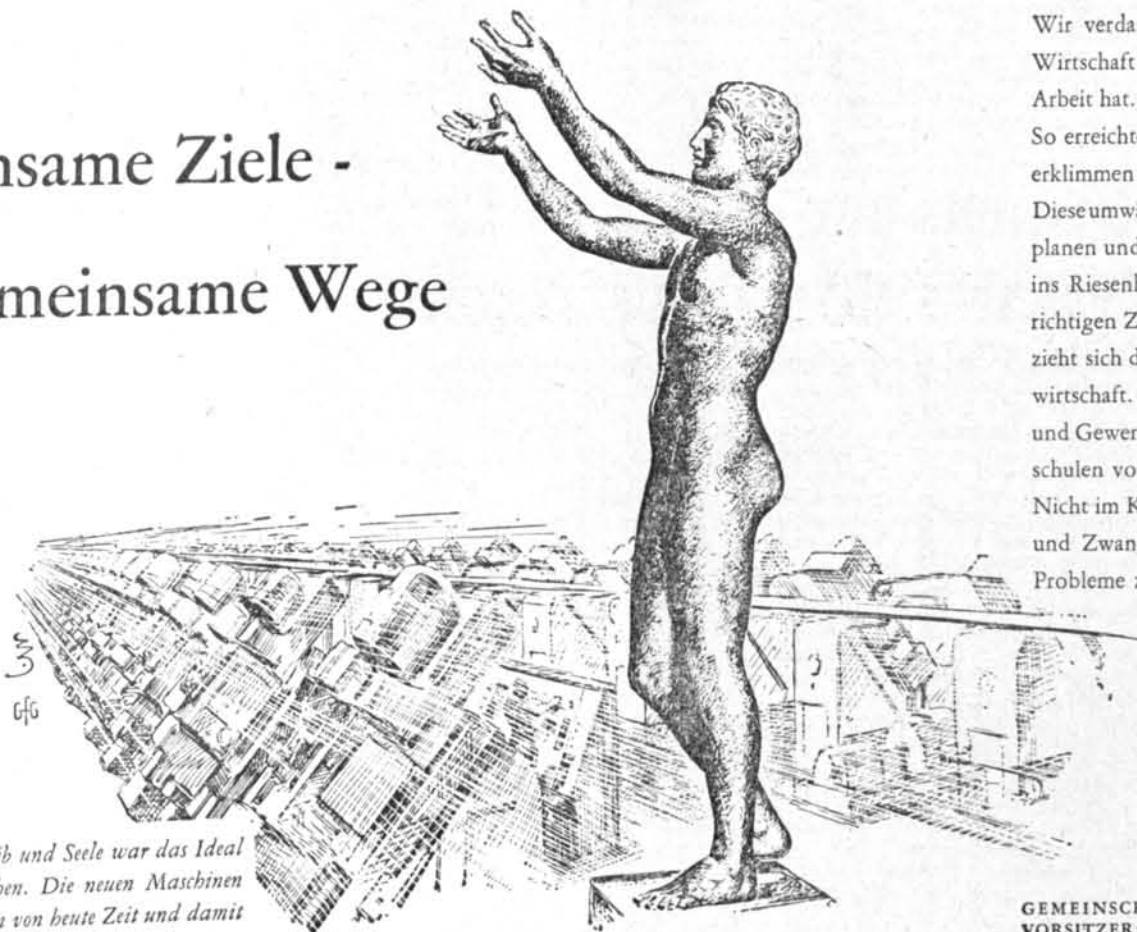
Goldap wurde nach 1945 „mutwillig zerstört“

Sogar das Pflaster herausgerissen

Die Zeitung „Zycie Warszawy (Warschauer Leben) bringt einen Bericht über „die immer schneller fortschreitende Vernichtung der Städte“ in der „Woiwodschaft Bialystok“, zu der u. a. auch Stadt und Landkreis Goldap (Ostpreußen) geschlagen wurden. Über die Stadt Goldap selbst heißt es, daß dort sogar das Pflaster herausgerissen und die Steine nach Bialystok verbracht worden waren. „Ich erinnere mich dagegen noch an das Goldap, wie es vor fünf Jahren aussah“, fügt der polnische Berichterstatler hinzu: „Zwar war es auch damals bereits mutwillig zerstört, aber es steckte doch immer noch voller Dynamik und war durchaus zum Wiederaufbau geeignet.“

Über die Verhältnisse auf dem flachen Lande heißt es in dem Bericht weiter, daß in der „Woiwodschaft Bialystok“ 4000 Bauernwirtschaften „vollständig ruiniert“ wurden, 8000 Gehöfte „produzieren nicht mehr für den Markt, sondern nur noch für den Eigenbedarf der Bewohner“, und weitere 5000 bäuerliche Wirtschaften „sind so stark verfallen, daß viel hineingesteckt werden müßte, um sie rentabel zu gestalten“.

Gemeinsame Ziele - gemeinsame Wege



Die Harmonie von Leib und Seele war das Ideal des klassischen Menschen. Die neuen Maschinen schenken dem Menschen von heute Zeit und damit die Möglichkeit, diesem Ideal nachzustreben.

Wir verdanken der Marktwirtschaft, daß der Wiederaufbau unserer Wirtschaft nach 1945 unerwartet schnell vor sich ging, daß jeder heute Arbeit hat. Sie befreite die Initiative des einzelnen und half damit allen. So erreichten wir das Niveau der uns benachbarten freien Völker und erklimmen nun mit ihnen die nächste Stufe — die Automation. Diese umwälzenden technischen Neuerungen lassen sich nicht im Großen planen und befehlen. Denn ein kleiner Fehler könnte sich dabei leicht ins Riesenhafte steigern. Nur das einzelne Unternehmen vermag den richtigen Zeitpunkt für die Automatisierung zu beurteilen. Darum vollzieht sich dieser Übergang am reibungslosesten in der Sozialen Marktwirtschaft. Gemeinsame Aufgabe der Tarifpartner — Arbeitgeberverbände und Gewerkschaften — ist es dann, über Lohn, Arbeitszeit und das Umschulen von Arbeitskräften zu verhandeln. Nicht im Kampf gegeneinander, nicht mit Planung und Zwang, nur im freien Miteinander sind die Probleme zu lösen, die uns die Automation stellt.



DIE WAAGE

„Wenn doch mal ein Landsmann käme ...“

Wir besuchen alte und einsame ostpreußische Landsleute
Das Nötigste ist nicht das Essen und das Unterkommen, das Nötigste ist ein bißchen Wärme und ein bißchen Liebe

Der erste Advent steht vor der Tür. Für die Kinder beginnt jetzt die schönste Zeit im Jahreslauf, die der Vorfreude auf Weihnachten. Auch für die Großen, die sich noch etwas von dem alten Kinderglauben in ihrem Herzen bewahren konnten, sind diese Tage von einem geheimen Zauber erfüllt. Durch unsere Wohnungen zieht der süße Duft von Marzipan und heimatlichem Pfefferkuchen. Pakete werden gepackt, machen weite Reisen zu Landsleuten in der Ferne, die oft noch in bitterer Not leben müssen, — auch sie sollen teilhaben an diesem schönsten Fest des Jahres. Wir wollen anderen Freude machen, wollen schenken —, und wir spüren wieder einmal, daß die Gebenden die eigentlich Beschenkten sind.

Landsleute werden zusammenkommen in Stadt und Land, werden bei Kerzenschein zusammensitzen und in besinnlichen Gesprächen der Heimat gedenken. Den Kindern werden wir bunte Teller und kleine Gaben auf den Tisch legen, und wir werden uns an unsere eigenen Kindertage zu Hause erinnern. Die meisten von uns haben heute wieder ein neues Zuhause, eine Wohnung, eine Familie, einen Freundeskreis. Haben wir aber schon einmal daran gedacht, daß es hier, mitten unter uns, noch viele, viele Landsleute gibt, die allein sind, die nicht teilhaben an unserer Gemeinsamkeit, die ab-

über viele Umwege in die sowjetisch besetzte Zone. Nach langem vergeblichem Suchen bekam sie über den Suchdienst die Anschrift ihres Mannes. Das ersehnte Wiedersehen brachte eine bittere Enttäuschung; in den langen Jahren der Trennung waren die Eheleute einander fremd geworden. So blieb Frau F. wieder allein. Sie wurde krank und arbeitsunfähig und wurde in das Lager eingewiesen, in dem sie heute noch lebt.

Aber diese tapfere Frau ließ sich nicht unterkriegen. Sie half im Lager beim Säubern, später bekam sie noch eine Büroreinigung dazu. Als „Anerkennung“ für ihren Fleiß wurde Frau F. die ehemalige Haftzelle als Einzelzimmer zugewiesen. Ihr Tag beginnt, wenn alle anderen noch schlafen, — jeden Morgen um 2.30 Uhr. Nun ist sie nicht mehr auf Unterstützung angewiesen, an Anschaffungen und an ein Zimmer außerhalb des Lagers ist allerdings vorläufig nicht zu denken. Kein Wort der Klage kommt über die Lippen der Sechzigjährigen; noch hat sie das Hoffen nicht verlernt. „Wenn nur das Alleinsein nicht wäre“, meint sie leise. „Das ist das Schlimmste: wenn die Gedanken kommen. Am Sonntag und an den Festtagen, da bleibe ich am liebsten in meinen vier Wänden. Draußen auf der Straße, zwischen den vielen gutangezogenen Menschen, die zusammen spazieren gehen, da komme ich mir immer so verlassen vor. Lieber gehe ich am Abend nach draußen, wenn es dunkel ist. Dann sieht mich keiner, und dann habe ich die Sterne und das Wasser, da kann ich mir einbilden, ich wäre wieder zu Hause, in Königsberg.“

Strickjacke aus Zuckersäcken

Einer Siebzigjährigen aus dem Kreise Insterburg galt unser nächster Besuch. Sie lebt im gleichen Lager, in einem Raum mit zwei anderen Frauen. Von den 77 Mark, die sie monatlich von der Fürsorge bekommt, gehen 7,50 DM als Miete ab. Das Essen bereitet sie sich auf der gemeinsamen Kochstelle. Ihre Strickjacke ist aus aufgetrennten Zuckersäcken selbst gearbeitet. Diese Frau hat keine Angehörigen mehr, sie ist krank, oft lange Zeit bettlägerig. Sie hat alle Hoffnungen aufgegeben, ist scheu, verschlossen und mißtrauisch ihrer Umwelt gegenüber. Auch sie könnte vielleicht wieder etwas Freude am Leben finden, wenn ab und zu einmal ein Brief, eine Karte, ein Päckchen oder aber ein kurzer Besuch ihr ödes Dasein etwas erhellen würden. Das gemeinsame Leben auf einer Stube im Lager schafft keine Bindungen. Diese Menschen sind Tag für Tag im gleichen Raum zusammen, jeder hat seine kleinen Eigenheiten, — viele von uns wissen aus der Zeit der schlimmsten Wohnungsnot, wie sich schon die gemeinsame Benutzung einer Küche auswirken kann.

Die Erinnerungen...

Weit draußen, im Norden der Stadt, finden wir in einem Männerlager unseren Landsmann B. Ein quadratischer Raum, in jeder Ecke ein Feldbett, ein schmales Spind daneben, in der Mitte ein Tisch mit vier Stühlen, eine elektrische Kochplatte, — das ist die Behausung, in der Landsmann B. jetzt mit drei Zimmergenossen lebt. Der Sechundsiebzigjährige stammt aus dem Kreis Fischhausen. Er ist Maurer von Beruf, und wenn er gesundheitlich einigermaßen auf der Höhe ist, dann hat er auch Arbeit. „Erst wollten sie ja nicht so recht ran, weil ich ihnen zu alt war“, erzählt er in seinem breiten Ostpreußisch, „aber dann haben sie doch gemerkt, daß ich noch ganz gut was schaffen kann.“ Nach seiner Entlassung aus der Kriegsgefangenschaft hatte er zunächst noch

briefliche Verbindung mit Frau und Tochter, die in Königsberg zurückgeblieben waren. Später kam keine Antwort mehr von drüben. Landsleute haben ihm berichtet, daß beide tot sind, wahrscheinlich sind sie an Entkräftung gestorben. Landsmann B. hat sich damit abgefunden, daß er nun allein ist. Die Stubengenossen erzählen, daß er sich seine Mahlzeiten immer selbst zubereitet und ausgezeichnet kocht.

Und Weihnachten? Landsmann B. hat nun schon einige Male Weihnachten im Lager verbracht. Zwei der Mitbewohner werden zu Verwandten fahren; so wird er zusammen mit dem Dritten sich etwas Vernünftiges zu essen machen und einen Korn dazu trinken. „Einen Weihnachtsbaum oder Tannenzweige oder so was wollen wir uns lieber nicht aufbauen“, sagt er nachdenklich, „die Erinnerungen sind auch schon bitter genug, da wird man bloß weich dabei.“ Wir spüren, daß die Härte in diesen Worten nur eine Tarnung ist. Aber das lernt man wohl in diesen Jahren im Lager, ohne ein richtiges Zuhause.

Es ist immer das gleiche...

Ein winziger Raum von vielleicht vier Quadratmetern ist von September bis Mai das Zuhause der Königsbergerin Frau A. Sie verfügt zwar noch über eine Stube, hat aber nicht genügend Geld, um diese zu heizen. So ist die kleine Notküche für die Rentnerin der einzige Raum, in dem sie sich aufhalten kann. 115 Mark bekommt sie im Monat; 25 Mark muß sie an Miete bezahlen, zwölf bis fünfzehn Mark für Heizmaterial. Für das Essen rechnet sie etwa vierzig bis fünfzig Mark monatlich. Die letzte Woche ist immer die „Gummiwoche“, wo immer alles gestreckt werden muß. Seit Frau A. vor drei Jahren ihren Mann verloren hat, ist sie viel krank gewesen. „Meine Wirtin ist schon zweiundsiebzig und selbst nicht gesund, ich kann nicht erwarten, daß sie sich viel um mich kümmert, wenn es mir nicht gut geht. Und wenn ich dann so liege, und die Zeit geht und geht nicht voran, dann bin ich manchmal ganz verzweifelt. Lesen kann ich nicht mehr, die Augen tun nicht mit. So geht dann ein Tag um den andern dahin, und es ist immer das gleiche. Manchmal habe ich schon gedacht: wenn doch mal einer von meinen Landsleuten käme. Man könnte ein bißchen von früher sprechen, von der Heimat, das müßte schön sein. Aber die Jüngeren, die haben ja alle den Anschluß gefunden, können arbeiten, zusammensein, lachen. Uns hat man vergessen. Für uns Alte gibt es eben nichts mehr, als das bißchen Rente, ein Bett zum Schlafen, das Essen, das Nötigste, was ein Mensch eben braucht. Aber — ich weiß nicht, ob Sie das verstehen können — das Nötigste ist eben nicht das Essen und das Unterkommen, das Nötigste ist ein bißchen Wärme und ein bißchen Liebe.“

Ruhelos durch die Straßen

Der Weg ist weit von der kleinen Behausung dieser Frau zu dem Siedlerhäuschen in einem anderen Stadtteil, in dem der siebzigjährige Bauer G. aus dem Kreis Memel nach seiner Entlassung aus einem russischen Arbeitslager ein Zimmer gefunden hat. Am 24. Dezember im vergangenen Jahre ist Landsmann G. in Friedland angekommen; es war für ihn der zehnte Weihnachtsabend, den er in einem Lager unter fremden Menschen verbrachte. Auch er ist allein. Seine erblindete Frau und seine beiden Töchter leben noch in der Heimat. Bisher waren alle Versuche, sie hierher zu führen, vergeblich. Außerlich braucht der anspruchlose Mann keine Not zu leiden; die Menschen, die ihn aufgenommen haben, sind gut zu ihm. Aber die große Stadt mit ihren lauten Menschen wird ihm immer fremd bleiben. Ruhelos, ziellos geht er durch die Straßen, als ob er etwas suche. Hier ist das Alleinsein härter als in den Lagern in Rußland, wo er zusammen war mit vielen anderen, die das gleiche Schicksal hatten. Stundenlang sitzt er in der Küche seiner Wirtsleute und spricht mit dem kleinen Wellensittich im Bauer. Sind die anderen aus dem Haus gegangen, dann schließt er sorgfältig Fenster und Türen, sieht alle Riegel nach. Er wird wohl niemals ganz die Angst verlieren, die jahrelang sein Leben beherrschte. „Wer ist da?“ ruft er oft jedesmal, wenn einer der Mitbewohner die Tür aufschließt. „Wer ist da?“ ruft er mitten in der Nacht. Er spricht kaum von zu Hause, aber hinter seinen kargen Worten steht die Erinnerung an alles, was ihm einmal lieb war: der Hof, die Felder, das weite Land, seine schönen Pferde. Das Schreiben liegt ihm nicht; aber seine Gedanken sind immer zu Hause.

„Meine einzigen Freunde“

Aus dem Kreis Samland stammt Frau S., die auf der Flucht von ihrer einzigen Schwester getrennt worden war. Sie selbst wurde an den Bodensee verschlagen, die Schwester fand Unterkunft im Dithmarschen. Seit Jahren versuchen die beiden Frauen, die siebzig und zweiundsiebzig Jahre alt sind, zusammenzukommen, bis jetzt ist es ihnen noch nicht gelungen. Frau S. ist schwer leidend. Lange Monate hat sie in Krankenhäusern zugebracht. Wir fanden sie jetzt zu Besuch bei ihrer Schwester in dem kleinen Städtchen an der Nordsee. Ein zweites Bett wurde in dem winzigen Zimmerchen für die Zeit des Besuches aufgestellt, und die Schwe-

stern sind glücklich, nach langer Zeit wieder einmal für ein paar Wochen zusammenzusein. Frau S. kam gerade vom Wohnungsamt, — sie war wieder einmal auf später vertröstet worden. So wird sie wohl zunächst wieder zurückkehren müssen in das kleine Dorf am Bodensee, wo sie keinen Menschen hat, der zu ihr gehört. Wenn ihre Gesundheit es zuläßt, dann



Die einzige Freude für den einsamen siebzigjährigen Bauern aus dem Kreis Memel ist die Unterhaltung mit dem Wellensittich in der Küche seiner Wirtsleute. Seine blinde Frau wird mit den beiden Töchtern noch in der Heimat zurückgehalten. Landsmann G. wurde vor einem Jahr aus einem russischen Arbeitslager nach dem Westen entlassen.

hilft sie in einer Hotelküche dort Kartoffeln schälen. Dafür bekommt sie dann die Küchenabfälle, die sie regelmäßig an alle hungrigen Tiere im Ort verteilt. „Das sind meine einzigen Freunde“, sagte sie, „in Ostpreußen waren wir das so gewöhnt, daß die Tiere an allem teilhatten. Dort unten gehen die Menschen manchmal sehr lieblos mit ihnen um.“

Immer für die anderen

Unser letzter Besuch galt einer Mutter, die dreizehn Kindern das Leben geschenkt hat und die jetzt allein in einer norddeutschen Kleinstadt lebt. Ihre kleine Stube in einem städtischen Heim ist altväterlich-gemütlich eingerichtet. Beim Eintreten fällt der erste Blick auf die vielen Fotos, die auf der alten Kommode stehen. Es sind Bilder von ihren neun noch lebenden Kindern und deren Familien. Die Zweiundsiebzigjährige hat zweiundzwanzig Enkelkinder, von denen die ältesten schon wieder verlobt sind. Seit ihrer Kindheit hat Frau T. immer schwer arbeiten müssen. Sie stammt aus dem Kreis Marienwerder. Ihr Mann, Melker von Beruf, war im Ersten Weltkrieg verschüttet worden und war nie wieder voll arbeitsfähig. 1939 ist er gestorben. Frau T. versah seine Stelle mit, auch die Kinder mußten schon früh helfen. In der Erinnerung muß sie lächeln: „Ich weiß nicht, wie ich es immer geschafft habe mit den vielen Kindern. Aber wir sind alle satt geworden, und was wir sonst zum Leben brauchten, haben wir gehabt.“

Seit Jahren lebt Frau T. nun in diesem Heim. Ihre Rente beträgt 115 DM im Monat; 7,75 DM gehen für Miete ab, siebzehn DM braucht sie für Heizmaterial. Für das Essen gibt sie etwa 45 bis 50 DM aus. Was von ihrem Geld übrig bleibt, das ist für die Kinder und Enkel bestimmt. Die meisten ihrer Angehörigen leben in der sowjetisch besetzten Zone, zum Teil in dürftigen Verhältnissen.

Das ganze Planen und Denken der Großmutter in ihrem kleinen Stübchen dreht sich um das Wohl und Wehe der Ihren. Erschütternd ist es, in den Briefen die herzlichen Dan-



So feierte die siebzigjährige Frau S. — sie stammt aus dem Samland — im vorigen Jahr in einem Ort am Bodensee das Weihnachtsfest, allein mit einem Weihnachtsbaum und ihrer Katze.

seits stehen müssen in einer Zeit, da die anderen eng zusammenrücken zu Freude und Feier?

Kommen Sie heute einmal mit uns. Wir wollen gemeinsam einige dieser Landsleute aufsuchen, die sich selbst für vergessen halten. Es ist nicht leicht, sie zu finden. Sie kommen nicht von selbst, sie klagen nicht, sie beschweren sich kaum über ihr bitteres Los. Gerade darum aber müssen wir die Alten und Einsamen mit einbeziehen in unsere Festesfreude, wenn uns Weihnachten mehr bedeutet als eine Reihe von Festtagen mit gutem Essen und einem reich gedeckten Gabentisch.

„Sie wollen wirklich zu mir?“

Nicht weit von den lichtdurchfluteten Geschäftsstraßen der großen Stadt liegt das Lager. Dunkle Gebäude mit kleinen Fenstern und dicken Mauern, einst als Truppenunterkünfte errichtet, stehen rings um einen großen freien Platz. Der eiserne Wind ist hier draußen schärfer als in den eng bebauten Straßen. Die Novemberkälte dringt durch bis auf die Haut. Der Pförtner am Lagertor zeigt uns den Weg. Spärlicher Lichtschein liegt über den kahlen Gängen, von denen viele Türen abgehen.

„Sie wollen wirklich zu mir?“ Ungläubiges Staunen liegt auf dem schmalen Gesicht der Frau die uns in ihr Stübchen bittet. Stübchen? Nein, das ist höchstens eine Zelle. Ein weißgekalkter hoher Raum mit einem winzigen Fensterchen, eigentlich nur einer Luftklappe, hoch oben unter der Decke. Ein Bett, ein Tisch, zwei Stühle, einige kleine Regale, die sich bei näherem Hinsehen als verkleidete Apfelsinenkisten entpuppen. Kleine Decken und Vorhänge aus billigem, buntem Stoff, grüne Zweige in einfachen Gefäßen, ausgeschnittene Kalenderbilder an der Wand zeigen einen rührenden Versuch, aus diesem kahlen Raum so etwas wie ein Zuhause zu machen. Wie entschuldigend meint die einsame Frau: „Sehen Sie, daß habe ich alles nur für mich selbst ein bißchen nett gemacht, so gut ich's konnte. Es kommt ja sonst niemand zu mir.“

Nachdem die anfängliche Scheu überwunden ist, beginnt Frau F. zu erzählen. Sie ist im Samland aufgewachsen und lebte nach ihrer Heirat in Königsberg. Die Ehe blieb kinderlos. Ihre Mutter starb auf der Flucht, sie wurde noch in der Heimat begraben. Frau F. wurde zunächst in Danzig zurückgehalten, kam später



Auf dieser kleinen elektrischen Kochplatte bereitet Landsmann B. sich selbst seine Mahlzeiten. In einem Männerlager wohnt er zusammen mit drei anderen Alleinlebenden in einem Raum. Frau und Tochter hat er nach dem letzten Krieg nicht mehr wiedergesehen; sie sind in den Krieg nicht mehr wiedergesehen; sie sind in der Heimat an Entkräftung gestorben. Weihnachten wird der Sechundsiebzigjährige allein sein mit seinen Erinnerungen.

EBNER-KAFFEE

Zum Weihnachtsfeste empfehlen wir den

Kaffee-Feinschmeckern

unsere

Fest-Mischung

(Sorte I)

feinste Hochlandgewächse, verp. in hübschen Taschentuchbeuteln zu 500 g

Preis per 500 g **DM 11.-**

(Portofrei per Nachnahme ohne jede Nebenkosten)

Garantie: Geld zurück bei Nichtgefallen und Rücksendung!

Kaffee-Großrösterei Albert Ebner
Hamburg-Wandsbek, Ahrensburger Straße 116a

NORDRHEIN-WESTFALEN

Düsseldorf, Mittwoch, 5. Dezember, 20 Uhr. Im Haus der Brücke, Filmklub, Vortrag von Dr. Becker von der Ostdeutschen Akademie in Lüneburg, "Deutschland und seine östlichen Nachbarn".

Rheydt. Nach der Begrüßung durch den Ersten Vorsitzenden, Hans Licht, berichtete Landmann Hennig auf einem Heimatabend im Gasthaus Köllges, Oberrheydener Straße, über seine

Bochum. Am 15. Dezember, 19.30 Uhr. Treffen sich die vier Memelkreise in der Evangelischen Akademie Bochum, Königsallee, neben der Melanchtonkirche, zu einer Gruppenversammlung.

Wuppertal. Sonntag, 9. Dezember, 19 Uhr. Adventsfeier im Casino des Auserfelder Turnvereins in der Sportstraße. Die Ausgestaltung hat zum

Unna. Die Wahlen auf der Jahreshauptversammlung bewirkten nur geringe Veränderungen in der Zusammensetzung des Vorstandes; neu hinzuge

Dortmund. Am 2. Dezember (1. Advent). Treffen sich die vier Memelkreise um 18 Uhr in der Gaststätte "Häckeländerhof", Münster Straße, Ecke

Hagen. Der rührigen Frauengruppe war auf einer Kulturveranstaltung im Altenhagener Gemein

spiel, das in einer alten ostpreussischen Spinnstube aufgeführt wurde, und der lustige Einakter "Die

Siegen. Die Kreisgruppe veranstaltete im Handwerkerhaus eine Zusammenkunft, zu der so viele Mitglieder und Freunde erschienen, daß der Saal

Münster. Am Mittwoch, 5. Dezember, 20 Uhr, wird im Aegidihof die letzte Mitgliederversammlung der Gruppe unserer Landsmannschaft des Jahres, die mit einer Adventfeier verbunden ist,

Münster. Am 16. Dezember, 15 Uhr. Treffen sich die vier Memelkreise in der Gaststätte "Westhues", Weseler Straße, zu einer Gruppenversamm

Detmold. Auf einem Heimatabend im Hotel "Stadt Frankfurt" konnte der Vorsitzende der Kreisgruppe, E. Dommach, etwa hundert Landsleute begrüßen.

Bad Oeynhausen. Auf einer auch von Einheimischen und Kurgästen gut besuchten Veranstaltung in der Aula der Luisenschule, zu der viele Personen keinen Einlaß mehr fanden, wurden Tonfilme aus Ostpreußen gezeigt.

Lage (Lippe). Am 5. November fanden sich viele Landsleute zum ersten Heimatabend ein. Der Vorsitzende der Detmolder Kreisvereinigung, Erich Dommach, erörterte die Aufgaben unserer Landsmannschaft.

HESSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Hessen: Konrad Opitz, Gießen, Grünberger Straße 144.

Wiesbaden. Der Vorsitzende der Gruppe, Oberregierungsrat Loch, und Landsmann Groß wies auf der Novemberversammlung im Kolpinghaus auf die Vorgänge in Ungarn hin.

Bühne geradezu stürzten, mußten bewiesen, was sie über Ostpreußen wußten; die Kundigen wurden mit schönen Preisen bedacht.

RHEINLAND-PFALZ

Vorsitzender der Landesgruppe Rheinland-Pfalz: Landrat a. D. Dr. Deichmann, Koblenz, Simmerer Straße 1, Ruf 3 44 08, Geschäftsführung und Kassenleitung: Walter Rose, Neuhäusel (Westerwald), Hauptstraße 3.

Koblenz. Auf der überfüllten Novemberversammlung der Stadtgruppe im Haus Metternich wurde der Farbfilm "Vom Haß zum Meer" gezeigt.

Mainz. Zu Beginn eines Agnes-Miegel-Abends in der Gaststätte "Rheinterrasse" gedachte der Vorsitzende der Gruppe, Fritz Kraft, des Freiheitskampfes der Ungarn.

BADEN-WÜRTTEMBERG

Vorsitzender der Landesgruppe Baden-Württemberg: Hans Krzywinski, Stuttgart-W. Hasenbergstraße 43. Zweiter Vorsitzender: Regierungsrat de la Chaux, Reutlingen, Karlstraße Nr. 19.

Mannheim. Am Sonntag, dem 2. (nicht 7.) Dezember, 20 Uhr, Adventsfeier im Gewerkschaftshaus. Am 22. Dezember, 20 Uhr, wird der ostpreussische Pfarrer Weigt eine "Altpreussische Weihnachtsandacht" in der Konkordien-Kirche halten.

Reutlingen. Auf der letzten Zusammenkunft der Frauengruppe übermittelte die Leiterin, Elsa de la Chaux, der ältesten Teilnehmerin, Fräulein Anna Plehwe, herzliche Glückwünsche.

Ulm/Neu-Ulm. Am 9. Dezember im Saal des Hotels "Casino" Advents- und Weihnachtsfeier mit Kinderbescherung und gemeinsamer Kaffeetafel. Den Streuselkuchen stiftet die Gruppe.

Friedrichshafen. Bei der Gemeindeführung der Vorsitzenden der landsmannschaftlichen Gruppe, Kizinna, zum Stadtrat gewählt.

Tuttlingen. Auf dem adventlichen Monatstreffen am 1. Dezember im Rheinischen Hof werden Farbdias von der Ostsee und von Innsbruck

Einbanddecken für das Ostpreußenblatt

Zum Einbinden des Jahrgangs 1956 unserer Zeitung können Einbanddecken geliefert werden; auch für frühere Jahrgänge sind noch einige vorhanden.

Der Versand erfolgt nach Voreinzahlung des Betrages auf das Postcheckkonto der Vertriebsabteilung des Ostpreußenblattes, Hamburg 8426.

Das Ostpreußenblatt - Vertriebsabteilung Hamburg 13, Parkallee 86

stücker "Die ewige Mühle" im Evangelischen Vereinshaus vorgesehen. Im Oktober unternahm die Landsleute eine Busfahrt nach Innsbruck.



Vorsitzender der Landesgruppe Bayern e.V.: Rechtsanwalt Heinz Thielert, München; Geschäftsstelle: München 8, Breisacher Str. 7, Telefon 44 84 32; Postcheckkonto Nr. 213 94, PSA

Nürnberg. In einer stark besuchten "Heimatpolitischen Stunde" schildert Gerd Jans vom Gesamtdeutschen Studienwerk Vlotho/Weser in einem Vortrag über die deutsche Wiedervereinigung die großen Zusammenhänge in der europäischen Politik.

Schwarzenbach (Saale). Die Novemberversammlung des Kreisverbandes Hof fand in Schwarzenbach in der Gaststätte "Harmonie" statt. Aus Hof waren dazu freudig Mitglieder gekommen.

Dachau. Der Vorsitzende der Gruppe, Bark, gedachte auf der Novemberversammlung unserer Gefallenen. Es wurde ein Dankschreiben der heimattreuen Ost- und Westpreußen aus Dengendorf für die von der Jugendgruppe gespendeten Kleidungsstücke für notleidende Landsleute im Bayerischen Wald verlesen.

Gegen Pickel und ähnliche Hautschäden D.D.D. Hautmittel Zur Körperpflege D.D.D.-Puder!

Aus Nürnberg die echten Nürnberger Lebkuchen in hochfeiner Qualität direkt an Privat! Wir liefern unser großes 3-Kilo-Postpaket!

Bekanntschaffen

- Ostpreußen, 39/180, ev., schuldlos, geschieden, oh. Anh., besitze ein schönes 4-Fam.-Haus m. 4 Morgen Land, suche nette Frau v. 25-35 J. Bildz. (zurück) erb. u. Nr. 67 496 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Witwer, 62/170, ev., oh. Anh., Telegraf-Betriebswart, z. Z. 80w. bes. Zone, sucht nette Dame zw. Heirat. Bildz. erb. u. Nr. 67 764 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpr. Bauerntochter, 25/158, evgl., wünscht Briefwechsel mit einem aufricht. ostpr. Herrn. Aussteuer u. Ersparn. v. 2000 DM vorh. Z. erb. u. Nr. 67 735 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpr. Kraftf., 30/175, dklbid., evgl., sucht nettes ostpr. Mädchen mit gut. Charakter u. Vergangeneit kennenzulernen. Bildz. erb. u. Nr. 67 469 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreußen, 31/176, evang., dklbid., wohnhaft am Ndrh., wünscht die Bekantsch. eines netten ostpr. ev. Mädels. Bildz. erb. u. Nr. 67 995 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Wer möchte mit uns in Berlin teilnehmen? Wir sind 2 Freunde, 22/171 u. 23/173, ev., in sich. Stells. Bei Zuneigung spät. Heirat nicht aussch. Bildz. erb. u. Nr. 67 994 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

(Rheinessen.) Welches warmherz. ostpr. Mädcl. m. mit mir ein trautes Heim gründen? Bin Ostpr., ev., 34/167, ges. Position. Bildz. schriftl. (zurück) erb. u. Nr. 67 852 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Weihnachtswunsch! Bin allein und einsam, weil ich nur meiner Arbeit gelebt habe. Ostpreußen, ehemaliger Landwirt, 46/178, evgl., dklbid., sehr solide lebd., m. guten Ersparn. Welches strebsame, schlichte u. häusl. lb. ostpr. Mädchen m. einwandfr. Vergangeneit möchte mit mir gemeins. durchs Leben gehen und schreibt mir? Alter b. 35 J. Raum Stade (N.E.). Z. erb. u. Nr. 67 717 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreußen, 30/154, ev., blond, kfm. Angest., wünscht die Bekantsch. eines lieben Landsmannes. Bildz. erb. u. Nr. 67 759 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Gebürt. Memelländer, 54/165, evgl., in Frankreich in d. Landwirtsch. tätig, sucht Briefwechsel m. einf. ev. Landsmännin bis 48 J., am liebsten v. Lande. Z. erb. u. Nr. 68 006 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Ostpreußen, 22/160, ev., dunkelbid., wünscht die Bekantsch. eines strebs. ev. Landsmanns bis 30 J., gute Aussteuer vorh. Bildz. erb. u. Nr. 67 871 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

Motzki Königsberger Marzipan Teekonfekt, Randmarzipan pro Pfd. 6,50 DM Bitte Prospekt anfordern Günther Motzki Berlin-Charlottenburg 4 Wilmersdorfer Straße 79

Oberbetten fertig gefüllt 30,- rot od. blau Garantie-Inlett. Preisl. frei. BETTEN-HAUS HOFFMANN, WÜRZBURG Großversand seit über 20 Jahren

Lest das Ostpreußenblatt

Das Weihnachts-Sonderangebot v. EUROPAS GRÖSSTEM SCHREIBMASCHINENHAUS erhalten Sie gratis mit dem großen Weihnachtskatalog. Er bietet die besten, modernsten und billigsten Marken, sowie das Allerneueste. Sie werden staunen! - Ein Postkärtchen lohnt sich! Schütz & Co. in Düsseldorf (Schadowstraße 57) Zum Teil ab 4,- Anz.-u. 10,- monatl. fr. Haus - Umtausch. Postfach 3720

Nimm DARMOL Du fühlst Dich wohl!

Oberbetten von der Fachfirma Betten-Glasow Halbdauern 70,- 82,- 94,- Füllung 6 Pfd. 7 Pfd. 8 Pfd. Daunen 95,- 115,- 135,- Füllung 5 Pfd. 6 Pfd. 7 Pfd. Kissen 80/90 19,- und 24,- DM Füllung 2 Pfund Garantie Inlett rot, blau, grün Nachnahme. Rückgaberecht Betten-Glasow, Castrop-R. I Postschleiffach 79 früher Kuckernese, Ostpr.

Hicoton ist altbewährt regen Bettnässen Preis DM 2.85. In all. Apotheken bestimmt: Rosen-Apotheke, München 2.

Für jeden Arm und jede Uhr Hier echt mit Marken-ELASTOFIX und Glasstifoxo UHRARMBÄNDER DEHNBAR VERSCHLUSSLOS VON ERHÄLTlich IN ALLEN FACHGESCHAFTEN IN 14 Kt. GOLD, WALZGOLD, DOUBBLE UND EDELSTAHL

WASSERSUCHT? Gesdhwollene Beine u. Harnverhaltung? Dann MAJAVÄ-Entwässerungstee. Anschwellung u. Magendruck weicht. Atem u. Herz wird ruhig. Pak. DM 3,- u. Porto/Nachn. Franz Schott, Augsburg 208 - Ein Versuch überzeugt.

Klein-Anzeigen finden im Ostpreußenblatt die weiteste Verbreitung

Schwerer Kampf um die Silbermedaille

Von Groddeck/Arndt/Borkowsky eine dreiviertel Länge vor den Russen

Fünf deutsche Boote nahmen an den Ruderwettkämpfen der Olympischen Spiele teil, drei von ihnen schieden in den Vor- und Zwischenläufen aus. Nur zwei deutsche Boote kamen in die Endläufe, die am letzten Dienstag auf dem Wendouree-See entschieden wurden, und von diesen beiden Booten wiederum konnte nur der Zweier mit Steuermann, mit den beiden Ostpreußen Karl-Heinrich von Groddeck und Horst Arndt und dem vierzehnjährigen Steuermann Rainer Borkowsky eine Medaille erringen, und zwar die Silbermedaille, — ein großer Erfolg dieser Mannschaft, über den gerade wir Ostpreußen uns besonders herzlich freuen. (Wir brachten in Folge 45 vom 10. November eine Bildreportage über Karl-Heinrich von Groddeck, Horst Arndt und Rainer Borkowsky.)

Der deutsche Zweier mit Steuermann hatte seinen Vorlauf überlegen gewonnen, und auch im Zwischenlauf — dem letzten Kampf vor der Entscheidung — war er Sieger geworden. In diesem Lauf starteten vier Boote. Anfangs war der deutsche Zweier nicht gut in Schwung, aber ab 1500 Meter wurde er immer stärker und zügiger. Im Endkampf behauptete er sich knapp vor den Amerikanern Ayrault/Findlay auf dem ersten Platz, und zwar siegten von Groddeck/Arndt/Borkowsky um eine Sekunde, ein knappes Ergebnis für die 2000 Meter lange Strecke. An dritter Stelle folgte Australien, an vierter Chile.

In der anderen Gruppe der Vorentscheidung siegte Polen vor Rußland, Belgien und Österreich. Da immer die beiden ersten Boote sich für die Entscheidung qualifizierten, kamen in den Endlauf Deutschland, USA, Polen und Rußland.

Am Dienstag nun kämpften die besten Ruderer der Welt um die olympische Entscheidung. Die Beteiligung der Zuschauer war sehr groß, man schätzte die Massen, die am Ufer des Wendouree-Sees die überaus spannenden Kämpfe verfolgten, auf fünfzigtausend. Es herrschte eine frische Brise.

In dem Endlauf der Zweier mit Steuermann — dem einzigen, bis zu dem sich ein deutsches Boot durchgekämpft hatte — übernahm das Boot der Vereinigten Staaten von Nordamerika,

das in der Vorentscheidung von dem deutschen Boot sehr knapp geschlagen worden war, gleich vom Start weg die Führung. Der Kampf war außerordentlich hart. Bis tausend Meter, der Hälfte der Strecke, lagen die vier teilnehmenden Boote dicht beieinander. Von Groddeck/Arndt/Borkowsky ließen sich nicht distanzieren, sie lagen zeitweise sogar mit einer halben Länge in Führung. Bei 1200 Meter gingen die Amerikaner vom 32er auf 34er Schlag und setzten sich von den Russen ab. Das deutsche Boot griff ebenfalls an und schüttelte die Russen und Polen leicht ab. Im Endspurt verschärften die Amerikaner abermals ihr Tempo und vergrößerten ihren Vorsprung; sie siegten mit zwei Bootslängen und errangen so die Goldmedaille. Deutschland lag im Ziel eine dreiviertel Bootslänge vor den Russen und wurde Gewinner der Silbermedaille. Die Russen errangen als dritte die Bronzemedaille; ihnen folgten dicht auf als vierte und letzte die Polen.

stürzt, er ist in diesem Sommer abgesetzt worden. In der Burj-, Kirch- und Königsberger Straße fehlen viele Häuser, die dort noch vorhanden sind unbewohnbar und dem Verfall preisgegeben.

Im großen und ganzen bietet das Stadtbild von Passenheim einen recht traurigen Anblick. Zu erwähnen ist noch, daß die Mahl- und Sägemühle Tsch in vollem Betrieb ist. Gewaltige Holzmassen lagern im See bis in Höhe des Jugendhofes, der übrigens ebenfalls abgebrannt ist. Übrigens wurde jetzt Holz aus Passenheim nach Hamburg verladen. Der Schlachthof von Passenheim wird als solcher nicht mehr benutzt, er dient einer Fischereigenossenschaft als Unterkunft.

Das gespannte Verhältnis zwischen den Deutschen und Polen hat sich besonders in der letzten Zeit erheblich gebessert. Man kann wieder deutsch sprechen, ohne daß jemand Anstoß daran nimmt. Ich selbst habe überall deutsch gesprochen, schon weil ich nicht polnisch kann. Auf den Behörden in Passenheim, Ortelsburg und Allenstein bin ich höflich und zuvorkommend behandelt worden. Soweit die zuständigen Beamten nicht deutsch konnten, wurde sofort ein Dolmetscher geholt, der meine Angelegenheit erledigte. Erwähnen möchte ich noch, daß die in Passenheim ansässigen Polen größtenteils aus der Gegend von Chorzele (südlich Willenberg) herkommen, während die Bauern zwangsweise aus der Ukraine hier angesiedelt wurden. Die Ukrainer stehen den Deutschen freundlicher gegenüber, weil sie ja das gleiche Schicksal haben wie diese.

Eine Wirtschaft nach unseren Begriffen und Vorstellungen gibt es dort nicht. Alles wird staatlich gelenkt, von Privatwirtschaft kann überhaupt keine Rede sein. Die Verteilung der Ware, soweit solche vorhanden ist, erfolgt durch Staatsläden, von denen es in Passenheim mehrere gibt: Bäckerei-, Lebensmittel-, Textil-, Buch- und Papierläden. Ware ist sehr knapp, teuer und minderwertig. Bevorzugt gekauft wird deutsche Ware, obwohl polnische, tschechische und amerikanische Waren feilgeboten werden.

Die großen Bauernhöfe sind Kolchosen, auf den kleinen sitzen die dortgebliebenen deutschen Bauern, oder hauptsächlich Ukrainer. Die Bauern schlagen sich schlecht und recht durch, leiden unter viel Arbeit, Mangel an Arbeitskräften, Maschinen und Kunstdünger. Trotzdem sind ihre Lebensbedingungen besser als die der Masse der Bevölkerung.

Heute in Passenheim

Ein Landsmann, der vor kurzem Passenheim besuchen konnte, berichtete uns über seine Eindrücke:

Auf dem Bahnhof erwartete mich das Fuhrwerk eines Passenheimer Bürgers. Es war ein Einspänner mit einem zweirädrigen Karren, den sich der Besitzer selbst gebaut hatte. Trotz allem war ich darüber froh, da ich nun der Sorge über den Transport des schweren Gepäcks entbunden war. Der Bahnhof selbst ist abgebrannt und nicht wiederaufgebaut worden. Der Publikumsverkehr wird im früheren Beamtenhaus abgewickelt, das durch einen Anbau erweitert worden ist.

Auf der Fahrt in die Stadt erhielt ich den ersten Eindruck von den Zerstörungen, die mich sehr traurig stimmten. Das Depot links der Straße steht allerdings noch und wird auch weiterhin von den Polen benutzt, für welche Zwecke jedoch, ist unbekannt. Das ehemalige Gendarmeriehaus ist abgebrannt, das Wohnhaus des Amtsrichters ist teilweise beschädigt, es wird jetzt instandgesetzt, und zwar soll es ein Entbindungshaus werden. Das Amtsgericht selbst ist erhalten geblieben und dient heute als Waisenhaus, in dem etwa 130 Waisenkinder Unterkunft

finden. Die Molkerei steht noch in der alten Form, sie wird heute nur als Milchabnahmestelle benutzt. Die kleinen Vorstadthäuser stehen und werden zum Teil für Wohnzwecke wiederhergerichtet. Auch das Postgebäude ist erhalten geblieben und dient heute seinem alten Bestimmungszweck. Der Speicher von Zywielt wird für landwirtschaftliche Zwecke benutzt.

Je weiter ich in die Stadt hineinkam, desto größer war das Ausmaß der Zerstörungen. Die Ecke Keber-Grönbeck bis zur Evangelischen Kirche ist ein Ruinenfeld. Die Ecke Opalka bis einschließlich Koschorrek ist ein Trümmerhaufen. Das Haus von Kaufmann Puitzki sowie die Apotheke und das Deutsche Haus sind dem Verfall preisgegeben. Die Gebäude von Rohmann und Böttcher sind Trümmerhaufen, ebenso die Ecken Bäcker Neumann und v. Chlebowski. Von dem Kriegerdenkmal vor dem Rathaus steht nur noch der Sockel. Das Rathaus steht, es ist heute Sitz der Gemeindeverwaltung. Übrigens ist zu bemerken, daß Passenheim heute keine Stadtrechte mehr hat. Der bisherige Bürgermeister hat die Gemeinde in große Schulden ge-

Lachen und Schmunzeln
mit dem kürzlich erschienenen Band
333 Ostpreußische Späßchen
Mit vielen lustigen Zeichnungen geschmückt und in humorvollem Einband kostet er nur 4,80 DM
Verlag Gerhard Rautenberg, Leer (Ostfriesland)
Postfach 121

Königsberger Marzipan
Teekönfekt, gefüllt und ungefüllt p. Pfd. 7,—
Randmarzipan (kl. Herze) p. Pfd. 7,—
in Blech-Kassette zum Übersee-Versand p. Pfd. 7,50
Herze i. Karton 1/2 Pfd. 1,75, 1/2 Pfd. 3,50
Marzipankartoffeln p. Pfd. 6,—
Ostpreußenwappen aus Marzipan mit Elchschaufel
aus Schokolade speziell für Ortsgruppen-Weihnachts-
bescherungen p. Stck. 1,—
E. Liedtke (vorm. Petschlies, Königsberg Pr.)
Hamburg 13, Schlüterstraße 44
Bestellungen möglichst bis 10. Dezember

Familien-Anzeigen
finden im Ostpreußenblatt
die weiteste Verbreitung!

OSTPR. ÖLGEMÄLDE
sind einzigartige Weihnachtsgeschenke! Noch einzelne Stücke vorrätig. Schreiben Sie an den Maler Thomas Thoms, jetzt Uslar/Hann., Lange Straße 19, und nennen Sie ihm Ihren Wunsch (Steilküste, Eichbilder, Masurische Seen). Erst sehen, dann entscheiden!

Bei allen Zahlungen
bitte die
Rechnungs-Nr. angeben

STRICKER
Kinder-Ballon-Zweirad
farbig, mit Gepäckträger u. Garantie.
Direkt ab Fabrik.
Großer Farbkatalog mit
Winterpreisen gratis.
E. & P. STRICKER-Fahrradfabrik
BRACKWEDE-BIELEFELD 56

BETTFEDERN
(füllfertig)
1/2 kg handgeschliffen
DM 9,30, 11,20, 12,60,
15,50 und 17,—
1/2 kg ungeschliffen
DM 3,25, 5,25, 10,25,
13,85 und 16,25
fertige Betten
Stopp-, Daun-, Tagesdecken und
Bettwäsche von der Fachfirma
BLAHUT, Furti i. Wald oder
BLAHUT, Krumbach/Schwaben
Verlangen Sie unbedingt Angebot
bevor Sie Ihren Bedarf anderweitig decken.

Ostpreußen erhalten 100 Rasier-
klingen, best. Edelstahl 0,08 mm
für nur 2,— DM, 0,06 mm hauch-
dünn für nur 2,50 DM; keine
Nachnahme, 8 Tage zur Probe.
H.A.L.U.W. Wiesbaden 6, Fach
6001 OB.

Uhren
Bestecke
Bernstein
Katalog
kostenlos!
Walter Bistritzky
Stuttgart-O.,
Haußmannstraße 70

Warum kaufen Millionen bei der „Quelle“
Millionen kaufen bei der „Quelle“
Millionen können sich nicht irren
„Quelle“-Preise sind ja so unerhört niedrig,
„Quelle“-Qualitäten stets über Erwarten gut.
Sie kaufen bei der „Quelle“ bequem, zeitsparend
und ohne Risiko, denn: bei Nichtgefallen Umtausch
oder Geld zurück. Außerdem schützt Sie die 30jäh-
rige Erfahrung der „Quelle“. Bequeme Teilzahlung
möglich. Verlangen Sie kostenlos Wollmuster-
buch“), Handarbeitsheft und vor allem den vielfarb-
„Quelle“-Katalog mit rund 2000 Angeboten vom
GROSSVERSANDHAUS
Quelle FURTH/BAY.
Abteilung E 12
DAS MODERNSTE VERSANDHAUS DER WELT
mit vielen eigenen Fabrikationsbetrieben

FAMILIEN-ANZEIGEN

Die Verlobung meiner Tochter
MARIANNE
mit dem Landwirt Herrn
GÜNTHER
SCHWICHTENBERG
Adl. Dollstaedt
gebe ich hiermit bekannt
Lisbet Grosse-Leege
geb. Schulze-Pelkum gen. Ekey
Haus Brüggen
Post Unna
15. November 1956

Meine Verlobung mit Fräulein
Marianne Grosse-Leege
Tochter des verstorbenen Bau-
ern und Oberst d. R. Herrn
Walter Grosse-Leege und sei-
ner Frau Gemahlin Lisbet, geb.
Schulze-Pelkum, beehre ich
mich anzuzeigen
Günther Schwichtenberg
Kitimat, Kanada
z. Z. Kirchende
Dortmund

Ihre Vermählung geben
bekannt
Horst Köntopp
Gerda Köntopp
geb. Sezech
Mülheim (Ruhr) Bochum-
Langendreer
Dymtener In den
Straße 1 Langenstücken 13
fr. Heiligenbeil
Reichenberger
Weg 15
17. November 1956

Für die zu unserer Goldenen
Hochzeit erhaltenen vielen
Glückwünsche danken wir al-
len Verwandten und Bekann-
ten herzlichst.
Julius Urmoneit und Frau
Emma, geb. Dedeleit
Galbrasten
Kreis Tilsit-Ragnit
jetzt Berlin-Siemensstadt
Mäkeritzstraße 6

Zum 80. Geburtstag, am 6. De-
zember, unserem lieben Vater
Eduard Wisboreit
herzinnige Glückwünsche.
Sohn Gustav
und Familie
Warnien, Kreis Wehlau
jetzt Senne 1 bei Bielefeld

Am 28. November 1956 feierte
unser lieber Vati und Opa
Otto Reimann
früh. Rotenfeld, Kr. Labiau
jetzt Azendorf, Kr. Kulmbach
seinen 75. Geburtstag.
Es gratulieren herzlichst und
wünschen die beste Gesund-
heit
seine Kinder
und Enkelkinder

Wir haben uns verlobt
Helga Köhler
Albrecht Novak
Diplom-Ingenieur, Architekt
Stuttgart-Ost Weidenau
Oberrnitz- (Sieg)
straße 15 Nordstr. 10

Als Vermählte grüßen
Klaus Skillandat
Erna Skillandat
geb. Meyer
Tilsit Westermoor Dorf
Steinmetz- (Ostfriesland)
straße 17
Himmerich 16 bei Randerath
Bez. Aachen, Rhld.

Ihre Vermählung geben bekannt
Rüdiger
Zerrath-Jaeger-Tactau
Sigrid Zerrath
geb. Baroneß Maydell
a. d. H. Salishof
1. Dezember 1956
1116-W-13th Ave Vancouver
B. C. Canada

Für die vielen Aufmerksam-
keiten und Gratulationen an-
läßlich unserer Diamantenen
Hochzeit danken allen unse-
ren Landsleuten
Albert und
Johanna Schadwill
Neritz bei Bad Oldesloe

Zum 80. Geburtstag, am 7. De-
zember, der verehrten lieben
mütterlichen Freundin und
Tante, Frau
Berta Kunz
Rastenburg
jetzt sowj. bes. Zone
gratulieren herzlichst die Fa-
milien Hundrieser, Kirchner,
Küster.
In Dankbarkeit
Dorothee Hornung
geb. Küster
Rastenburg-Gilgenburg
jetzt Kehl (Rh.), Hauptstr. 48

Am 25. November 1956 feierte
unser lieber Vater, Schwieger-
vater und Großvater
Fritz Matzkies
Pillkopen (Kur, Nehrung)
jetzt Cuxhaven
Karpfangerstraße 10
seinen 75. Geburtstag.
Es gratulierten herzlichst
seine Kinder
und Enkelkinder

Ihre Vermählung geben bekannt
Günter Erdmann
Ilse Erdmann
geb. Greif
Hellsberg Steinhof
jetzt Stuttgart-W Kr. Sensburg
Rotenwaldstraße 92
1. Dezember 1956

Ihre Vermählung geben bekannt
Friedrich Knapp
Frida Knapp
geb. Vormauer
jetzt Wattenscheid-Höntrop
Hellweg 123
früher Königsberg Pr.
Im Oktober 1956

Überaus glücklich schätzen
wir uns, daß unsere geliebte
Mutti, Omchen und Uroma
Gertrud Kirstein
aus Lötzen, Ostpreußen
Lycker Straße 42
jetzt Blomberg i. L.
„Haus Abendfrieden“
am 7. Dezember 1956 ihren 75.
Geburtstag bei bester Gesund-
heit und Frische verleben
darf. Es gratulieren und wün-
schen weiterhin Gottes Segen
die dankbaren
Kinder
Enkel und Urenkel
Bentrup, Hannover, Detmold,
Kohlstädt i. L.

Zum 85. Geburtstag
am 10. Dezember wünschen
wir unserem verehrten Vater,
Schwiegervater und geliebten
Opi
Johannes Juschka
Postsekretär i. R.
früh. Tilsit, Grünwalder Str. 8
jetzt Hude, Am Goldberg 12
Oldenburg
In Liebe und Dankbarkeit
Gottes weiteren Segen
Horst-Hellmuth
Juschka
und Frau Editha
Gerhard Juschka
und Frau Kitty
Volker-Andreas
Juschka als Enkel
Landshut Toronto
Bayern Kanada

Am 4. Dezember 1956 begeht
unsere liebe Mutter, Großmut-
ter und Schwiegermutter, Frau
Maria Faby
früher Königsberg Pr.
ihren 80. Geburtstag. Hierzu
gratulieren wir von ganzem
Herzen und wünschen, daß sie
uns noch recht lange gesund
und munter erhalten bleibt.
Hans Faby und Frau
Magda Glödschey
geb. Faby
Walter Koenig und
Frau Ursula
geb. Faby
u. vier Enkelkinder
Hannover, Wagenerstraße 14

Unseren lieben Eltern
Emil Plaga und **Ida**
geb. Praetorius
zu ihren Geburtstagen am 3.
Dezember und 7. Dezember
gratulieren wir herzlich.
Arthur u. Margarete
Schulz, geb. Plaga
Erich Plaga
Walter und **Emmy**
Skrzydlewski
geb. Plaga
und Enkelkinder
Leithof, Kr. Lötzen, Ostpr.
jetzt Oberhaus, Rheinland
Bauerfeld 150

Macht hoch die Tür

Von Elisabeth Schaudinn

Der Pfarrer Georg Weissel erwachte, in seinem Armstuhl sitzend und tief über den Tisch geneigt, so daß seine Stirn auf der Bibel ruhte, genau auf den zwei Versen im dreizehnten Kapitel St. Pauli an die Römer, die ihn bis Mitternacht gefangen gehalten hatten. Als er den Kopf hob und die Augen öffnete, erfaßte er als erstes Zeichen des neuen Tages wieder dieses Wort:

„Und weil wir solches wissen, nämlich die Zeit, daß die Stunde da ist, aufzustehen vom Schlaf, so lasset uns ablegen die Werke der Finsternis und anlegen die Waffen des Lichtes.“

Die Kerze war fast verbrannt, er mußte mehr als eine Stunde so geschlafen haben. Er fror und fühlte sich elend, wußte selber nicht, ob es die nur geahnte Krankheit war, deren Dasein in seinem Körper er seit Monaten so unabweisbar spürte: oder war es wieder das Gefühl des Versagens, das ihn um Mitternacht plötzlich widerstandslos über den Tisch und das Buch geworfen hatte und das ihn nach Worten ringen ließ, wie ein Mensch im Ertrinken nach Atem ringt. Endlich, endlich waren die Worte des Psalms ihm gegenwärtig gewesen, und der Starrkrampf der Seele hatte sich in ihnen gelöst: „... Meine Seele dürstet nach Dir wie ein dürres Land / Herr, erhöre mich bald, mein Geist vergeht ...“

Georg Weissel hob die beschriebenen Blätter vom Tisch, ordnete sie und legte sie in die Bibel zu der Adventspistel. Zugleich entsann er sich, daß die Kerze schon vor einer Weile knisternd und ihren milden Wachsduft verströmend erloschen war. Dennoch erfüllte ein dämmeriges Licht das Zimmer. Das Fenster stand hell in der dunklen Wand. Er trat hinzu und sah auf die Straße hinunter. Der Schneefall hatte aufgehört, der Platz vor der lieben Kirche lag still in unberührtem Weiß, und über den verschneiten Dächern der Bürgerhäuser war der Himmel milchig hell von einer verborgenen Lichtquelle. Er erinnerte sich, daß der Kalender für die frühesten Morgenstunden dieser Tage den abnehmenden Mond ankündigte. Also war es schon Morgen, der Morgen des ersten Advent: „Macht die Tore weit und die Türen in der Welt hoch ...“

Ach, vergebliches Bemühen. Der Ton der Freude wollte sich nicht finden lassen. — „Anno dreiundzwanzig ...“ sagte er leise, „Advent 1623 ...“, so als wollte er mitten in einer im Ungewissen versandenden Wüste ein festes Wegzeichen auftrifft. Lieber Gott, es war schon über ein Jahrzehnt seitdem vergangen ... Der dritte Advent 1623 ... Die Weihe der neubauten Kirche, seiner Roßgärtner Kirche in Königsberg, und seine Einführung als Hirte dieser jungen Gemeinde, seiner ersten Gemeinde. Er hatte ihr sein Lied geschenkt wie eine Morgengabe, und in dem glanzvollen Gottesdienst hatten sie es gesungen; sieghaft, ihres und seines Heiles gewiß.

Damals, ja damals hatte er noch den Ton der Freude gefunden:

„Mein's Herzens Kron',
Mein' Freudensonn'
Sollst Du, Herr Jesu, bleiben.“

Es wurde ihm wieder bewußt, daß er fror. Er fand noch ein wenig Glut im Kamin, schürte geduldig und schichtete Holz auf. Nun war mitten in dem unwirklichen Halblit des Mondes eine kleine warme irdische Flamme da, und der Pfarrer saß davor und hielt seine Hände in den rötlichen Schein. Ihm wurde etwas wärmer, und das half ihm, die Dinge wieder gelassener zu betrachten. Die Zeiten waren schlimmer geworden, das war's. Und er selbst war um elf Jahre älter und müder geworden. Und um was für Jahre! Auch damals war schon der große Krieg gewesen, aber nun dauerte er über anderthalb Jahrzehnte, und es war noch kein Ende zu sehen.

„Nein, Herr, ich will nicht klagen: Du bist uns gnädig gewesen in diesen Jahren ...“ Preußen hatte nur wenig von des armen römischen Reiches Kriegsnot gespürt. Aber die Pest hatte doch grausige Ernte gehalten, und die böse Luft des Krieges war doch dahergeweht, mit Todesangst beladen und mit Lebensgier. Georg Weissel hatte seine Gemeinde als geschmückte Braut dem Herrn entgegenführen wollen, denn alles schien auf seine Wiederkunft zu deuten.

Nein, Nein! Es war ja doch nicht möglich, an all dies in Gelassenheit zu denken. Er saß hier am Wege, ein geschlagener Mann. Er hatte es nicht verhindern können, daß die Gebote übertreten wurden, daß Aberglauben in den Herzen nistete und daß die Schwermut sich einfräß wie ein Gift. War das nicht Gericht über den Hirten, wenn eins aus seiner Herde das Leben abwarf wie ein zerlumptes Kleid? „Ach Herr, sie wettern von den Kanzeln um die rechte Lehre. Mir scheint, sie wollen Deine Stimme überschreien.“

Georg Weissel hatte das Gesicht in die Hände gestützt. Seine Ohnmacht flüchtete sich plötzlich in die Dämmerung der Kindheit zurück. Er ließ sich gleiten auf halb bewußten Gedankenwogen, schwebte durch eine lichte, leicht gewellte Landschaft mit Wiesen und Feldbreiten, spürte inmitten dieser Landschaft das Heimatstädtchen wie die schirmende, warme Gestalt seiner Mutter.

Er schrak empor. Was war das? Er hatte eben deutlich jemand rufen hören. „Die Nacht ist vorgerückt, der Tag aber nahe herbeigekommen!“ — Richtig: der Predigttext. Er schämte sich seines Halbschlafes. Römer 13 — es war erklärlich. Aber es ergriff ihn doch auf eine herrliche, unabweisbare Art, zumal im gleichen Augenblick jenes mahnende körperliche Unbehagen ihn überfiel, das er seit langem kannte. Er war nun wieder hellwach und erinnerte sich mit Erschrecken daran, daß der Morgen kam, daß er bald Brot und Wein zu segnen und auszuteilen hatte; daß er Christi Fleisch und Blut in seinen Händen halten, auf seinen Lippen spüren würde; er selbst, Georg Weissel, verzagt und unwürdig, ein schlafender Knecht. Aus einer Tiefe, die sein Wille nicht beherrschte, stieg es auf: „Herr, ich bin nicht würdig, daß Du unter mein Dach gehst, aber sprich nur ein Wort, so wird meine Seele gesund.“ Aber er fand nicht Ruhe, nicht den Frieden, den die Beter erhoffen. Er fand eine ziehende, schmerzliche Sehnsucht, etwas wie die ahnungsvolle Liebe ganz junger Menschen.

Wieder trat er ans Fenster. Der Mond war untergegangen, und nur der Schnee gab noch schwachen Schein. Er stand lange dort, ganz gelöst und ohne irgendetwas zu wollen; und da geschah es ihm, wie es in früheren Jahren geschehen war: eine Wortmelodie stieg in ihm auf, nicht ein Bekanntes, das er etwa einmal gelesen hatte, nein, eine neue Melodie, nie gehört und doch unvertraut, als hätte sie schon von Mutterleibe an in ihm gewohnt.

„Komm, o mein Heiland Jesu Christ, Mein's Herzens Tür Dir offen ist.“

Und jetzt erinnerte er sich klar und überdeutlich an etwas, was ihm zugestoßen war in dieser Nacht, bevor er auf der Bibel ruhend eingeschlafen war. Es hatte ihn durchzuckt mit wahnsinnigem Schrecken, denn er meinte, es sei der Tod, der sich ihm schon nahen oder doch ankündigen wolle. Er hatte eine starke, scharfe Helligkeit gespürt, die jedoch nicht im Zimmer war. Sie war auch nicht in ihm; sie stand ihm gegenüber, alles durchdringend und alles fordernd, so daß er hatte schreien wollen: „Herr, gehe von mir hinaus, ich bin ein sündiger Mensch!“ Doch seine Stimme war erstickt. Es war wohl doch schon ein Traum gewesen. Aber spricht Gott nicht auch in den Träumen?

Im Hause waren jetzt schon leise Geräusche zu vernehmen: Schritte, Türen, leises Klirren der Schlüssel. Aber die Geräusche trafen ihn noch nicht. Er hörte jetzt deutlich sein Lied. Er wußte jetzt, wie es begann, strahlend im Widerschein jenes nächtlichen Lichtes:

„Macht hoch die Tür, die Tor' macht weit,
Es kommt der Herr der Herrlichkeit!“

Der Himmel hatte sich indessen gerötet, und in den Bürgerhäusern wurde hier und da ein Licht angezündet. Das mühsame Leben begann seinen neuen Tag. Georg Weissel öffnete das Fenster und atmete tief die kalte Morgenluft ein. Es tat ihm wohl, zu sehen, wie eine Magd vor der Tür ihrer Herrschaft den Schnee fortkehrte und wie der Nachtwächter mit seinem

Zu Weihnachten

Bringen Heimatbücher Freude in jede Ostpreußenfamilie.
Schenken Sie diese Bücher Ihren Kindern,
Ihren Freunden und sich selbst.



Diese schönen Bildbände enthalten eine Fülle prächtiger Aufnahmen. Kartoniert je DM 7,50 — Geschenkausgabe in Leinen je DM 9,80 — „Von Memel bis Trakehnen“ z. Z. nur kartoniert lieferbar. Neudruck 1957 vorgesehen.



Der beliebte Bildpostkartenkalender — 27 Aufnahmen
DM 2,50



Der vertraute Freund jedes Ostpreußen
DM 2,00



86 Kupfertiefdruckbilder aus Ost- und Westpreußen.
Kart. DM 6,80 - Geschenkausgabe in Leinen DM 9,30



Ein Erinnerungsbuch an Königsberg
Halbleinen DM 5,80



Das Buch zum Lachen und Schmunzeln
Gebunden DM 4,80



Das einzigartige Tierbuch 39.-42. Tausend. Mit 82 Aufnahmen — Leinen DM 9,80

Bestellzettel Als Drucksache (mit 7-Pfennig-Marke frankiert) einsenden

- | | |
|---|--|
| Masuren in 144 Bildern
Stück Geschenkausgabe 1. Ganzl. DM 9,80
Stück Kartoniert DM 7,50 | Königsberg 1945—1948
Das Erlebnisbuch von Pfarrer Hugo Linck
Stück 4. Aufl. Halbleinen DM 3,90 |
| Von Memel bis Trakehnen in 144 Bildern
Stück Kartoniert DM 7,50 | Ostpreußische Dorfgeschichten
Erminia v. Olfers-Batocki
Stück Halbleinen DM 3,90 |
| Königsberg in 144 Bildern
Stück Geschenkausgabe 1. Ganzl. DM 9,80
Stück Kartoniert DM 7,50 | Ostpreußisches Ahnenerbe
Von Georg Didszun
Stück DM 4,80 |
| Das Buch vom Elch
Stück in Ganzl. (Mit 82 Abb.) DM 9,80 | Wege und Wirkungen ostpreußischer Geschichte
Von Prof. Dr. Walter Hubatsch
Stück Halbleinen DM 8,80 |
| Der Väter Land
Stück Geschenkausgabe 1. Ganzl. DM 9,30
Stück Kartoniert DM 6,80 | Aus der Geschichte Ostpreußens
Volkstümlicher Geschichtsabriß von Prof. Dr. Bruno Schumacher
Stück Gebunden DM 3,50 |
| Ostpreußen erzählt
Ein Heimat- und Jugendbuch
Stück Halbleinen DM 6,85 | Der redliche Ostpreuße
Stück Ein Hauskalender 1957 DM 2,00 |
| 333 Ostpreußische Späßchen
Stück DM 4,80 | Ostpreußen im Bild
Stück Postkartenkalender 1957 DM 2,50 |
| Liebes, altes Königsberg
Ein Erinnerungsbuch von Wilh. Matull
Stück Halbleinen DM 5,80 | |

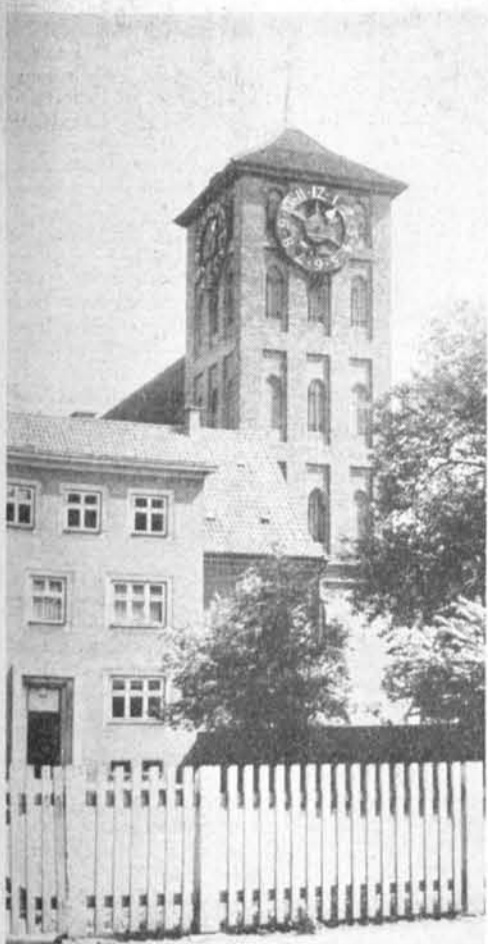
Name und Vorname

Ort und Datum

Straße und Hausnummer

Bitte deutlich schreiben

Gerhard Rautenberg, Leer in Ostfriesland



Die Altrößgärtner Kirche zu Königsberg

Unser Bild zeigt den in Backstein ausgeführten Turm der Kirche, an der der 1590 in Domnau geborene Pfarrer und Choraldichter Georg Weissel wirkte. Als er im Alter von 45 Jahren starb, wurde das von ihm für das eigene Begräbnis gedichtete Lied gesungen „Ich bin dein satt, du schöne Welt“. Sehr bekannt wurde das von ihm stammende, später umgedichtete Osterlied „O Tod, wo ist dein Stachel nun“. Er ist auch der Dichter des Adventliedes „Macht hoch die Tür“.

Hunde bedächtigen Schrittes nach Hause ging. Aber all die vertrauten Bilder waren ihm wie aus Glas. Überall schien es hindurch wie eine große Schrift: „Er kommt!“ Daß sie es alle nicht merkten...

Wenn sie es wirklich sähen, alle, die da draußen einander zerfleischen, Römer, Lutherische und Calvinisten, wenn sie es wirklich sähen, dann müßte ja das Entsetzen sie aufs Angesicht werfen. Wer anbetet, hat nicht mehr Zeit zum Hasen.

„Ich habe nicht mehr Zeit“, sagte er leise. Er stützte sich schwer auf die Fensterbank und ließ sich in die Knie sinken, seine Stirn berührte das kalte Holz:

„Dein Heiliger Geist uns führ' und leit' Den Weg zur ewigen Seligkeit. Dem Namen Dein, o Herr, Sei ewig Preis und Ehr!“

In ihm war ein Brausen, als wollten die Sinne ihm schwinden. Die schmale Stube weitete sich über die Straße, über die Stadtmauer hinaus, umfaßte das ganze zerrissene, kämpfende Land. „Daß sie alle eins werden. Ach Herr, einmal, einmal... Alle gemeinsam singen: Dem Namen Dein, o Herr, sei ewig Preis und Ehr!“

Georg Weissel, geb. 1590 zu Domnau in Ostpreußen, seit dem dritten Advent 1623 Pfarrer der neu erbauten Altröbiger Kirche zu Königsberg Pr., zu deren Einweihung er das Lied „Such, wer da will, ein ander Ziel...“ dichtete. Gestorben 1635. Sein Adventslied „Macht hoch die Tür“ ist gemeinsames Gut der evangelischen und der römisch-katholischen Kirche geworden.

Bücherschau

Ein Bildband über Ostdeutschland

Wie unbedingt notwendig es ist, unseren westdeutschen Landsleuten, den westlichen Politikern und auch uns selbst und unseren Kindern immer von neuem und immer wieder die Schönheit und geschichtliche Größe, die geistige und wirtschaftliche Leistung Ostdeutschlands ins Gedächtnis zu rufen, ist gerade auch an dieser Stelle nachdrücklich gesagt worden. Bilder, Berichte und Erzählungen über den besetzten deutschen Osten sind vielleicht so manchem Bundesbürger unbenommen; sie stören seine Ruhe und Zufriedenheit. Aber das gerade sollen sie. Das ist auch der Zweck des jetzt erschienenen dokumentarischen Bildbandes über Mittel- und Ostdeutschland, der unter dem Titel „Mitten durch unser Herz“ (160 Seiten, mit 157 Fotos, 16,80 DM) im Verlag Wilhelm Andermann, München, herausgekommen ist. Zweierlei ist an diesem Band bemerkenswert. Zunächst einmal bringt er in einer ausführlichen Einleitung von Dr. Martius einen sachlichen Grundriß der ostdeutschen Geschichte von 1918 an bis zum 17. Juni 1953, in dem der Verfasser auf gefühlvolle Phrasen verzichtet und Tatsachen sprechen läßt, Tatsachen die den Himmel schreien. Zum andern sehr aufschlußreich sind auch so manche Bilder in dem gut zusammengestellten Bildteil des Bandes, Fotos aus dem Berlin von heute etwa, über kommunistische Kundgebungen und Aufmärsche in der Sowjetzone. Diese Bilder aus der Kriegs- und Nachkriegszeit, aufrüttelnd und erschreckend, stehen neben Ansichten aus dem unzerstörten Deutschland, neben Bildern von der Marienburg, von Samländer Fischern und Memeler Marktfräulen, um nur einige aus der weiten, von Schlesien, Thüringen bis Ostpreußen reichenden Fülle zu nennen — Ein Werk, das man wahrhaftig in Millionenauflage herausbringen müßte, wenn es alle diejenigen erreichen sollte, die aus ihrer Ruhe aufgestört werden müssen.

Neue Bildbände

Der frühere Königsberger Verlag Gräfe und Unzer, dessen bisherige Arbeit ganz dem deutschen Osten gewidmet war, will nun in einer neuen Reihe FARBIGE WELT seinen Freunden die Schönheiten anderer Städte und Landschaften nahebringen. Sehr gut gelungener Auftakt ist der gerade erschienene Bildband über Rom, der mit 24 schönen Farbtafeln und Texten berühmter Romfahrer ein anschauliches Bild der ewigen Stadt vermittelt. (Rom. Gräfe und Unzer Verlag München, 12,50 DM.)

*

Die bekannten roten Bändchen der Langewiesche Bucherei sind jetzt um fünf neue Bildwerke über Ostdeutschland bereichert worden. In der bewährten, gediegenen Ausstattung liegen

Blätter ostpreußischer Geschichte

„Gilge“, die erste ostpreußische Lokomotive

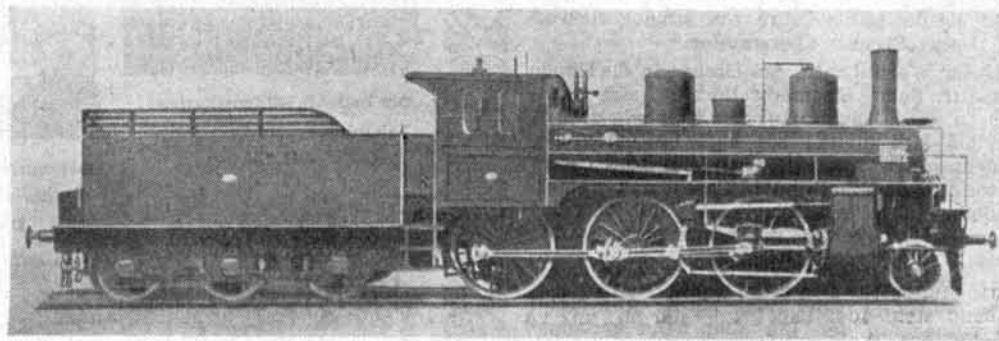
Vor hundert Jahren, im Spätherbst 1856, wurde die erste in Königsberg gebaute Lokomotive an die Ostbahn übergeben. Wenige Jahre zuvor, 1853, war diese für Ostpreußen wichtige Strecke gebaut worden. Zunächst wurde die Bahn nur von den Berliner Werkstätten Wöhlert und Borsig mit Lokomotiven beliefert. Um die ostpreußische Industrie zu fördern, regte die preußische Regierung die seit 1827 in Königsberg bestehende Union-Gießerei an, ebenfalls Lokomotiven zu bauen. In ihren Anfangsjahren hatte die Fabrik Gußwaren und einfache landwirtschaftliche Maschinen erzeugt. Ihre Leistungsfähigkeit stieg, als — bedingt durch die rasche Entwicklung der Dampfschiffahrt — auch der Bau von Schiffen und die Konstruktion von Dampfkesselanlagen aufgenommen wurde. Ein tüchtiger Stamm von Facharbeitern hatte sich herangebildet, und ohne Schwierigkeiten konnte der Lokomotivbau beginnen.

Die erste Lokomotive wurde „Gilge“ getauft. Damals bestand nämlich noch der Brauch, den Lokomotiven Namen zu geben. Die beiden nächsten hießen „Frisches Haff“ und „Kurisches Haff“. Alle auf der Ostbahn fahrenden, ungekuppelten Personenzuglokomotiven führten zu jener Zeit Namen von Flüssen oder großen Gewässern. Die auf den Stationen wartenden Reisenden lasen vernügt das Namensschild mit dem heimatischen Klang an der Stirnseite des braven Dampffroses, das den einfahrenden Zug hinter sich herzog. Die „Gilge“ hatte die Bahnnummer 43. Sie war eine Personenzuglokomotive mit drei Achsen, von denen nur die mittlere angetrieben wurde; die Eisenbahner sprechen von einer Achsenfolge 1 A 1.

Seit 1855 hat die Union-Gießerei in immer wachsender Zahl Lokomotiven in jeder Größe und Bauart an die Preußische Staatsbahn, an die Reichsbahn, an Privatbahnen und auch nach Rußland und in andere Länder geliefert, ferner wurden zum Bahnbetrieb gehörende Ausrüstungen wie Brücken, Drehscheiben und Kräne hergestellt. Wegen der Güte und Vielseitigkeit ihrer Erzeugnisse steigerten sich die Aufträge an die Union-Gießerei, die ein bedeutender wirtschaftlicher Faktor für Königsberg wurde. Da das alte Fabrikgebäude nicht mehr ausreichte, erwarb das Werk 1907 das an der Stadtgrenze, am südlichen Pregelufer gelegene, 179 Hektar große Gut Contienen. Auf diesem Grund wurden neue Anlagen errichtet. Bereits 1911 konnte die zweitgrößte Lokomotive der Union-Gießerei das Werk verlassen.

Auf dem nördlichen Pregelufer, in Ratshof, hatte 1903 die Waggonfabrik Steinfurt ein großes Gelände erworben. 1910 erfolgte der Umzug in die neuen Hallen. Auch dieses Werk, das alle Arten von Eisenbahnfahrzeugen — Güter- und Personenwagen — herstellte, war im Zusammenhang mit der alten Ostbahn gewachsen, der sie 1865 fünfzig Güterwagen lieferte, die noch auf dem Weidendamm gebaut worden waren. Die Aufwärtsentwicklung bezeugte die Fertigstellung des fünfundzwanzigtausendsten Wagens im Jahre 1921.

Noch heute sieht man auf westdeutschen Strecken Wagen von Steinfurt und Lokomotiven aus der Union-Gießerei, aus deren Hallen mehr als 2800 Maschinen in die ganze Welt führen. Sie gehören zu der Reihe 92 und 93; erkennen kann sie leider nur der Fachmann. H. R.



Eine von der Union-Gießerei in Königsberg vor dem Ersten Weltkriege gebaute Schnellzug-Lokomotive für 1524-m/m-Spurweite. Archiv des Vereins Modelleisenbahn, Hamburg

nun Bücher über Ostpreußen, Danzig, die Marienburg, Schlesien und Pommern vor und helfen mit ihren hervorragenden Fotografien und den knappen einführenden Worten mit, den Eindruck von der Schönheit des deutschen Ostens lebendig zu erhalten. (Langewiesche Bucherei, Verlag Langewiesche, Königstein im Taunus. Je Band 2,40 DM.)

*

Ein neuer Bildband der repräsentativen Terra-Magica-Sammlung fängt in seinen bestechenden Fotoaufnahmen den eigentümlichen, spröden Reiz Islands ein, der Insel mit den schneebedeckten Vulkankegeln, den Geisern und Fjorden. Auf 69 großformatigen Tiefdrucktafeln, darunter manchen farbigen, gibt dieses gelungene Bildwerk dem Betrachter einen umfassenden Eindruck von der Insel am Rande der Welt. (Island — Insel aus Feuer und Eis. Hanns Reich Verlag München.)

Von Simon Dach bis Sudermann

Natürlich ist der Bogen in dem „Musischen Lexikon“ (herausgegeben von Willi A. Koch, 522 Seiten mit 814 Abbildungen, Alfred Kröner Verlag, Stuttgart) dargestellten Künstler und

Kunstwerke weiter gespannt als von Simon Dach bis Sudermann. Uns Ostpreußen interessiert aber zunächst einmal, über welche ostpreußischen Künstler man sich hier Auskunft holen kann. Es fehlen — und in welchem Lexikon fehlt nichts? — Ernst Wiechert und Eduard von Keyserling, zwei Dichter, die noch wohl in den Rahmen dieses Werkes gehören. Im übrigen ist der Leser überrascht, was alles in diesem vorzüglich zusammengestellten Band enthalten ist. Eine kleine Abhandlung über Simon Dach beleuchtet sehr schön das Wesentliche dieses ostpreußischen Dichters. „Die große Zahl seiner Gedichte rührte daher, daß man von einem Poeten damals zu allen möglichen Gelegenheiten ein Gedicht erwartete. Der Dichter war im 17. Jahrhundert das, was wir heute den Festredner nennen würden.“ Und weiter unten: „Ob das ursprünglich plattdeutsche geschriebene, von Herder ins Hochdeutsche übertragene Anchen von Tharau von Dach stammt, steht nicht fest; wahrscheinlich geht es auf Heinrich Albert, einen Angehörigen des Königsberger Kreises, zurück.“ Ebenso gründlich und ausführlich sind auch die übrigen Beiträge abgefaßt, über Lovis Corinth etwa, Agnes Miegel oder Sudermann. Insgesamt ist

Ein Wandkalender für 1957

Dieser Folge liegt ein Wandkalender der Firma Gerhard Rautenberg, Verlag und Druckerei in Leer (Ostfriesland) bei. Er bringt neben dem Kalendarium für 1957 auch ein Verzeichnis ostpreußischer Heimatbücher, das wir der Beachtung unserer Leser empfehlen.

dieser Band ein sehr zuverlässiger Wegweiser durch das weite Gebiet der schönen Künste; zudem ist auch der Text flüssig und verständlich geschrieben.

Ebenfalls im Alfred Kröner Verlag erschien zwei Bände, die über Leben und Werk der „Dichter und Schriftsteller unserer Zeit“ informieren. Der Verfasser, Franz Lennartz, zeigt sich in klugen, sehr umfassenden Einzeldarstellungen der modernen Dichter als berufener Führer durch die neuere Literatur. Agnes Miegel, der „größten unter den lebenden Balladendichtern“, ist ein Beitrag von drei Seiten gewidmet. Der Dichter der „Barrings“ William von Simpson, fehlt ebensowenig wie Ernst Wiechert, über dessen Schaffen ein langer Aufsatz unterrichtet. — Der zweite Band vermittelt ein ausführliches Bild der modernen Literatur des Auslandes. d.s.

Preiswerte Kleinstausgabe

Heinrich von Kleist, der große deutsche Klassiker, stammte aus einer alten preußischen Offiziersfamilie. Seine Dichtung und sein Leben, der patriotischen Hingabe, der Wahrheit, der Liebe und der Gerechtigkeit gewidmet, spiegeln in vielem den Geist echten Preußentums. Wir Ostpreußen erinnern uns auch daran, daß Kleist in den Jahren 1804 bis 1806 in Königsberg lebte, wo er eine Anstellung im Finanzdepartement gefunden hatte. Eine sehr schöne, sorgfältige Ausgabe seiner Gesammelten Werke (zwei Bände, 568 und 597 Seiten, je Band 6,85 DM) erschien jetzt im Bertelsmann Verlag, Gütersloh. Die beiden Bände bringen nicht nur sämtliche Dramen und Erzählungen, darunter natürlich auch solche berühmte wie „Der zerbrochene Krug“, „Prinz Friedrich von Homburg“ und den „Michael Kohlhaas“, sie enthalten auch die reizvollen Anekdoten, kleinere Schriften und die Gedichte. Bernt von Heiseler, der Herausgeber, hat der Ausgabe eine umfassende Würdigung des großen Dichters vorangestellt. d.s.

Louis P. Lochner: Stets das Unerwartete. Erinnerungen aus Deutschland 1921 bis 1952, 360 Seiten, 14,80 DM. Franz Schneekluth Verlag, Darmstadt.

Der langjährige Vorsitzende der Berliner Auslandspressekonferenz und befähigte amerikanische Publizist Louis P. Lochner veröffentlicht hier Erinnerungen an seine Tätigkeit in Deutschland in einem Zeitraum von über drei Jahrzehnten, die als Geschichtsquelle von außerordentlichem Gewicht sind und das Interesse jedes politisch denkenden Deutschen verdienen. Lochner, Sohn einer aus Deutschland eingewanderten evangelischen Pastorenfamilie, hat wie kein anderer ausländischer Pressevertreter in einer dramatisch höchst bewegten Zeit Verbindungen mit den bedeutendsten deutschen Politikern nach 1918 anknüpfen können und stets für die echten Sorgen und Anliegen unseres Volkes größte Anteilnahme gezeigt. Schon sehr früh unternahm er auch große Reisen in den deutschen Osten und in die osteuropäischen Länder, um die Amerikaner über die durch Versailles dort geschaffenen Zustände zu unterrichten. Selbst ein Hitler und Goebbels konnten die überragenden Fähigkeiten dieses freheitsbewußten Publizisten nicht leugnen. Er hat unbelirt seinen Dienst auch in Zeiten versehen, wo andere Auslandsjournalisten von Rang längst ihren Posten geräumt hatten. Die größte Genugtuung Lochners war es wohl, daß er entscheidend mit dafür sorgte, daß endgültig mit der Morgenthaupolitik gebrochen wurde. Das Buch ist reich an Enthüllungen über politische Vorgänge, die uns bis heute unbekannt waren. Noch niemals ist zum Beispiel eingehend über jene an sich so hoffnungsvolle Friedensvermittlung durch den Amerikaner Mooney berichtet worden, die wahrscheinlich schon viele Jahre vor 1945 Wege zu einem erträglichen Frieden für Deutschland gewiesen hätte. Torpediert wurde sie dann durch Leute des Rooseveltschen „Gehirntrasts“, die soviel zur Aufspaltung Europas und zum Triumph eines Stalins wissentlich und unwissentlich beigetragen haben. p.

Neue Aufgaben des Historischen Vereins für Ermland

Wie das Ostpreußenblatt bereits in den Folgen 45 und 46 berichtete, konnte der Historische Verein für Ermland in diesem Jahre die Feier seines hundertjährigen Bestehens begehen. 1856 in Braunsberg vor allem durch die Initiative des früheren Professors an der Braunsberger Hochschule und damaligen Domherrn Dr. Anton Eichhorn gegründet, hat der Verein vornehmlich durch seine Publikationen in den hundert Jahren eine segensreiche Tätigkeit entfaltet, die nicht nur der ermländischen, sondern darüber hinaus der ganzen ostpreußischen und ostdeutschen Geschichtsforschung zugute gekommen ist.

Die Wiederbelebung des Historischen Vereins für Ermland nach der Vertreibung ist das besondere Verdienst des früheren Braunsberger Historikers Dr. habil. Hans Schmauch. Seinem Ruf zur Hundert-Jahr-Feier nach Münster war eine stattliche Anzahl von Mitgliedern gefolgt, insbesondere auch aus der jüngeren Generation. Leider mußte man aus dem Kreis der ermländischen Historiker, die die Arbeit des Vereins in der Zeit vor der Vertreibung trugen, zwei hervorragende Männer schmerzlich vermissen: Pfr. rer Eugen Brachvogel und Studienrat Franz Buchholz. Brachvogel ist vor allem durch seine bedeutenden Kopernikusanforschungen und durch seine in zahllosen Zeitschriften- und Zeitungsaufsätzen bekundete genaue Kenntnis der ermländischen Kulturgeschichte bekannt geworden. Er starb noch in der Heimat während des Krieges. Franz

Buchholz schrieb die Stadtgeschichte von Wormditt und Braunsberg und eine Anzahl biographischer Arbeiten. Nachdem er noch nach der Vertreibung in Schleswig-Holstein sich tatkräftig für die Sache der Vertriebenen eingesetzt hatte, starb er auch sonst um das Ermland hochverdiente Mann allzufrüh in Heide.

Geistige Beziehungen zu Münster

Die Festtage in Münster, der Patenstadt Braunsbergs, wurden durch eine Arbeitstagung eingeleitet, auf der im Anschluß an Referate von Dr. Schmauch und Studienprofessor Leo Juhnke der Stand der ermländischen Geschichtsforschung und die besonderen Aufgaben ihrer heutigen Arbeit behandelt wurden. In einer öffentlichen Veranstaltung im gutbesetzten Saal des Landesmuseums sprach Dr. Hans Preuschhoff (Köln, früher Braunsberg) über die Beziehungen zwischen dem Ermland und dem deutschen Westen. Er ging aus von der durch die geschichtliche Entwicklung bedingten Sonderstellung des Ermlandes innerhalb des ostpreußischen Raumes. Auf diese Sonderstellung ist der katholische und mittelbäuerliche Charakter des Landes im Herzen des ost- und westpreußischen Raumes zurückzuführen. Besondere Beziehungen zwischen Ermland und dem deutschen Westen ergaben sich zur Zeit der Gegenreformation, als der ermländische Bischof Kardinal Hosius rheinische Jesuiten zum Aufbau des Bildungswesens in seinem Sprengel gemäß den Vorschriften des Trienter Kon-

zils herbeiführte. Wesentlich intensiver aber waren die Beziehungen noch zu Beginn des vorigen Jahrhunderts. Fürstbischof Joseph von Hohenzollern-Hechingen sah sich nach der Säkularisation und der Eingliederung des Ermlandes in Preußen vor die Aufgabe gestellt, das verfallene geistige und kirchlich religiöse Leben in seinem Bistum von Grund auf zu erneuern. Zu diesem Zweck trat er in engere Verbindung mit dem Mittelpunkt der sogenannten katholischen Restauration, dem Gallitzin-Overberg-Kreis in Münster. In diesem Kreis hat bekanntlich auch eine der bedeutendsten Persönlichkeiten im geistigen Leben unserer Heimatprovinz, Johann Georg Hamann, eine letzte Zuflucht gefunden. Aus Münster kam damals eine Anzahl von Schulmännern und Gelehrten nach dem Ermland. Mit ihrer tatkräftigen Hilfe wurden unter anderem das Gymnasium und die philosophisch-theologische Hochschule in Braunsberg neu gegründet. Der bedeutendste unter diesen westfälischen Mitarbeitern Joseph von Hohenzollern war Heinrich Schmülling. Er kehrte später nach Münster zurück, wo er hohe Ämter und Würden bekleidete, doch blieb er in seinen Gedanken an seiner alten Wirkungsstätte. In seinem Arbeitszimmer hing ein Bild des Frischen Haffs, und von seinen letzten Tagen wird berichtet, daß er immerfort von Braunsberg und dem Ermland gesprochen habe. Auch späterhin fanden immer wieder Westfalen den Weg ins Ermland. Unter ihnen ist vor allem der Mathematiker Karl Weierstrass zu nennen, der in der Mitte des vorigen Jahrhunderts Oberlehrer am Braunsberger Gymnasium war und in dieser Zeit aufsehenerregende Arbeiten aus seinem Fachgebiet veröffentlichte. Die Albertus-Universität in Königsberg

verlieh ihm daraufhin die Würde eines Ehrendoktors und schuf damit die Voraussetzung für seine Berufung an die Universität Berlin. Als Ordentlicher Professor an ihr und als Mitglied der Preußischen Akademie der Wissenschaften ist Weierstrass 1897 gestorben, nachdem er längst zur Weltberühmtheit gelangt war.

Bemerkenswert ist auch, daß von den sechs Gründern des ermländischen Geschichtsvereins zwei Westfalen waren. Von den Ermländern, die im Laufe der Zeit nach dem Westen gewandert sind, verdient vor allem der vorletzte ermländische Bischof, Dr. Augustinus Bludau, erwähnt zu werden. Er war vor seiner Wahl zum Bischof von Ermland Professor an der Universität Münster. Gleichfalls Professor in Münster war zuletzt der vor einigen Jahren verstorbene Dogmatiker Dr. Bernhard Poschmann, gebürtig aus Heinkau bei Mehlsack.

*

Den Abschluß der Festtage bildete außer dem Empfang durch die Stadt Münster ein Festakt im Franz-Hitze-Haus Hierbei gab der Vorsitzende des Historischen Vereins für Ermland, Dr. Schmauch, seiner besonderen Freude über die Wiederbelebung des Vereins und das Neuerscheinen der ermländischen Publikationen Ausdruck.

Professor Dr. Keyser unterstrich den Beitrag der ermländischen Geschichtsforschung. Prälat Golombek von der kirchlichen Arbeitsstelle Nord für Heimatvertriebene schließlic betonte mit Nachdruck die Notwendigkeit der heimatgeschichtlichen Forschung für die ganze Vertriebenenarbeit. sch

Adventsgespräch mit Thomas

So kurz vor Weihnachten wird er nun acht Jahre alt, der Thomas, und er kann einen Erwachsenen schon beschäftigen, einen Sonnabendnachmittag und einen ganzen langen Sonntag dazu. Es ist heute wie in der Waschküche draußen: dunstig, milchig-neblig, nieselig und kalt. Also bleiben wir zu Hause. Viel ist zu besprechen in dieser Zeit, in den Tagen vor Weihnachten. Die Frauen sind beim Backen und Abbacken, der Stollen ist ja heute wieder selbstverständlich und der leckere Marzipan nach altem Königsberger Rezept. Und die Frauen haben keine Zeit, mit Thomas zu plärrern, deshalb muß ich nun herankommen, damit er nicht dauernd den Teig schlecken geht und das Backsystem in der Küche in Unordnung bringt.

Nun beschauen wird den Adventskalender. Wir halten die Transparente der offenen Türchen gegen das Licht und können einen Bären, eine Trompete und die Rute, auch eine Puppe für kleine Mädchen, ein Segelschiff und eine Büchse Lebkuchen und andere weihnachtliche Symbole in ihren bunten Farben bewundern und malen uns nun aus, was die letzten Türchen wohl verbergen mögen. Die Versuchung ist groß, sie zu öffnen, und ich gestehe es freimütig, nicht nur bei Thomas. Doch wir beherrschen uns beide. Und dann taucht die Frage auf, woher der Adventskalender stammt mit seinen Überraschungen hinter den kleinen Türchen. Und die Antwort, daß er eine der neuartigen „Erfindungen“ sei, zum Zeitvertreib bis zum Festabend und zur Vorfreude der Kinder. Plötzlich erklärt Thomas, daß das Christkind bestimmt mit einem „Porsche, so mit 140 Sachen“ aufkreuzen würde, wenn, ja wenn — es eines geben würde. Aber der Paul aus der Nebenstraße sagt, es gibt gar keines, und alle Sachen, die unterm Christbaum aufgebaut sind, haben Mutti und die Großeltern eingekauft und hingestellt.

Mein Gegenargument fiel zunächst kläglich aus; ich bekam einen richtigen Anschauungsunterricht mit vielen Beispielen und mußte — in Gedanken — mit Thomas die lämpchengeschmückten Straßen durchleiten, zu den lametta-behängten Schaufensterauslagen und in den ganzen weihnachtlichen „Rummel“ unserer Tage. Ich bekam einen roten Kopf. Das Resultat der Untersuchung war Thomas' unerbittliche Feststellung, das Christkind gebe es nicht. Alles kann man für Geld haben, am besten wäre es schon, man bekäme das Geld und könnte dann nach seinem Gefallen die Sehnsüchte stillen, die man gerade vor vollen Schaufenstern hege.

Doch hier, bei der Erwähnung des Geldes, kam mir ein rettender Engel zu Hilfe. Ich dachte an die Weihnachtsgeschichte der Anna Schieber, an die Geschichte „Der Kronentaler“. Und um das holde Engelsbild des Christkindes nicht wenige Tage vor Weihnachten, wenige Tage vor seinem Erscheinen untergehen zu lassen, beflügelte ich meine Phantasie und erzählte, wie auch jenem Jungen durch seinen Schulkameraden der Unkrautsamen ins Herz gelegt wurde und so schnell aufschob wie der Kürbis des Propheten Jona, und alles zuschattete, was hell und einfach, doch auch zugleich geheimnisvoll gewesen war. Und wie dann die Wut und der Haß gegen diesen verführerischen Kronentaler, der so gar keine Helle und so gar keine Einfachheit und schon überhaupt kein Geheimnis mehr aufweisen konnte, als man ihn besaß, — wie dann diese Wut und dieser Haß schließlich so groß wurden, daß man den verführerisch blinkenden in den Neckar warf.

Erst dann trat die Ruhe des Herzens wieder ein, als man sich an Vaters Brust ausgeweiht hatte und erneut zum Christbaum geführt, die Liebe, das eigentliche und unsterbliche Christkind, das aufgeführte Herz mit Seligkeit und Freude füllte.

Mit dieser, einer der schönsten Weihnachtsgeschichten für diese Tage der Vorfreude und der Erwartung, konnte auch Thomas in seinem gefährlichen Alter der Kürbiskern des Jona aus dem Herzen gerissen werden. Der Anna Schieber sandte ich gedanklich Gruß und Dank.

Thomas wies nach meiner Erzählung den Kronentaler weit von sich und auch den Porsche für das Christkindchen. Er sah nun den Meisen eine Weile zu, die auf den Futterringen und den mit Leinsaat gefüllten, ausgehöhlten Kerkosnüssen ihre akrobatischen Künste zeigten, dabei die Leckereien pickend. Denn entdeckte er den Weihnachtsbaum auf dem Balkon.

Warum denn gerade ein Tannenbaum mit Lichtern und Schmuck geziert wird und wer diese Sitte „erfunden“ hätte? Daß der Weihnachtsbaum erst seit zweihundert Jahren in Deutschland zum Symbol des Christfestes erhoben wurde, interessiert Thomas nur wenig. Viel größere Beachtung fand bei ihm, daß die Kinder Englands mit den Zweigen der Stechpalme von Haus zu Haus singend ziehen in diesen Tagen. Ostpreußens Schimmelreiter auf einem Steckenpferdchen, den Schornsteinfeger, die Marketenderin und den Tanzbären im Gefolge, von Musikanten begleitet, erweckte helle Begeisterung bei Thomas. Das Peitschenknallen dieser wilden Gesellschaft versuchte er sofort durch Schnalzen mit Daumen und Mittelfinger in Akustik umzusetzen.

Durch das Spiel der Meisen an den Futternapfen auf dem Balkon angeregt, tauchte nun bei Thomas die Frage auf, wie andere Tiere den Winter überstehen.

Der Winterschlaf einer großen Zahl der Vierbeiner löste sein besonderes Staunen aus. Die

Haselmaus, ein zusammengerolltes Pelzknauel im Kugelnest, der Siebenschläfer, der Hamster und das Murmeltier, vollgefressen und satt für sechs bis sieben Monate, wurden in der Sofaecke unter Zuhilfenahme der Kissen eindrucksvoll dargestellt, die sagenden Schnarch- und Pfeiftöne erzeugte dann Thomas.

Der Schimmer der Adventskerzen und die Tasse Kaffee mit den Kostproben, die uns aus der Küche gereicht wurden, die Dämmerung, das leise Herabsinken der Nacht ließen Thomas nachdenklich werden und ihn wieder nach dem Tannenbaum fragen. Er hörte mit Andacht meiner Erzählung vom winzigen Herz in den Zweigen und von der kleinen Seele dieses Bäumchens zu, das den Menschen durch die schimmernden Lichte das Wunder der Heiligen Truthheit verheißt und ihnen den Glauben an die Liebe jedes Jahr neu schenkt.

Die Frage jedoch, die am weitaus schwierigsten zu beantworten war, war die des Thomas nach seinem Vater. Warum er in den Krieg ziehen mußte, warum er in Gefangenschaft geriet, warum er dann bald nach seiner Rückkehr zu den Engeln in den Himmel gerufen wurde. Und ob er nun weiß, daß das Weihnachtsfest vor der Tür steht. Unzählige „Warum“ und „Ob“ führte Thomas an, und schwer war es, hier Thomas zufriedenzustellen. Wehrpflicht, Verwundung im Kriege, langsames Siechtum in der Gefangenschaft, unstillbare Sehnsucht nach der Heimat Ostpreußen, alle diese Erklärungen hätten den Wissensdurst von Thomas keinesfalls gestillt. Hier konnte nur eine auf das kindliche Gemüt eingehende und in diese Vorweihnachtszeit passende Darstellung zu einer befriedigenden Lösung führen. Ich schilderte ihm das Christkind, das — nun bedeutend älter geworden — als Jesus Christus, als Träger der Liebe zu den Menschen und Sämner der Liebe unter den Menschen, den Vater sehr lieb gewonnen hatte. Diese Liebe erreichte den Höhepunkt, als jener Jesus von Nazareth, die dauernden Schmerzen des Vaters nicht mehr mit ertragen konnte und ihn deshalb in sein Reich, in seinen Himmel und damit zu sich nahm. Geborgen, behütet, und beschützt durch die Liebe Gottes sei der Vater nun ein glücklicher Bewohner jenes Himmereiches geworden, zu dem wir hoffentlich einmal alle gelangen dürfen. Und am Weihnachtsabend steht „der Paps“ still und mit uns das Gebet des Weihnachtsabends auf seinen Lippen tragend, unter uns und an unserem Lichterbaum.

Thomas war still geworden. Es arbeitete in ihm, und er ließ sich minutenlang das Haar streicheln.

Nun trabten wir Hand in Hand durch die festlich beleuchteten Straßen der großen Stadt. Wir drückten uns die Nasen an den Schaufensterscheiben platt und konnten uns nicht satt sehen an dem Spiel der elektrischen Eisenbahnen. Die ganze lärmende Umwelt war auf einmal vergessen. Der alte Jugendtraum wird wach, der heute Erfüllung finden könnte.

Wir bemerkten viele Väter, die kaum weniger Interesse an dieser Liliput-Bundesbahn zeigten als ihre Sprößlinge. Auch die Augen dieser erwachsenen Kinder glänzten begehrlig und gaben Kunde von dem Wunsch, mit die-

sem herrlichen Spielzeug die Zeit der Feiertage zu vertreiben.

Doch Gipfel unserer Schaufenster-Parade war das Auto, das man vollständig auseinandernehmen und womöglich reparieren konnte. „Und denk mal, Opi, mit Wagenheber, Schraubenschlüsseln in allen gängigen Größen, mit Vollgummireifen, au, und mit Chromstoßstangen!“, erklärte mir Thomas. Nun ja, er hatte recht; ich kenne zwar Autos, doch über ihre Reparatur habe ich bisher eigentlich nur wenig nachgedacht. Jedoch das Spielzeug war wirklich sehr hübsch. Ich konnte die Begeisterung von Thomas schon begreifen und stellte mir vor, wie wir gemeinsam den großen Wagenheber unter das Fahrzeug setzten, es anhoben und das Reserverad montierten. Gewiß ein feines Spiel für die Feiertage. Man konnte ja vier Räder vertauschen, das Reserverad gar nicht gerechnet.

Vom Schauen müde und müde der Hast, die auf den Straßen herrschte, wurden wir von unseren noch immer Kuchenteig rührenden Frauen mit einem Schälchen, gefüllt mit Nüssen, Datteln und Feigen, mit Mandarinen und einer kleinen selbstgemachten Leckerei begrüßt. Thomas schleppte den großen Atlas zum Tisch, und nun ging es ans Suchen. Woher kamen alle diese Leckereien, die nun unseren Gaumen kitzelten?

Wir schwankten mit dem großen Dreimaster von Smyrna durch das Ägäische Meer, durchfuhren den Kanal von Korinth, nahmen in Patras neue Ware an Bord, die wir in Messina ergänzten, und bewunderten auf den Felsen von Gibraltar die Affen. Wir kamen im Golf von Biscaya in einen Sturm — Thomas behauptete: Windstärke elf! — und landeten schließlich in Hamburg. Es fiel uns ein, daß die Dromedare, die unsere Datteln und Feigen von Bagdad nach Smyrna getragen hatten, noch auf uns warteten, und wir sandten einen Funkspruch an die Karawanserei, die Tiere nach Bagdad zurückzuschicken.

Unsere Reise war so lebhaft, die Schilderung der Seefahrt so intensiv, daß es Thomas sehr leid tat, nicht chinesische Vogelnester aus Peking oder einen Tigerschinken aus Indiens Dschungeln zum Weihnachtsfest geholt zu haben. Die Reise hätte dann doch bedeutend länger gedauert, und vielleicht hätte uns das Schicksal auch größere Abenteuer beschied.

Müde von unserer Seefahrt, wurden wir durch ein Glas heiße Milch und ein paar Brötchen erquickt, und so rüsteten wir nun zur großen Fahrt ins Traumland. Eines der drei letzten Türchen vom Adventskalender wurde geöffnet und das kleine Transparent gebührend bewundert. Thomas huschte, unter seine warme Decke, und lange hörte er nicht mehr der Geschichte des Brummkreisel und der kleinen Puppe zu, die zum Weihnachtsabend alle armen Kinder in das Spielwarengeschäft geladen hatten, sie mit süßer Schokolade und Kuchen bewirteten und mit einem Spielzeug beschenkten. Den letzten Satz: „Das Christkindchen war da und legte den armen Kindern die Geschenke selbst in den Arm“, hörte Thomas nicht mehr. Er träumte wahrscheinlich von den beiden letzten Türchen des Adventskalenders und von dem Auto, das man auseinandernehmen konnte.

Er lächelte im Schlaf. Opi hatte wohl den falschen Schraubenschlüssel angesetzt. Was verstand auch Opi von Autos? E. Sch.



Unzählige „Warum“ und „Ob“ führte Thomas an, und schwer war es, ihn zufriedenzustellen. Zeichnung: Erich Behrendt.

Aus der Feder Immanuel Kants

Beobachtungen und Bemerkungen des Philosophen von zeitloser, damit auch heute aktueller Bedeutung

Weil es eine absicht der Vorsehung ist, das Völker nicht zusammenfließen, sondern durch gewisse zurücktreibende Kraft sich selber unter einander im conflict seyn, so ist der Nationalstolz und Nationalhass zu trennung der Nationen nothwendig . . . Regierungen sehen diesen Wahn gerne . . . Die Vernunft giebt uns andererseits das Gesetz, das, weil instincte blind seyn, sie die Thierheit an uns zwar dirigiren, aber durch Maximen der Vernunft müssen ersetzt werden. Um deswillen ist dieser nationalwahn auszurotten, an dessen stelle patriotism und cosmopolitism treten muss.

Patriotisch ist die Denkart, da ein jeder im Staat (das Oberhaupt desselben nicht ausgenommen) das gemeine Wesen als den mütterlichen Schoß, oder als den väterlichen Boden, aus und auf dem er selbst entsprungen, und welchen er auch so als ein theures Unterpand hinterlassen muss, betrachtet . . .

Ehre und Geschmack müssen das meiste thun, um die grobe Leidenschaft einzuschränken . . . Die feinere Liebe . . . thut das meiste, allein die Ehre einer freyen Nation, die da handelt, das edelste.

Ein jedes Volk findet ein anderes, es drängende Volk vor sich . . . gegen das es sich innerlich zu einem Staate bilden muss, um als Macht gegen dieses gerüstet zu sein.

So würde es sehr verderblich sein, wenn ein Offizier, dem von seinen Oberen etwas anbefohlen wird, im Dienste über die Zweckmäßigkeit oder Nützlichkeit dieses Befehls laut vernünfteln wollte; er muss gehorchen.

Was die Gemüthsbildung betrifft, die man wirklich auch in gewisser Weise physisch nennen kann, so ist hauptsächlich zu merken, dass die Disciplin nicht sklavisch sei . . .

Die Geschichte der Staaten muss so geschrieben werden, dass man sieht, was die Welt von einer Regierung vor Nutzen gehabt hat.

Das Wohl der Menschen wird von der guten Regierung abhängen.

Niemals empört etwas mehr als Ungerechtigkeit; alle anderen Uebel, die wir ausstehen, sind nichts dagegen.

Der moralische Politiker wird es sich zum Grundsatz machen: wenn einmal Gebrechen in der Staatsverfassung oder im Staatenverhältniß angetroffen werden, die man nicht hat verhüten können, so sei es Pflicht, vornehmlich darauf bedacht zu sein, wie sie sobald wie möglich gebessert . . . werden . . .

Das Wesen aller Regierung besteht darin, dass ein ieder seine Glückseligkeit selbst besorge und ein ieder die Freiheit habe, in dieser absicht mit jedem anderen in Verkehr zu treten. Das Amt der Regierung ist nicht: diese Sorge den Privatpersonen abzunehmen, sondern nur: die Harmonie derselben zu bewirken, und zwar ohne praedeliction, nach dem Gesetze der Gleichheit.

Es giebt negative oder positive Oppositionen; bey den letzteren macht die Verbindung beider eine negative Opposition.

Der Deutsche fügt sich unter allen civilisirten Völkern am leichtesten und dauerhaftesten der Regierung, unter der er ist, und ist am meisten von Neuerungssucht und Widersetzlichkeit gegen die eingeführte Ordnung entfernt.

Also kann man wohl sagen, dass diejenige äussere Gewalt, welche die Freiheit, seine Gedanken öffentlich mitzuthellen, den Menschen entreisst, ihnen auch die Freiheit zu denken nehme: das einzige Kleinod, das uns bei allen bürgerlichen Lasten übrig bleibt . . .

Russlands Veränderung trug zum wohl der Welt nicht bey, als nur auf entfernte Weise.

Der despotism ist ein Zwang, die unterthanen aller eignen Wahl und Urtheils zu überheben.

Der Verfall ins Ärgere kann im menschlichen Geschlecht nicht beständig fortwährend sein; denn bei einem gewissen Grade desselben würde es sich selbst aufreiben.

Ränke und Arglist scheitern zuletzt, und Ehrlichkeit ist doch am Ende die beste Politik.

Kein Staat soll sich in die Verfassung und Regierung eines anderen gewalthätig einmischen.

Es soll kein Friedesschluss für einen solchen gelten, der mit dem geheimen Vorbehalt des Stoffs zu einem künftigen Kriege gemacht worden.

Das Recht der Menschen muss heilig gehalten werden, der herrschenden Gewalt mag es noch so grosse Aufopferung kosten.

Georgine

Beilage zum Ostpreußenblatt

Verantwortlich für die Beilage „Georgine“: Dr. Eugen Sauvant, Oldenburg i. O., Widukindstr. 24, Ruf 80631
An diese Anschrift bitte auch alle Beiträge für die Beilage „Georgine“

Jahrgang 7 / Folge 48

1. Dezember 1956 / Seite 15

Der Landwirtschaftliche Zentralverein Allenstein

Von Generalsekretär Dr. Trunz, Münster/Westf.

Vor fünfzig Jahren, am 17. Dezember 1906, wurde der Landwirtschaftliche Zentralverein Allenstein als jüngster der drei Zentralvereine der Provinz Ostpreußen gegründet. Die Ursache hierfür lag in der Errichtung eines dritten Regierungsbezirks in der Provinz, als Notstandsbezirk, wie in der Begründung der Regierungsvorlage für den preußischen Landtag gesagt wurde. Tatsächlich war der Süden der Provinz verkehrstechnisch, kulturell und wirtschaftlich stark gegenüber den anderen Teilen der Provinz im Rückstand geblieben. Diese Mängel galt es jetzt auszugleichen, wozu der Staat erhebliche Staatsmittel zugesagt hatte. Das galt auch für die Landwirtschaft. Bisher gab es für jeden der alten Regierungsbezirke einen Zentralverein, den 1821 gegründeten Zentralverein Insterburg und den 1844 gegründeten Zentralverein Königsberg; beide wurden durch allerhöchste Genehmigung als Körperschaften des öffentlichen Rechtes eingesetzt. Ihnen wurde 1895 die neuerrichtete Landwirtschaftskammer übergeordnet. Aber erst jetzt, wo vier Kreise vom Zentralverein Insterburg und fünf Kreise vom Zentralverein Königsberg an Allenstein abgetreten wurden, kam es zu einer Regelung des Verhältnisses zwischen der Landwirtschaftskammer und den Zentralvereinen, die Organe und der Unterbau der Landwirtschaftskammer wurden, und dementsprechend durch ihre Hauptvorsteher in deren Vorstand vertreten waren.

Die treibende Kraft im Süden der Provinz war bei der Gründung der Rittergutsbesitzer Gerhard v. Negenborn-Klonau, Kreis Osterode, der darin nicht nur von seinen Berufsgenossen unterstützt wurde, sondern auch von dem Regierungspräsidenten von Hegel, der in seinem bisherigen Amt in Gumbinnen den Wert des dortigen Zentralvereins als Berater und praktischen Helfer kannte. Darum erfolgte nach mehreren Vorberatungen im Dezember 1906 die Gründung. Herr von Negenborn wurde zum Hauptvorsteher gewählt und ich als Generalsekretär eingesetzt.

Anders als bei den alten Zentralvereinen fiel die Gründung des Zentralvereins Allenstein in eine Zeit wirtschaftlicher Hochkonjunktur, die den Ausgang des wilhelminischen Zeitalters charakterisiert. Wissenschaft und Technik hoben Deutschlands Industrie und Landwirtschaft in die vorderste Reihe der europäischen Industrie und Landwirtschaft, die seit 1879 inaugurierte Bismarcksche Zoll- und Handelspolitik unterstützte die Wirtschaft, eine jährliche Bevölkerungszunahme von fast einer Million Menschen nahm die steigende Erzeugung der Landwirtschaft auf. Selbst die Ara Caprivi hinterließ als Nachwirkung nur ein aus der Not geborenes Streben nach Steigerung der Erzeugung und Vervollkommnung der Erzeugungsmethoden. Der Wohlstand wuchs in Stadt und Land. Die ostpreussische Landwirtschaft nahm an dieser Entwicklung teil. Es strömte Kapital nach dem armen Osten, auch entwickelte sich ein umfassendes Genossenschaftswesen, das für stärkeres Betriebskapital Sorge



Gerhard v. Negenborn-Klonau, Gründer und Hauptvorsteher des Landwirtschaftlichen Zentralvereins Allenstein

trug. Der Handel mit Rußland blühte, der sich nicht nur auf Königsberg als Seehafen konzentrierte, sondern auch in einem lebhaften Grenzhandel zum Ausdruck kam, an dem die kleinen Grenzstädte stark beteiligt waren. Auch die Landwirtschaft setzte beispielsweise einen sehr hohen Prozentsatz ihres Roggens im Herbst als Saatgetreide nach Rußland ab. Der einzige Nachteil des schnellen industriellen Aufschwunges, die starke Abwanderung aus Ostpreußen in die Industriezentren Westfalens und der Rheinprovinz, auch die Sachsengänge, wurden wenigstens zum Teil durch einen starken Geburtenüberschuß — der Regierungsbezirk Allenstein zeigte den stärksten im Staate Preußen — ausgeglichen und durch die Inanspruchnahme polnischer Saisonarbeiter.

Freilich verlief neben der aufsteigenden Wirtschaftskurve eine nach unten gerichtete Kulturkurve, was selbst in dem ganz landwirtschaftlichen Ostpreußen sich zeigte. Die enorme Entwicklung der Naturwissenschaft und der Technik ließ den Menschen einen völlig neuen Standpunkt einnehmen, der ihm seinen bisherigen inneren Halt nahm. In den dichter bewohnten Bezirken Deutschlands traten die Schäden des Liberalismus mehr und mehr in Erscheinung, die in einer Hinneigung zu westlicher Zivilisation und Überspannung des Individualismus sich geltend machte, während der positive Sinn des Liberalismus völlig versagte. Daher traten geistige und soziale Spannungen auf, die die Ursache der späteren gewaltsamen Lösung wurden. Das Bauerntum, das kulturell durch seine Verbundenheit mit der vererbten Scholle und als Grundpfeiler jeder Staatsbildung wegen

Fortsetzung nächste Seite

Maschinen für die Bodenbearbeitung

Bereits vor einigen Jahrzehnten wurden die ersten Bodenbearbeitungsmaschinen, die vom Schlepper angetrieben werden, konstruiert. Damals war es vor allem die Ackerfräse, die mit federnden Werkzeugen arbeitete. Im Zeitalter der Technik sind zu den Fräsen neue zapfwellengetriebene Geräte gekommen, die sich bereits in der Praxis bewährt haben. Man unterscheidet folgende Bodenbearbeitungsmaschinen:

1. Rüttel- und Rolleggen, die seitlich am Schlepper angebaut werden und deren Antrieb durch das Mähwerk erfolgt.

2. Zapfwellengetriebene Heckgeräte für Ackerarbeiten.

3. Fräswalzen, die man als Allzweckgeräte bezeichnen kann, da sie sowohl für die Ackerbearbeitung als auch für Arbeiten bei dem Wiesenumbuch und bei der Kultivierung von Ödland eingesetzt werden können.

Alle diese Bodenbearbeitungsgeräte werden unter dem Sammelbegriff „rotierend arbeitende Bodengeräte“ zusammengefaßt. Bei ihrem Einsatz ist zu beachten, daß überall dort eine gute Bodenbearbeitung mit ihnen erzielt wird, wo die Notwendigkeit des Bodenwendens entfällt, d. h. ein rotierend arbeitendes Gerät kann und soll niemals den Pflug ersetzen.

Die rotierenden Bodenbearbeitungsgeräte ermöglichen bei bodenschonender Wirkung eine sehr hohe Flächenleistung. Ihre Arbeitsbreite liegt bei etwa 1,40 bis 1,80 Meter, während eine Arbeitstiefe von ungefähr 15 bis 18 Zentimeter erreicht werden kann. Für ihren Antrieb können Schlepper von 15-PS-Stärke an verwendet werden. Eine stündliche Flächenleistung bis zu 1,35 Hektar im ersten Gang, bis zu 0,65 Hektar im zweiten Gang wird in der Praxis vielfach erzielt.

Die rotierenden Bodenbearbeitungsgeräte haben in den letzten Jahren bei der sofortigen Bearbeitung der Getreidestoppeln nach dem Schnitt — sofern der Nachbau von Stoppeln zwischenfrüchten nicht geplant ist — eine große Bedeutung erlangt, weil ihr Einsatz ganz wesentlich zur Erhaltung und Förderung der Bodenfruchtbarkeit beiträgt. Die Getreidestoppeln können mit der Hackfräse oder mit der Rotorhacke oder mit der Spatenegge sofort nach dem Schnitt bearbeitet werden, wodurch ein schnelles Auflaufen des Unkrautes sowie die Erhaltung der Bodenfeuchtigkeit und die Verbesserung der Bodengare erreicht wird. Ähnliche Vorteile bringen die rotierenden Bodenbearbeitungsgeräte auch bei der Durchführung der Herbstbestellung, denn mit ihnen ist es durchaus möglich, den Boden nach Kartoffeln oder

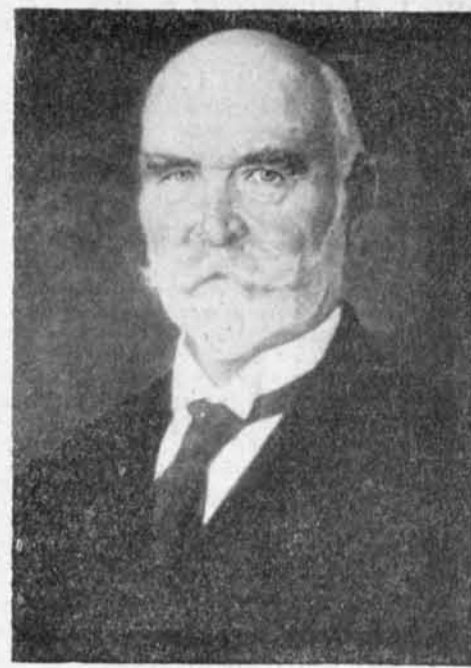
Dr. Otto Rothe-Tollmingkehmen

Am 24. November 1956 jährte sich zum hundertsten Male der Geburtstag des Rittergutsbesitzers Dr. Otto Rothe in Tollmingkehmen, Kreis Goldap. Er war weder Landwirt von Haus aus noch gebürtiger Ostpreuße; doch ist er durch seine Lebensarbeit einer der besten Führer der ostpreussischen Landwirtschaft geworden.

Dr. Rothe wurde 1856 als Sohn eines Zimmermeisters in Neukaldenleben bei Magdeburg geboren. Nach dem Studium an der Pépinière in Berlin, der alten preussischen Militärärztlichen Akademie, war Dr. Rothe Militärarzt am Rhein und anschließend in Culm an der Weichsel. Dort lernte er seine Frau Margarete, die Tochter des Goldaper Mühlenbesitzers Zarniko, kennen. Vor seiner Eheschließung im Jahre 1885 nahm er seinen Abschied als Stabsarzt und ließ sich in Culm als praktischer Arzt nieder. Als 1892 sein Schwiegervater Zarniko sich zur Ruhe setzte, übernahm Dr. Rothe schnell entschlossen nach kurzer Lehrzeit die Mühle Goldap mit einem Gute von sechshundert Morgen Land. Mit seinem Fleiß, seiner Tatkraft und Wendigkeit eignete er sich schnell die kaufmännischen und landw. Kenntnisse zum Betriebe der Mühle und des Gutes an. Trotzdem ließen ihm landwirtschaftliche Sorgen, bedingt durch die damalige Not der Landwirtschaft, noch vermehrt durch zwei schwere Brände der Mühle und Scheune, den Entschluß der Zustimmung nicht schwer fallen, als 1899 der Plan auftauchte, aus dem Mühlenbetrieb eine Aktiengesellschaft zu machen. Wieder stellte Dr. Rothe sich um und ließ nach Auffrischung seiner medizinischen Kenntnisse in Berlin-Lichterfelde sich als praktischer Arzt nieder.

Aber schon nach wenigen Jahren wurde Dr. Rothe wieder vor eine schwere Entscheidung gestellt. Ein Bruder seiner Frau starb als Jungeselle und sein 1500 Morgen großes Gut Tollmingkehmen, alter Salzburger Besitz, sollte in der Familie bleiben. Von seiner Mutter, die aus alter sächsischer Bauernfamilie stammte, hatte Dr. Rothe eine leidenschaftliche Liebe zum Landleben geerbt. So griff er, da die Schwester seiner Frau den Kauf ablehnten, zu und übernahm 1904 das Gut Tollmingkehmen und 1909 das gleich große benachbarte Gut Samonien, das ebenfalls der Familie gehörte und durch Todesfall ohne direkte Erben frei wurde. Samonien gab er nach dem Weltkrieg seinem Sohn ab, Tollmingkehmen, als er sich im Frühjahr 1936 in Berlin zur Ruhe setzte, wo er eine Woche nach seinem achtzigsten Geburtstage ohne Krankenlager verstarb.

In Tollmingkehmen konnten sich die Fähigkeiten Dr. Rothes erst voll entfalten. Er wurde ein vorbildlicher Landwirt. Seine besondere Neigung, die er auf seinen Sohn Karl und seinen durch seine Ritte auf den Olympiaden in Helsinki und Stockholm bekannt gewordenen Enkel Otto vererbt hat, galt der Pferdezucht. Tollmingkehmer und Samonien Remonten wurden von der Militärverwaltung gesucht, aus der Samonien Zucht stammten die Sieger-



perde Kronos und Absinth der Berliner Olympiade 1936.

Während des ersten Russeneinfalls im August 1914 blieb Dr. Rothe mit seiner Frau in Tollmingkehmen. In vorbildlicher Ruhe sorgte er für seine Leute und die sonstigen Bewohner von Tollmingkehmen und Samonien und verließ sie durch seinen persönlichen Mut und seine Besonnenheit viel Unheil. Als im Herbst 1914 vor dem drohenden zweiten Russeneinfall sich gezwungen sah, doch mit seinen vierzig Leuten die Heimat zu verlassen und in den Westen zu fliehen, stellte er sich nach kurzer Erholungspause sofort der Wehrmacht zur Verfügung und begleitete als Stabsarzt den Winter über Lazarettzüge, bis er dann im Frühjahr 1915 als einer der ersten wieder in die verwüstete Heimat zurückging und unter zuerst primitiven Verhältnissen mit dem Aufbau begann, der seinem Organisationstalent und seiner Hilfsbereitschaft ein reiches Feld der Betätigung bot.

Durch seinen Rat und vor allem durch sein Vorleben wurde Dr. Rothe zur Führerpersönlichkeit. Für sich bedürfnislos und sparsam war er freigiebig und gastfrei gegenüber seinen Freunden. Er war stolz darauf, niemals einen Prozeß geführt zu haben.

Das Ansehen, das er in der ostpreussischen Landwirtschaft genoß, führte Dr. Rothe in zahlreiche Ehrenämter in Ostpreußen und darüber hinaus. In Ausschüssen der Reichsbahn, als Mitglied der Ostpreussischen Landschaft, der Landwirtschaftskammer und sonstiger landwirtschaftlicher Organisationen vertrat er mit Tatkraft und Wärme die Interessen seiner Berufsgenossen. Seine besondere Kraft widmete er dem Kreise Goldap als Mitglied des Kreistages, des Kreisausschusses, des Finanzausschusses, als Vorsitzender des Aufsichtsrates der Kreisbank, als Mitglied des Kreissparkassenvorstandes, des Kuratoriums der landwirtschaftlichen Winterschule und mancher anderer Ausschüsse. Trotz seines vorgeschrittenen Alters fehlte er in keiner Sitzung und nahm mit großer Sachkenntnis maßgebenden Einfluß auf alle Verhandlungen. Sparsamkeit verlangte er von der öffentlichen Verwaltung und von jedem Kreis-



Eingang zum Tollmingkehmer Gutshaus

eingesessenen. Er war ein glänzender und schlagfertiger Redner.

Mit seinem unbestechlichen Gefühl für Rechtlichkeit und persönliche Sauberkeit, mit seinem scharfen Verstande und seiner großen Erfahrung in wirtschaftlichen Dingen hat Dr. Rothe mir namentlich in den schweren Jahren nach dem Ersten Weltkrieg und in der Inflationszeit sowie in meinem Kampfe gegen ehrgeizige Widersacher im Kreise manchen weisen Rat gegeben. Er war mir persönlich ein treuer väterlicher Freund. Das Andenken an diesen vortrefflichen Mann ist unlöslich mit meiner Erinnerung an die elf Jahre verbunden, in welchen ich als Landrat den schönen Kreis Goldap verwalten durfte.

Hannover, im Oktober 1956.

Hans Berner
Reg.-Vizepräsident a. D.
1921—1932 Landrat des Kreises Goldap

v. Be.

Der Landwirtschaftliche Zentralverein Allenstein

Erzeugung der notwendigsten Nahrungsmittel bestimmt wird und daher stets konservativ eingestellt ist, begann auch den Einflüssen der Zeit zu unterliegen. Der Zug zur Stadt und nach dem Westen, Aufgabe seiner landschaftlichen Eigenart und starkes Hervortreten materiellen Interesses sind die Anzeichen dafür. Gewiß war die Abwanderung auch durch den Mangel an Bauernland bedingt, doch lag der Grund meist tiefer. Im Süden der Provinz hatte man durch Einführung des deutschen Schulunterrichts der Bevölkerung die Muttersprache genommen, die bisher zum Teil masurisch - nicht etwa polnisch - war, ohne ihr dafür Ersatz zu bieten durch eine Kultur, die aus der Landschaft und dem Volkstum entstand, Fehler, die unser Volkstum in schwere Gefahr brachten und einem falsch verstandenen deutschen Kulturbewußtsein Eingang zu verschaffen drohten. Wo gab es noch Erntefeste und in Masuren den Plon? Daher tat hier kulturelle Arbeit dringend not, die mit wirtschaftlicher und fachlicher Förderung allein nicht zu identifizieren ist, sondern nur auf geistigem, weltanschaulichem Gebiet zu lösen war, was damals im Taumel wirtschaftlichen Aufstieges nicht richtig erkannt oder bewertet wurde. Der Vergleich mit heute drängt sich dabei unwillkürlich auf. Deshalb hatten auch die wirtschaftlichen Einrichtungen jener Epoche, zum Beispiel dem Genossenschaftswesen in Ostpreußen, starke individualistische Züge an, die hemmend gewirkt haben. Die Querverbindung durch die verschiedenen Schichten des Besitz- und Bauerntums kam nicht in dem Maße zustande, wie es ursprünglich gedacht war.

In diese Periode wirtschaftlichen Aufstieges und kulturellen Niederganges wurde der Zentralverein bei seiner Gründung hineingestellt.

*

Den Zentralverein wurden bei der Neuregelung mit der Landwirtschaftskammer folgende Arbeitsgebiete zugewiesen:

1. Förderung der Pferdezucht.
2. Förderung der Viehzucht und des Molke-
wesens.
3. Förderung des Ackerbaues durch Verteilung von Saatgut und Düngemitteln, Veranstaltung von Saatmärkten und Düngungsver-suchen.
4. Förderung des Obstbaues und der Bienen-zucht.
5. Das landwirtschaftliche Ausstellungs-wesen.

Diesen Aufgaben entsprechend war die Organisation der Zentralvereine. Die Grundlage bildeten im Regierungsbezirk Allenstein mit seinen neun Kreisen die in neun Kreis- und vier Zweigvereinen zusammengeschlossenen direkten Mitglieder und die Ortsvereine mit den indirekten Mitgliedern, die durch Delegierte in den Kreisvereinen vertreten wurden. Neben dem Engeren Ausschuß für Finanz-sachen bestanden Ausschüsse für Pferdezucht, Viehzucht, Ackerbau und Obstbau. Am Ende des ersten Geschäftsjahres betrug die Zahl der ordentlichen Mitglieder 563 und stieg nur langsam auf 671 im Jahre der Auflösung 1933 an, ein Zeichen dafür, daß alle größeren Besitzer erfaßt waren, während die Zahl der Ortsvereine in dem gleichen Zeitraum von 41 mit 1821 Mitgliedern auf 94 mit 3880 Mitgliedern anstieg. Auch die Zahl der Fachvereine wuchs von drei auf 25 an, unter denen besonders die landwirtschaftlichen Hausfrauenvereine und Bienenzuchtvereine zu nennen sind. In den Ortsvereinen führten in den ersten Jahren noch vielfach Lehrer und Förster den Vorsitz, bis die erste durch die landwirtschaftlichen Schulen gegangene Generation herangewachsen und selbständig geworden war und ihr Können in den Dienst der Allgemeinheit stellte. In den Vereinen wurden alle Fragen des landwirtschaftlichen Berufes behandelt, von ihnen gingen alle Anregungen aus, mochte es sich um die Gründung von Fachvereinen, Molkegenossenschaften, Milchverwertungsgenossenschaften, Spar- und Darlehenskassen, Brüte-reisgenossenschaften und dergleichen handeln. Sie waren ferner die Fachberater der Behörden, die ihrerseits auch die Vereine benutzten, ihre Angelegenheiten dort bekanntzugeben.

In den Vereinen haben viele Männer und Frauen eine Arbeit geleistet, die nicht hoch genug bewertet werden kann. Hängt es doch von der Person des Vorsitzenden ab, ob Zusammenhalt besteht und ersprießliche Arbeit geleistet wird. Aus der großen Zahl, die Anerkennung verdienen, vermag ich hier nur einige zu nennen. Dem Kreisverein Sensburg gehörte Gutsbesitzer Klugkist-Mühlenthal über sechzig Jahre als Mitglied an, hat ihn 46 Jahre als Vorsitzender geleitet, unendlich viel für den Kreis und die Stadt Sensburg getan, wurde auch stellvertretender Hauptvorsteher des Zentralvereins von der Gründung bis 1918, nachdem er dasselbe Amt schon viele Jahre im Zentralverein Insterburg versehen hatte.

Ihm, dem Senior des Vereinslebens, trat ebenbürtig der Gründer und erste Hauptvorsteher an die Seite, Rittergutsbesitzer v. Neuenborn-Klonau, der mit seinem umfassenden Geist die grundlegende Arbeit im Zentralverein schuf. Auch im Vorstände der Landwirtschaftskammer, in der Kreisverwaltung wie später im Vorstände der Spiritusmonopolverwaltung wurde großer Wert auf sein Urteil gelegt. Dieses Können verband sich mit großem Gerechtigkeitsgefühl, sozialem Empfinden und persönlicher Schlichtheit, die ihm allgemeine Achtung verschaffte.

(Fortsetzung folgt)

Alterssicherung für landabgebende Bauern

Zur Förderung einer verstärkten Eingliederung des vertriebenen Landvolks

Von Rechtsanwalt Franz Dade, Bonn

Fortsetzung und Schluß

Die Abwicklung der neuen Verfahren erfolgt nach Anordnung der Siedlungsbehörde wie folgt:

1. Nach Genehmigung des von der Siedlungsgesellschaft abgeschlossenen Kaufvertrages durch die Siedlungsbehörde und nach Maßgabe der vorgelegten Finanzierungspläne werden dem Siedlungsunternehmen gemäß dem Ankaufsvertrag mit Altenteil die erforderlichen Ankaufskredite bewilligt.
2. Das Siedlungsunternehmen verwendet einen Teil des Ankaufskredites dazu, der Deutschen Siedlungsbank das vereinbarte Deckungskapital für die lebenslängliche Rente zur Verfügung zu stellen. Als Gegenleistung übernimmt die Deutsche Siedlungsbank mit befreiender Wirkung für das Siedlungsunternehmen die Verpflichtung zur Zahlung der lebenslänglichen Geldrente an den Verkäufer.
3. Im Zuge der Eigentumsübertragung der Siedlerstelle auf den Siedler wird in Abteilung II des Grundbuches zugunsten des Grundstücksverkäufers die Reallast der Geldrente eingetragen mit der ausdrücklichen Bestimmung, daß die persönliche Haftung für die Jahresleistung von der Deutschen Siedlungsbank übernommen worden ist. Die Reallast in Abt. II bleibt bei der Festsetzung der Beleihungsgrenze außer Anrechnung, da der Siedler von der persönlichen Haftung aus der Leibrente durch die Deutsche Siedlungsbank, eine Anstalt des öffentlichen Rechts, befreit ist und dafür die Verpflichtung für sein in Abt. III eingetragenes Siedlungsdarlehen übernimmt, in Höhe des Rentenkapitals.

Ein etwa aus der Rentenzahlungsverpflichtung der Deutschen Siedlungsbank sich ergebender Verlust kann später zu Lasten ihres Zweckvermögens abgedeckt werden.

Nach den von der Deutschen Bauernsiedlung gemachten Erfahrungen kommt es den abgebenden Landwirten bei Festlegung des Altenteils in erster Linie auf folgendes an:

1. Dingliche Sicherung des Altenteils (Naturalbezüge, Leibrente und Wohnrecht) in Abt. II des Grundbuches.
2. Übernahme der persönlichen Schuldverpflichtung zur Zahlung der lebenslänglichen Leibrente durch eine Anstalt des öffentlichen Rechts (Deutsche Siedlungsbank).

Bezüglich des Wohnrechts und der Naturalabgabe ist zu beachten, daß die von einem Landabgeber verkauften Grundstücke häufig nicht geschlossen auf einen Siedler übergehen, sondern auf mehrere Siedler verteilt werden und andererseits der Siedler oft Grundstücke von mehreren Landabgebern erhält. In diesen Fällen ist es notwendig, das Wohnrecht demjenigen der Siedler, der den Teil der Grundstücke mit Wohngebäude erhält, aufzuerlegen, während andere Siedler, die ebenfalls an diesem Land teilhaben, dafür einen entsprechend höheren Teil der Naturalrente oder Anteil an dem das Rentenskapital bildenden Siedlungsdarlehen übernehmen. Natürlich muß die Unterverteilung der zu übernehmenden Lasten der Größe der zugeteilten Grundstücke entsprechend erfolgen.

Das auf der Grundlage solcher Altenteilsverträge aufgekaufte Land kann nun sowohl zur Verbesserung der Agrarstruktur als auch zur

verstärkten Ansiedlung der Vertriebenen verwendet werden. Dazu ergeben sich folgende Verwendungsmöglichkeiten des erworbenen Landes und Betriebes:

- a) unveränderte Übergabe an einen Siedler,
- b) Aufteilung in Voll- und Nebenerwerbsstellen,
- c) Zusammenfassung mehrerer aufgekaufter Grundstücke zu einem neuen lebensfähigen Familienbetrieb,
- d) Abgabe an aufstockungswürdige Betriebe.

Interessant ist bei diesem Verfahren, daß damit außer der Ansetzung vertriebener Bauern auf Voll- und NE-Stellen in erheblichem Umfang Aufstockungen zu kleiner einheimischer Betriebe und Flurbereinigungen ohne Inanspruchnahme der Behörden auf freiwilliger Basis im Austausch durchgeführt werden können.

Die gefundene Regelung gibt einen brauchbaren Anhalt auch für die vorläufig noch nicht realisierbaren Fälle, in denen der tragbare Verkaufspreis für die Gewährung einer ausreichenden Leibrente nicht ausreicht und das notwendige Rentenskapital dementsprechend durch ein Siedlungsdarlehen nicht voll gedeckt werden kann. Hier ließe sich das Verfahren vielleicht in der Weise ausbauen, das fehlende Rentenskapital in bestimmtem Umfang in Ausnahmefällen durch Beihilfen zu ergänzen, sofern nicht eine allgemeine Alterssicherung der Landwirte, wie sie das Sozialkabinett im Januar 1956 beschlossen hat, die fehlende Ergänzung bringt.

Bei Pachtungen kann man nicht ohne weiteres grundsätzlich die Gewährung von Beihilfen zur Finanzierung der Altersversorgung befürworten, zumal damit u. a. auch eine Pachtpreissteigerung gefördert würde. Andererseits kann aber auch hier ein Weg gefunden werden, der es dem Verpächter ermöglicht, zusätzlich zu seinem Pachtzins, soweit dieser nicht ausreicht, eine angemessene Barrente zu erhalten. Nach dem Plan des Deutschen Bauernverbandes vom August 1953 soll dem Verpächter grundsätzlich die Altersrente nicht geschenkt werden und soll neben seiner Leibrente sein Vermögen (Pachtobjekt) zu seinen und seiner Erben Gunsten nicht ungeschmälert erhalten bleiben. Nach diesem Plan sollen die aus dem Pachtzins nicht zu bestreitenden Altersrentenbeträge als Anzahlung auf einen späteren Ankauf (dinglich gesichertes Ankaufsrecht) verrechnet werden.

Der Bauernverband der Vertriebenen hat ausgehend von diesem Plan und unter Berücksichtigung des jetzt gefundenen Verfahrens vorgeschlagen, in solchen Fällen zur Sicherung der Altersversorgung des Verpächters ein Siedlungsdarlehen als Ankaufskredit, der in Form von Renten dem Verpächter ausbezahlt wird, zur Verfügung zu stellen. Ob und in welchem Umfang in Ausnahmefällen dabei Beihilfen eingesetzt werden können, müßte einer Prüfung vorbehalten bleiben.

Sehr wichtig erscheint ein weiterer Vorschlag, in den Erläuterungen zu den Siedlungsmitteln des Bundeshaushalts die Bestimmung aufzunehmen, daß Darlehen und Beihilfen auch für die Altersversorgung landabgebender Landwirte gewährt werden können. Damit würde die Wichtigkeit dieser Maßnahme gesetzlich festgesetzt und jeder Zweifel ausgeschlossen werden, daß die Lösung dieser Aufgabe im Interesse einer verstärkten Landbeschaffung auch zu den Siedlungsaufgaben und zum Verwendungszweck der Mittel gehört.

Eine weitere wesentliche Förderung der Landabgabe gegen Altenteil soll der von der Bun-

desregierung erarbeitete „Entwurf eines Gesetzes über die Alterssicherung der Landwirte“ bringen.

Damit könnten die oben erwähnten Schwierigkeiten überwunden werden, wenn der Verkaufswert zur Zahlung der notwendigen Altersrente nicht ausreicht.

Die durch die zuständigen Bundesministerien erfolgte allgemeine Genehmigung des neuen Verfahrens der Landbeschaffung durch Ankaufsverträge mit Altenteil ist sehr zu begrüßen. Der Erfolg wird von der Aktivität in den einzelnen Ländern abhängen, die sicher durch schwerpunktmäßiges Vorgehen und zusätzliche finanzielle Unterstützung der Vorbereitungsarbeiten gefördert werden müßte. Es ist dringend zu wünschen, daß die gefundene Regelung in allen Ländern und von allen Siedlungsunternehmen zu einer verstärkten Landabgabe voll ausgenutzt wird im Interesse der alten Bauern, der einzulösenden vertriebenen und geflüchteten Landwirte und der Verbesserung der Agrarstruktur.

Unkrautbekämpfung beginnt im Herbst

Die Unkrautbekämpfung erfolgt in der Mehrzahl der Betriebe im Frühjahr und Vorsommer. Diese Tatsache sollte nicht darüber hinwegtäuschen, daß eine Vielzahl von Unkräutern sehr wirksam im Spätherbst vernichtet werden kann. Es handelt sich vor allem um unsere hartnäckigsten Unkräuter wie Windhalm, Flughäfer, Ackerfuchsschwanz und Klettenlabkraut. Sie sind selbst gegen die neuen Wachstoffs-mittel unempfindlich. Besonders in Wintergerste und Winterweizen richten sie oft verheerenden Schaden an. Es läßt sich vermeiden, wenn der richtige Augenblick der Unkrautbekämpfung eingehalten wird. Etwa sechs Wochen nach der Aussaat des Wintergetreides, wenn der Roggen das vierte bis fünfte Blatt, Gerste und Weizen das dritte bis vierte Blatt entwickelt haben, besteht die beste Möglichkeit, die jungen Unkrautpflänzchen mit Kalkstickstoff wirkungsvoll zu vernichten. Die unkrauttötende Wirkung beruht auf seiner Umwandlung in Cyanamid, eine Art Pflanzengift, das die flachen Wurzeln und kleinen Blätter der Unkrautpflänzchen zerstört, während die tiefer liegenden und kräftigeren Getreidewurzeln verschont bleiben.

Zur Unkrautvernichtung genügen 150 bis 200 Kilogramm je Hektar ungeölter Kalkstickstoff. Beim Ausstreuen müssen die Saaten völlig trocken sein. Besitzt gleichzeitig der Boden genügend Feuchtigkeit, um die Wirkung des Kalkstickstoffes zu beschleunigen, so ist der rechte Zeitpunkt zur Bekämpfung gekommen. Neben den genannten Unkräutern werden auch die übrigen im Herbst auflaufenden Unkräuter vernichtet. Ein weiterer sehr wesentlicher Vorteil der Unkrautbekämpfung im Herbst liegt schließlich darin, daß die Saat durch die Kalkstickstoffgabe gekräftigt in den Winter geht.

Dr. Gaede

180 Dörfer zu verkaufen

Täglich verlassen 350 französische Bauern
ihren Besitz

Paris. In den vergangenen sieben Monaten sind in Frankreich in den Provinzen Ardèche, Hérault, du Gard, Lozère, Hautes-Alpes und Dordogne über einhundertachtzig ausgestorbene und verlassene Dörfer öffentlich zum Verkauf angeboten worden. Es ist durchaus keine Seltenheit, daß man in einer Provinzzeitung die Anzeige lesen kann: „Guterhaltenes Dorf preiswert abzugeben!“

Von Zeit zu Zeit gelingt es dem Staatssekretariat für öffentliche Arbeiten tatsächlich, eines dieser verlassenen Dörfer wieder an Privatleute zu verkaufen, wie beispielsweise das in der Haute-Loire gelegene Dorf „Le Bouchas“. Es meldeten sich aus den in der Nähe gelegenen Städten Saint Etienne und Du Puy ein Eisenbahnarbeiter, ein Apotheker, ein Pensionär und ein Bankangestellter, die mit ihren Familien die leerstehenden Häuser von „Le Bouchas“ wieder bezogen.

Aber ein solcher Fall der Wiederbesiedlung eines verlassenen und zum Verkauf stehenden Dorfes ereignet sich nicht alle Tage, obgleich das Sekretariat für öffentliche Arbeiten nichts unversucht läßt, diese ausgestorbenen Ortschaften neu zu bevölkern.

Täglich verlassen in Frankreich dreihundertfünfzig Bauern ihren Landbesitz und ihre Dörfer, um nach einer großen Stadt fortzuwandern. Die ländliche Abwanderung hat heute einen derartigen Umfang angenommen, daß sie zum Problem Nr. 1 der französischen Innenpolitik geworden ist. Während Frankreich im Jahre 1851 noch 7 700 000 landwirtschaftliche Arbeiter zählte, waren es im Jahre 1951 nur noch 4 200 000.

Durch diese Ziffern alarmiert, hat die Regierung im Jahre 1948 die Nationale Gesellschaft für Siedlungsprobleme der Landbevölkerung ins Leben gerufen. Diese Gesellschaft beschäftigt sich in erster Linie mit dem Schicksal der Bauern, die ihr Land verlassen haben und versucht sie wieder in ihr Dorf zurückzuführen oder ihnen Ackerland zuzuteilen, das leichter zu bebauen ist als dasjenige, das sie verlassen haben.

Karl Hergert

Ende dieser Beilage

Futterüberschüsse richtig verwerten

Immer wieder werden wir vor die Tatsache gestellt, daß im landwirtschaftlichen Betrieb Futtermengen anfallen, die nicht als „planmäßig“ zu bezeichnen sind. Denken wir z. B. an eine überdurchschnittliche Rübenblatternte oder an gute Stoppelkleebestände oder auch an besonders gut gelungene Zwischenfrüchte. So erfreulich diese Mehrproduktion ist, so schwierig ist in vielen Fällen die Verwertung dieses stoßweise anfallenden Überschusses.

In solchen Situationen gibt es nur einen Ausweg, der den wirtschaftlichen Interessen des Betriebes am besten Rechnung trägt, und das ist die Einsilierung der Futterüberschüsse.

Die Gärfutterbereitung als umfassendes und am wenigsten witterabhängiges Konservierungsverfahren im Betrieb selbst ermöglicht die zeitgerechte Bergung der Futterüberschüsse bei relativ geringen Nährstoffverlusten. Die so konservierten Futterüberschüsse können dann dem Wirtschaftsablauf entsprechend in der Winterfütterung oder in Futternotzeiten zum Einsatz kommen und werden damit der besten Verwertung zugeführt.

Silierbar ist praktisch jedes Grünfutter, wobei die eiweißreichen Futter, wie Stoppelklee, Leguminosengemenge u. ä. gegenüber Mais und Rübenblatt etwas empfindlicher sind. Voraussetzung für das Gelingen der Silage ist die sorgfältige Beachtung der Grundforderungen der Siliertechnik und das sind

- 1) Zügiges Füllen der Behälter
- 2) Dichtes Lagern des Futters, unterstützt durch Zerkleinerung
- 3) Gutes Pressen
- 4) Luftdichter Abschluß der Behälter

Bei den eiweißreichen Futtermitteln ist zum besseren Gelingen der Silage ein leichtes Vorwelken, wenn dieses die Witterung zuläßt und ein Zusatz von Melasse (2—3 Kilogramm Melasse verdünnt mit Wasser 1:2 auf 100 Kilo-

gramm Futter) oder ein handelsübliches Zusatzmittel zu empfehlen.

Die genannten Grundforderungen haben ihre Gültigkeit bei jeder Silagebereitung, sei es im festen Hochbehälter, im festen Flachbehälter, im Behelfsbehälter oder im Grubensilo. Die verschiedenen Behälterformen erfüllen aber in verschiedenem Maße die obengenannten Grundforderungen. So wird z. B. im Hochbehälter durch den Eigendruck des Futters leichter eine dichtere Lagerung erzielt. Der luftdichte Abschluß läßt sich mit Hilfe einer Presse oder eines Silowassersackes oder auch mit einer Lehmschicht einfacher gestalten und die „ungeschützte“ mit der Außenluft in Berührung kommende Oberfläche ist relativ klein.

Wenn wir in diesem Zusammenhang in erster Linie von den Futterüberschüssen sprechen, so müßte man eigentlich voraussetzen, daß der auf dem Betrieb vorhandene Siloraum (leider besitzen die wenigsten Betriebe ausreichenden Siloraum) schon mit der normalen Futtermenge besetzt sei. In diesem Fall nun müssen wir zur Bergung und rentablen Verwertung der überschüssigen Futtermengen zum behelfsmäßigen Behälter greifen, sei es die Erdmiete, speziell für Rübenblatt, der Strohbehälter oder der mit Holzfasernplatten oder Silierpapier ausgekleidete Drahtsilo, der bei richtiger Siliertechnik für jedes Futter, auch für eiweißreiches, eingesetzt werden kann.

Zusammenfassend sei noch einmal zum Ausdruck gebracht: Die Futterüberschüsse jeder Art lassen sich am besten als Gärfutter in festen Behältern verwerten. Steht nicht ausreichender, fester Gärfutterraum zur Verfügung, dann muß unter allen Umständen zum behelfsmäßigen Einsilieren gegriffen werden. Dieser Weg der Futterbergung und -konservierung ist trotz seiner gewissen Nachteile immer noch günstiger als jede andere Maßnahme. (AID)



Ihre lang gehegter Weh- nachwunsch geht durch den Besitz der neuen, idealen SINGER Automatik

10.- Teppiche monatlich Sisal ab DM 34.- Bouclé ab DM 58.50 Velour ab 49.- Haargarn ab 64.-

Aquarelle Ostpr. Motive (Stellkiste, Haffe, Masuren) Preise 15.-, 20.-, 26.-

Betten-Gobba Damme i. Oldb. liefert wie bisher zu günstigen Preisen u. in guten Qualitäten

Produktion und Versand in einer Hand, das heißt: billiger u. besser kaufen.

TRIPAD Qualitäts-Marken-Fahrräder direkt an Private! Starkes Rad komplett mit Beleuchtung

Konditorei Neumann früher Memel Jetzt Glückstadt a. d. Elbe Große Kremperstraße 18

Bitte der Anzeigen-Abteilung

Bei Aufgabe von Familienanzeigen wolle stets angegeben werden, ob die Anzeige ein- oder zweispaltig gewünscht wird.

Amtliche Bekanntmachungen

Aufgebote Die gerichtliche Todeserklärung der nachstehend bezeichneten vermifften Personen ist beantragt worden.

Polster-Sessel ab 39.- ab 63.- Möbel von Meister JÄHNICHEN

Aprikosen Marmelade ca. br. 5kg 8,90 Marm. m. Erdbeer, etc. 7,95

Bücherfreunde Sie können Ihre Bibliothek mit vielgefragten Büchern zu erstaunlich niedrigen Preisen bereichern.

Neuauflagen in Malzessig 1/2-Ltr.-Dose 1,80 1-Ltr.-Dose 3,15 4-Ltr.-Dose 9,90

Haarausfall? Nein, keine Glatze! durch die haarwuchsfördernden ätzfrei erprobten Wirkstoffe in AKTIV 4

Verschiedenes Div. Schlachtereien, die ein. Nachprüfung seitens der Landesausgleichsamter standhalten.

Gutgehende Gastwirtschaft zu pachten oder kaufen ges.

Bestätigungen Wer kann bestätigen, daß mein Mann August Krossat, geb. 18.9.1881

Bestätigungen Wer kann bestätigen, daß mein Mann August Krossat, geb. 18.9.1881

Gutgehende Gastwirtschaft zu pachten oder kaufen ges. (aus LAG-Mitteln) u. Nr. 67 736

Bestätigungen Wer kann bestätigen, daß mein Mann August Krossat, geb. 18.9.1881

Bestätigungen Wer kann bestätigen, daß mein Mann August Krossat, geb. 18.9.1881

Bestätigungen Wer kann bestätigen, daß mein Mann August Krossat, geb. 18.9.1881

Achtung, Vertriebene! Genau wie früher erleichtert Ihnen die Anschaffung Ihrer Betten durch günstige Zahlungsbedingungen

Stellenangebote

Zur Haushaltsführ., sucht Künstlerreparatur (kinderl.) mit modernem Haus, Frau mittl. Alters

Wirtschafterin, kinderlieb., f. tierärztlichen Haushalt gesucht. Dr. R. Kerf, Kempen (Niederrhein).

Heim für ostvertrieb. höh. Schüler sucht kath. alleinst. Dame mittl. Alters f. Vertrauensstellg.

Suche zum baldigen Antritt f. meinen modern einger. Landhaushalt tüchtige, selbst arbeitende ev. Wirtschafterin, nicht unt. 30 Jahren.

Alte vertr. Ostpreußin sucht Heimarbeiterinnen f. die in Ostpr. so bek. Gobelinstickerei.

Älteres Arbeiter-Ehepaar gesucht. Mann f. Nachtwache, Frau oder Tochter im Haushalt.

Suche ab sofort od. spät. liebes kath. Mädchen, 16 bis 18 J., als Stütze in landw. Haushalt bei Fam.-Anschl. und gut. Lohn.

Unterricht

Das Stadtkrankenhaus Offenbach a. M. nimmt für seine Schwesteranstalt vom Roten Kreuz gesunde junge Mädchen im Alter von 18 bis 32 Jahren

Lernschwestern Krankenschwestern gesucht. Die Schwestern werden Mitglied der Schwesternschaft des Stadtkrankenhauses

LOHELAND in der Rhön 1. Gymnastiklehrerinnen-Seminar (staatl. Prüfung)

Vorschülerinnen ab 15. Lebensjahr eine gute hauswirtschaftliche Ausbildung

Lernschwestern zur Erlernung der Krankenpflege unter günstigen Bedingungen eingestellt.

Tragt die Elchschaufel Krefeld, Hohenzollernstraße 91

Gedächtnisanzeigen

Achtung, Heimkehrer! Wer weiß etwas über Alfred Hesse, geb. 18.3.1926 in Mehlsack, Kr. Braunsberg?

Suche meinen Bruder Kurt Kähler, geb. 29.5.1927 in Metzger bei Königsberg

Suche meine Frau Liesbeth Kuhn, geb. Hübner, aus Königsberg, Kinder Elsa u. Karl-Heinz

Achtung! 50 DM Belohnung zahle ich demjenigen, der mir Auskunft geben kann über den Verbleib d. Landmanns Ernst Rosalla

Hinweis!

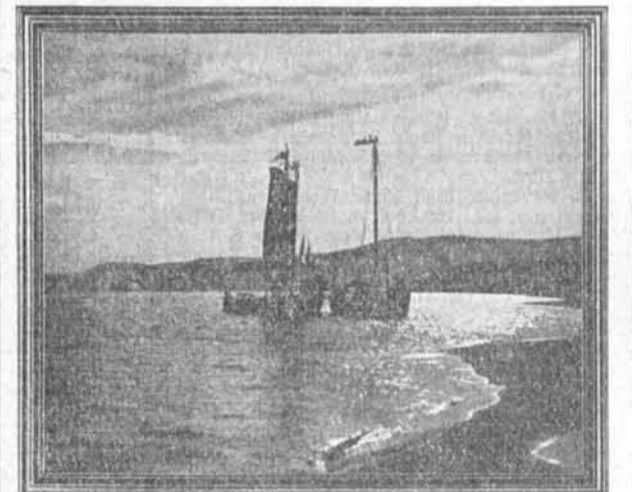
Es besteht Veranlassung, darauf hinzuweisen, daß Anschriften aus der sowjetisch besetzten Zone grundsätzlich nicht veröffentlicht werden

Original Königsberger Marzipan SCHWERMER, Königsberg Pr. Jetzt (13b) Bad Wörishofen, Hartenthaler Straße 36

Sonder-Angebot Ostpreußische Landsleute! Anstatt 428.50 nur 295.- Bitte fordern Sie unseren Bildkatalog 60 Z



Für den Weihnachtstisch Ostpreußen in schönen Fotos



15. Abendfrieden am Kurlischen Haff Eine Reihe sorgfältig ausgewählter GROSSFOTOS — ein dekorativer Wandschmuck für jedes ostpreußische Heim.

Die 6-farbige Heimatbildkarte zeigt die verlorene Heimat in liebevoller, lebendiger Weise. Ein eindrucksvolles farbiges Gemälde von Ostpreußen

Ostpreußen im Bildbuch

OSTPREUSSEN Unvergessene Heimat in 116 Bildern. Die sorgfältig zusammengestellten Bilder zeigen ganz Ostpreußen, Danzig, Westpreußen

KÖNIGSBERG Ein Buch der Erinnerung. Dieses große Buch der Erinnerung erschien anlässlich der 700-Jahrfeier Königsbergs

WIND, SAND UND MEER. Die Kurische Nehrung in 52 Bildern. Ein Buch der Erinnerung. Das eigenartige, unvergessliche Gesicht der Nehrungslandschaft

Gräfe und Unzer Garmisch-Partenkirchen

Verlangen Sie von uns kostenlos Ostpreußenbücher- und Bilderprospekte — Als Drucksache (7 Pf) im offenen Briefumschlag einsenden

Ort: Vor- und Zuname: Straße: Beruf: Bitte in Blockschrift schreiben und *) Nichtgewünschtes streichen

Wir gratulieren...

zum 95. Geburtstag

am 25. November Witwe Elisabeth Raeder, geb. Schneider, aus Eydtkau. Sie ist durch ihren Sohn Hans Raeder, Eningen bei Reutlingen, Württemberg, Schulzengasse 6, zu erreichen.

zum 93. Geburtstag

am 3. Dezember Rektor i. R. August Marder aus Lyck, jetzt in Hannover, Grabbestraße 31, bei seiner Tochter.

zum 91. Geburtstag

am 30. November Landwirt Friedrich Karau aus Sonnenborn, Kreis Mohrungen, jetzt bei seinem Sohn Helmut in Salzgitter-Lebenstedt, Saldersche Straße 6.

zum 90. Geburtstag

am 1. Dezember Landmann August Hoffmann aus Königsberg, Tiepoltstraße 9, jetzt bei seiner Tochter Elise Preuß in Lüneburg, Kantstraße 12.

am 3. Dezember Landwirt August Tiltmann aus Frisching, Kreis Pr.-Eylau, jetzt mit seiner ältesten Tochter Lisbeth Rohn in Döberschütz bei Bayreuth.

am 8. Dezember Kaufmannswitwe Johanne Abromit aus Tilsit, Kastanienstraße 5, jetzt bei ihrem Sohn Albert, der als Justizinspektor in Tilsit tätig war, in der sowjetisch besetzten Zone. Die noch rüstige Jubilarin ist durch Edith Hoffmann, (24 b) Jägerlust, Post Achterwehr über Kiel, zu erreichen.

zum 89. Geburtstag

am 1. Dezember Superintendent i. R. Lic. Wedemann aus Allenstein, jetzt in Rotenburg a. d. Fulda, Arndtstraße 1.

am 2. Dezember Superintendent i. R. Lic. Ernst Wedemann aus Allenstein, jetzt mit seiner Ehefrau im Hause seines Schwiegersohnes, Landeskircherrat Lic. Grzegorzewski, in Heckershausen bei Kassel, Piarhaus.

zum 87. Geburtstag

am 7. November Witwe Auguste Heske, geb. Heske, aus Eichholz, Kreis Heiligenbeil, jetzt bei ihrem Sohn Friedrich in Lipp-Bedburg, Kreis Bergheim a. d. Erft.

am 28. November Frau Marie Weege aus Tilsit, Garnisonstraße 28, jetzt bei ihrer Tochter Herta in (20 b) Harlingerode, Kaltenfelder Straße 6.

am 3. Dezember Tischler Artur Schaff aus Königsberg-Charlottenburg, jetzt mit seiner Ehefrau und seinen Enkeln in Meldorf, Holstein, Grenzweg.

am 3. Dezember Landmann Friedrich Josupeit aus Tilsit, jetzt in Bremen-Blumenthal, Schwaneweiler Straße 4.

am 7. Dezember Frau Anna Goerigk, geb. Turowski, aus Allenstein, Liebstädter Straße 25, jetzt mit ihrem Ehemann Max Goerigk in (24 b) Großenrade bei Burg i. Dithm. bei ihrer Tochter, Frau Schmoldt.

zum 86. Geburtstag

am 25. November Altbauerin Witwe Amalie Karoska aus Kolonie Lupken, Kreis Johannisburg. Nach dem Tode ihres ältesten Sohnes Rudolf im Juli 1956 wohnt die Jubilarin bei ihrem jüngsten Sohn Friedrich in Kirsenich, Kreis Euskirchen, Bezirk Köln.

zum 85. Geburtstag

am 14. November Frau Marie Koch, geb. Schaefer, aus Goldap, Zeppelinstraße, jetzt in Dreeßel bei Visselhövede, Kreis Rotenburg (Hann.), Schule.

am 25. November Landmann Ludwig Christofzik aus Breedaue, Kreis Johannisburg, wo er viele Jahre Gemeinde- und Amtsvorsteher war. Er lebt jetzt in Oldenrode bei Seesen.

am 30. November Landmann Karl Cherubin aus Pappelheim, Kreis Johannisburg, jetzt bei seiner Tochter Anna und seinem Schwiegersohn Emil Czwalina in Eggebek, Kreis Flensburg.

am 10. Dezember Postsekretär i. R. Johannes Juschka aus Tilsit, Grünwalder Straße 8, jetzt in Hude, Oldenburg, Am Goldberg 12. Der Jubilar, der 1911 von Heydekrug nach Tilsit versetzt wurde und hier bis zur Vertreibung lebte, war über vierundvierzig Jahre als Beamtet tätig. In Tilsit hatte er eine Reihe öffentlicher Ämter übernommen; nach dem Ersten Weltkrieg, den er als Soldat mitmachte, wurde er Stadtverordneter, später Kirchenältester und Mitglied der Kreissynode Tilsit-Ragnit. Mit 75 Jahren wurde Landmann Juschka 1946 in den Oldenburger Kreistag berufen, danach war er in verschiedenen Ausschüssen und in den Vertriebenenorganisationen tätig. Infolge Erkrankung mußte er mit 80 Jahren sein öffentliches Wirken aufgeben. Sein ältester Sohn, Spätheimkehrer aus russischer Kriegsgefangenschaft, lebt in Bayern, sein zweiter in Kanada.

zum 84. Geburtstag

am 26. November Frau Amalie Klaudzus aus Ragnit, Hindenburgstraße, ehemals Besitzerin des Hauses Ecke Memelberg. Die rüstige Jubilarin, die trotz ihrer Vereinsamung in der sowjetisch besetzten Zone ihren Humor nicht verloren hat, würde sich über Lebenszeichen ehemaliger Freunde und Nachbarn sehr freuen. Sie ist durch Frau Gertrud Scholz, Balingen, Württemberg, Tübinger Straße 93, zu erreichen.

am 27. November Landmann Heinrich Frischgesell aus Fischhausen, jetzt in (24 b) Tellingstedt, Holstein.

am 27. November Frau Anna Schweig, geb. Wiedwald, aus Buchwalde, Kreis Osterode, jetzt bei ihren Töchtern Selma und Ella Schweig in Hoopte 61 über Winsen (Luhe), Kreis Harburg.

am 30. November Landmann Hermann Endrejat aus Charlottenwald, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt bei seinem Schwiegersohn Walter Blembel in Stockelsdorf bei Lübeck, Flurstraße 4.

am 10. Dezember Witwe Anna Aschmann, geb. Stonus, aus Matzken, Kreis Heydekrug, Memelland, jetzt in (24 b) Burg i. Dithm., Burgstraße 9, bei ihrem Neffen, Landwirt Michael Stonus.

zum 83. Geburtstag

am 22. November Frau Luise Graade aus Grünheide bei Mittenheide, Kreis Johannisburg (Gasthaus), jetzt in Halvestorf bei Hameln bei ihrer Schwiegertochter Margarete Graade.

am 5. Dezember Frau Ida Annuzies, geb. Heydemann, aus Skirwieth, Kreis Heydekrug, jetzt in Miellendorf über Kiel, Eiderweg.

zum 82. Geburtstag

am 11. November Frau Amalie Hinz, geb. Klein, aus Königsberg, zuletzt Lizentgrabenstraße 9. Sie wohnt bei ihrer Tochter Magdalene Greib in Berlin-Wilmersdorf, Kreuznacher Straße 20.

zum 81. Geburtstag

am 26. November Frau Anna Markowsky aus Plohsen, Kreis Ortelsburg, jetzt bei ihrer Tochter Hedwig, Hannover-Botfeld, Kol. Hasenheim Wist Nr. 162.

am 5. Dezember Landmann August Kastner aus Lyck, jetzt in Markdorf, Baden, Gallusstraße.

am 6. Dezember Witwe Berta Liedtke, geb. Nehrke, aus Heiligenbeil, Baderstraße 6, jetzt bei ihrer Tochter in Elmshorn, Saarlandhof 18.

am 8. Dezember Landwirt Fritz Pollack aus Schneckerau, Kreis Insterburg; sein Bruder Franz Pollack wurde am 7. Dezember 79 Jahre alt. Sie leben in der sowjetisch besetzten Zone und sind durch Otto Schadowinkel, (23) Meerdorf bei Lönningen i. O., zu erreichen.

am 8. Dezember Frau Emilie Grigoleit aus Deeden, Kreis Goldap, jetzt in Stuttgart-Birken, Teichweg. Ein Sohn der Jubilarin ist gefallen, ihre anderen sechs Kinder sind am Leben.

zum 80. Geburtstag

am 24. November Amtsgerichtsrat i. R. Dr. Kurt Wendt. Er kam als Assessor nach Friedland und lebte hier bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1935; dann hatte er seinen Wohnsitz in Bergen auf Rügen. Seit November 1956 lebt er bei seiner Tochter Ursula Sehmsdorf in Cuxhaven, Döser Seediech Nr. 98. Er gehörte dem Königsberger Corps Masovia an.

am 30. November Frau Auguste Schumacher, geb. Plücker, aus Tollmingen, Kreis Goldap, jetzt bei Landmann Eduard Henemann in Gelsenkirchen-Horst, Devensstraße 95.

am 3. Dezember Frau Elbing aus Königsberg, Nasser Garten 50, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Tiedtke, in Eckernförde, Domstag 47.

am 4. Dezember Frau Marie Scherner, geb. Reschke, Witwe des 1933 verstorbenen Reichsbahnbaueinspektors Gustav Scherner, aus Königsberg, Probstheidastraße 6, jetzt in Leer, Ostfriesland, Groninger Straße 81.

am 4. Dezember Landmann Gottfried Heyda aus Osterode, jetzt bei seiner Tochter Meta Fiebig in Herborn, Dillkreis, Freiherr-vom-Stein-Straße 7.

am 4. Dezember Landmann Alexander Bildhauer aus Gumbinnen, Brahmsstraße 13, jetzt in Preetz, Rethwischer Weg 19.

am 4. Dezember Kaufmann August Matthée aus Angerburg, jetzt in (22 c) Siegburg (Rheinland), Industriestraße 13. Er konnte schon in Angerburg auf eine vierzigjährige erfolgreiche Geschäftstätigkeit zurückblicken. Die Kreisgemeinschaft Angerburg, die er tatkräftig unterstützt, gratuliert herzlich.

am 7. Dezember Frau Berta Kunz aus Rastenburg, jetzt in der sowjetisch besetzten Zone. Anschrift liegt hier vor.

am 8. Dezember Schuhmacher Fritz Kühnbaum, geboren in Graudenz, jetzt in Uetersen, Tornescher Weg.

am 14. Dezember Frau Thea Möller-Holtkamp aus Junkerken, Kreis Rastenburg, jetzt bei den ihr verbliebenen beiden Söhnen in Osorno (Chile), Casilla 370, Asilo Aleman. Die Jubilarin stammt aus der Familie Benefeldt, Quossen. Sie heiratete 1898 den bekanntesten ostpreußischen Herdbuch-Züchter und Besitzer von Junkerken, Max Möller-Holtkamp. Mehrmals zwischen den beiden Weltkriegen gingen von ihm zusammengestellte Transporte erstklassiger ostpreußischer Herdbuchrinder nach Chile, die von den beiden ältesten Söhnen begleitet wurden. Das gastliche Haus Möller-Holtkamp nahm öfter heranzuwachsende Söhne der deutschen Landwirtschaftsfamilien in Chile auf, die hier die Wirtschaftsführung kennenlernten. Noch heute werden von der bewundenswert frischen Jubilarin, die 1947 ihren Lebensgefährten durch den Tod verlor, die guten Beziehungen zwischen Deutsch-Chilenen und ehemaligen Ostpreußen gefördert und gepflegt.

zum 75. Geburtstag

Witwe Amalie Endrulat, geb. Raudszus, aus Gr.-Elxnupönen, Kreis Labiau, jetzt bei ihrem jüngsten Sohn Ewald in Ulm, Stifterweg 46.

am 20. Oktober Bankdirektor i. R. Berthold Dieball, ehemals Deutsche Bank Danzig und Allenstein, jetzt in Hannover, Waldstraße 46. Landmann Dieball galt als ein aufrechter Kämpfer für die Interessen unserer Heimat, für die er sich besonders in schwerer Zeit stets selbstlos mit der ganzen Kraft seiner Persönlichkeit eingesetzt hat. Er gehörte dem Vorstand der Bezirksstelle des Ostdeutschen Heimatdienstes an, die im März 1919 zur Abwehr der polnischen Umtriebe gebildet wurde. Sein einziger Sohn fiel in Rußland.

am 20. November techn. Bundesbahn-Oberinspektor a. D. Max Wolff aus Nikolaiken. Er war viele Jahre Dienstvorsteher der Bahnmeisterei. Heute lebt er in Hann. Münden, Zimmerbreite 12.

am 24. November Landmann Paul Wöhler, ehemals Trainer in Tilsit, jetzt in Nienburg (Weser), Wilhelmstraße 1. Viele Landsleute, vor allem die aktiven Rennreiter, die durch seine Schule gegangen sind, werden sich gern des Jubilars erinnern und an die schöne Zeit in Tilsit-Splitter.

am 26. November Eisenbahner i. R. Friedrich Balzer aus Königsberg, Ponarth Bergstraße 15, jetzt in Minden, Simontorsche Feldmark 7.

am 27. November Frau Marie Willam, geb. Hippler, aus Gedwangen, Kreis Neidenburg, ehemals Besitzerin der dortigen Shell-Tankstelle. Sie wohnt heute in der Nähe ihres Sohnes Herbert zusammen mit ihrer Schwägerin Anna Hippler in Lübbow Nr. 13 über Lüchow (Hann.).

am 28. November Hauptlehrer i. R. Otto Reimann aus Rotenfeld, Kreis Labiau, jetzt in (13 a) Axendorf (Oberfranken), Kreis Kulmbach.

am 28. November Witwe Wilhelmine Solberg aus Sorquitten, Kreis Sensburg, jetzt bei ihrem ältesten Sohn in Mülheim (Ruhr)-Heißen, Dessauer Straße 44. Frau Solberg würde sich über Lebenszeichen ehemaliger Freunde und Nachbarn sehr freuen.

am 29. November Landwirt Gustav Jonischkeit aus Skirwieth, Kreis Heydekrug, jetzt mit seiner Ehefrau in Nienstädt über Stadthagen.

am 1. Dezember Pfarrer Richard Rischewski aus Robkojen bei Nattkischken, Memelgebiet. In den letzten fünf Jahren vor der Vertreibung versah er in Dt.-Damerau, Kreis Stuhm, sein geistliches Amt. Heutige Anschrift: Banenburg, Kreis Warburg, Westfalen.

am 1. Dezember Landwirt August Hennemann aus Austfelde, Kreis Gumbinnen, jetzt mit seiner Ehefrau in Wankendorf, Holstein, Kreis Plön.

am 2. Dezember Frau Frida Alissat, geb. Bahr, aus Königsberg, Hinterroßgarten 41. Sie ist durch ihre Tochter Dora Lubbe, Lübeck, Schattiner Weg 6, zu erreichen.

am 3. Dezember Justizsekretär i. R. Karl Sakowski aus Allenstein, jetzt in Düsseldorf, Kühlwetterstraße 47.

am 5. Dezember Frau Anna Matzath aus Stradaunen, jetzt in Espelkamp-Mittwald, Am Hügel 6.

am 7. Dezember Frau Gertrud Kirstein aus Lötzen, Lycker Straße 42, jetzt in Blomberg i. L., Haus „Abendfrieden“.

am 8. Dezember Hauptmann a. D. Fritz Spauszus aus Gromwalde bei Skaigirren, Kreis Niederung, jetzt in Hüsingien bei Steinen, Kreis Lörrach, Baden. Er diente beim Kronprinz-Grenadier-Regiment in Königsberg, dann wurde er zum Regiment 40 versetzt. In den beiden Weltkriegen wurde er dreimal verwundet.

am 8. Dezember Handelsvertreter Leo Wolcke aus Allenstein, jetzt in Berlin-Zehlendorf, Brettnacher Straße 12.

am 8. Dezember Frau Auguste Juckel, geb. Skalik, aus Argenau, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt mit ihrer ältesten Tochter Erna Zimmerling in der sowjetisch besetzten Zone. Sie ist durch Helgard Juckel, Duisburg-Hamborn, Obere Holtener Straße 106, zu erreichen.

Professor Marie-Therese Gosse achtzig Jahre

Am 12. Dezember wird Frau Professor Marie-Therese Gosse, ehemals Direktorin der Ostpreußischen Mädchengewerbeschule und des Berufspädagogischen Instituts in Königsberg, achtzig Jahre alt. Die Jubilarin, die aus Berlin stammt, hat ihre Ausbildung zur Nadelarbeitslehrerin im Lette-Verein erhalten. Im Jahre 1907 wurde sie an die Haushalts- und Gewerbeschule in Danzig, die damals mit einem Technischen Seminar verbunden war, berufen. Bereits 1912 wurde ihr die freigewordene Stelle einer Leiterin der Ostpreußischen Mädchengewerbeschule in Königsberg angetragen. Durch ihr selbstloses Wirken und ihre glückliche Begabung, geeignete Mitarbeiter zu finden, stieg die Bedeutung der Schule. In ihre Amtszeit fiel der Umzug in das neueraute Gebäude auf den Hufen, Schubertstraße, Ecke Loewestraße. 1931 erhielt Frau Gosse die Amtsbezeichnung Professor; 1933 trat sie in den Ruhestand. Sie lebt heute in der sowjetisch besetzten Zone; ihre Anschrift kann auf Anfrage von der Redaktion mitgeteilt werden.

Goldene Hochzeit

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten am 28. Oktober der Fleischbeschauer und Hausbesitzer Otto Hufenbach und seine Ehefrau Anna, geb. Minuth, aus Königsberg, Tiepoltstraße 22, jetzt in der sowjetisch besetzten Zone. Sie sind durch E. Strauß, Ahlen, Westfalen, Lütkeweg 27, zu erreichen.

Jubiläen

Zugleich mit seinem 70. Geburtstag konnte der aus Königsberg stammende Fleischermeister Ernst Grieschat das 45jährige Bestehen seiner Firma feiern. Nach der Vertreibung eröffnete er mit Hilfe seiner Kinder ein Geschäft in Duderstadt-Eichsfeld, Hinterstraße 19.

Prüfungen

Heinz Pödehl, Sohn des vermißten Bauern Gustav Pödehl aus Abbau, Eisenhart, Kreis Bartenstein, bestand vor dem Prüfungsausschuß in Trier die Meisterprüfung im Bäckerhandwerk. Er wohnt mit seinen Brüdern bei seiner Mutter Margarete, geb. Eisenblätter, im Dorf über Wittlich, Bezirk Trier.

Hans Tuchlinski, Sohn des Oberpostsekretärs Paul Tuchlinski aus Königsberg, Stiftstraße 1, jetzt in Wiesbaden, Riehstraße 13 III, hat die Maurermeisterprüfung bestanden.

Siegfried Kaiser, Sohn des Landmanns Richard Kaiser aus Bartenstein (Landwirtschaftsschule), jetzt in Friedrichthal (Saar), Saarbrücker Straße 79, bestand vor der Handwerkskammer Lüneburg-Stade die Meisterprüfung für das Uhrmacherhandwerk mit „sehr gut“.

Aus der Geschäftsführung

Das Deutsche Rote Kreuz - Kindersuchdienst - hat Bildhefte anfertigen lassen, in denen die Bilder von etwa 450 heimatvertriebenen elternlosen Kindern veröffentlicht sind, die in der Bundesrepublik oder in der sowjetisch besetzten Zone wohnen und noch nichts vom Schicksal oder Verbleib ihrer Angehörigen wissen. Diese Bildhefte liegen in der Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen - Hamburg 13, Parkallee 86 - aus und können hier in den Geschäftsstunden (8.30 bis 17 Uhr) eingesehen werden.

„Kamerad, ich rufe dich!“

Treffen der 291. Inf.-Division

Das dritte Treffen der 291. (Eich) Infanterie-Division in Osnaabrück war ein voller Erfolg. Kameraden aus nah und fern füllten den Saal bis auf den letzten Platz. Der Suchdienst konnte einige Vermisstenchicksale aufklären, und allein dieses Ergebnis beweist, wie wichtig solche Kameradentreffen sind. Der 1. Vorsitzende, Oberst a. D. Illas, eröffnete das Treffen mit einer Ehrung der Gefallenen und Vermissten, die mit dem Liede vom guten Kameraden schloß. Der Vorsitzende erläuterte dann die Gründe, die den Vorstand veranlaßt hatten, organisatorische Maßnahmen durchzuführen, wie die Eintragung in das Vereinsregister und den Anschluß an die Arbeitsgemeinschaft der Traditionsverbände. Die Mitgliederversammlung sprach dem gesamten Vorstand ihr Vertrauen aus. In einem Vortrag „Bundeswehr und Tradition“ betonte der Hauptmann der Bundeswehr Riemer, daß auch die Bundeswehr die alten Soldatentugenden fordere, aber zwischen echter Tradition und „altem Zopf“ unterscheidet. Alles Gute und Brauchbare werde übernommen werden, Veraltetes fortlassen. Mit einem Gruß an die Kameraden in der sowjetisch besetzten Zone und im Ausland endete der offizielle Teil.

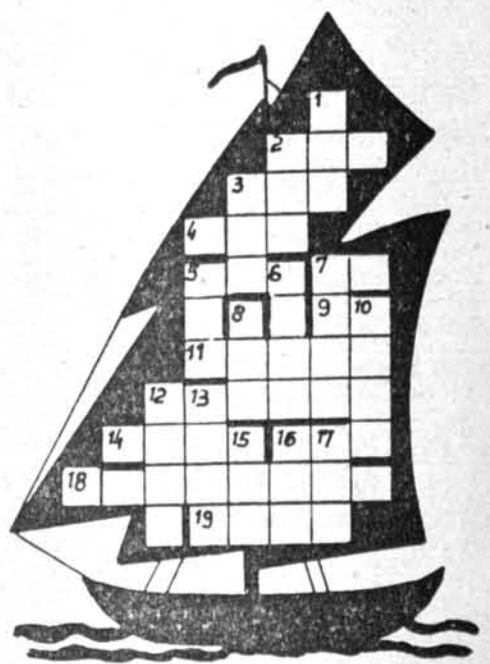
Am Sonntagvormittag trafen sich die Kameraden zur Kranzniederlegung am Ehrenmal des ehem. Inf.-Regts. 92 aus dem Ersten Weltkrieg gemeinsam mit den Kameraden dieses alten Regiments, dessen Traditionsverband schon 24 Jahre besteht. Nach dem Mittagessen fuhr eine Abordnung nach Bad Essen, um dort im Mahmal eines vermißten Kameraden des Artillerie-Regiments der Division zu gedenken. Der Vorstand des Traditionsverbandes der ehemaligen 291. Infanterie-Division setzt sich wie folgt zusammen: 1. Vorsitzender: Oberst a. D. Kurt Illas, (23) Oldenburg i. O., Friedensplatz 4, Schriftführer: Franz Schneewitz, (20 a) Westerweyhe bei Uelzen. Suchdienst: Edmund Bartscheidt, (24 b) Kiel-Wik, Holtener Straße 351. Archiv: Rudolf Kandt, (24 b) Meldorf, Holstein, Klosterstraße 3. Kassierer: Ludwig Fröhlich, (13 a) Nürnberg, Baader Straße 19. Sonderkonto: Postcheckkonto Nürnberg 878 80. Pressereferent: Siegfried Gehlhaar, (24a) Hamburg 22, von-Essen-Straße Nr. 121 I.

11. Infanterie-Division. Angehörige der ehemaligen Division werden sich am 4./5. Mai 1957 in Wuppertal-Elberfeld treffen. Auskunft erteilt Willy Schulz, Wuppertal-Elberfeld, Juliusstraße 20.

Infanterieregiment 2 und 422. Am 4. und 5. Mai 1957 ist ein Kameradentreffen in Burscheid

Rätsel-Ecke

Kreuzworträtsel



Waagrecht: 2. Griechische Göttin der Morgenröte. 3. Leichtes Ruderboot. 4. Anteilsschein, auch Schicksal. 5. Ferment im Kälbermagen. 7. Boxtechnischer Ausdruck. 9. Abkürzung: im Auftrage. 11. Gebäudevorsprung. 12. Wassersportart. 14. Verpackung und ihr Gewicht. 16. Finnische Hafenstadt. 18. Der zweitgrößte See Masurens. 19. Kosename von Käte.

Senkrecht: 1. Saugende Nachströmung. 2. Gefrorenes. 3. Portugiesische Kolonie in Indien. 5. Schiffseite, nach der der Wind hinweht. 6. Festes Seezeichen. 7. Unterer Teil des Segelbootes. 8. Arbeitseinheit. 10. Männername. 12. Rand, Besatz. 13. Titelheld einer Heldensage. 15. Papageienart. 16. Baumteil. 17. Türkischer Titel (Statthalter).

Anmerkung: Nr. 2s. und Nr. 12w. ergeben eine Wintersportart, die besonders auf dem Schwenzaitsee, dem nördlichen Teil von Nr. 18w. gepflegt wurde. (Europameister Georg Tepper).

Rätsel-Lösungen aus Folge 47

Silberrätsel

1. Ohrenschmaus. 2. Tipp-topp. 3. Ratte. 4. Unterhaus. 5. Sage. 6. Nebel. 7. Amen. 8. Drama. 9. Niemand. 10. Innerlich. 11. Betti. 12. Naemi. 13. Cranach. 14. Gilge. 15. Breslau. 16. Nimrod. 17. Eden.

Ostpreußenland, an dich bin ich gebunden.

vorgesehen. Auskunft erteilt Gerhard Ohst, Bad Godesberg, Heerstraße 17.

Gesucht wird Bruno Schwellnus, Unteroffizier, geb. 24. 12. 1899 in Tilsit, Stab II, 5.-8. Kp., Grenadier-Regiment 1142, FPNr. 31 375 A, Erkennungsmarke 161 - 5/J.R. 346.

Für Todeserklärungen

Antonie Rieck, geb. Rehfeld, geb. 6. 3. 1881 in Gr.-Dirschkeim, aus Powunden, Kreis Fischhausen, ist wahrscheinlich 1945 im Försterhaus Postnicken verstorben. Es werden Augenzeugen gesucht, die ihren Tod bestätigen können.

Amalie Dittlich, geb. Rohwedder, geb. 26. 1. 1862, aus Braunsberg, Königsberger Straße 1, wird vermißt.

Gustav Kalau, geb. 17. 12. 1889 in Allenstein, Königsberg-Abbau Lauth, soll in Königsberg gefallen sein. Er soll sich zuletzt in dem Postmilitärpolizei-Unterpunkt in der General-Litzmann-Str. befinden haben. Es werden Augenzeugen gesucht, die seinen Tod bestätigen können.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 13, Parkallee 86.

Zum Ausschneiden und Weitergeben

an Verwandte, Freunde, Nachbarn!

Als Förderer der Ziele und Aufgaben der Landsmannschaft Ostpreußen bitte ich bis auf Widerruf um laufende Zustellung der Zeitung

DAS OSTPREUSSENBLATT

Informationsblatt des Fördererkreises und Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Den Betrag in Höhe von 1,20 DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname

Wohnort (genaue Postanschrift und Postleitzahl)

Datum Unterschrift

Bitte deutlich schreiben!

Als Drucksache einzusenden an Landsmannschaft Ostpreußen e. V. in Hamburg 13, Parkallee 86.

Königsberger Marzipan

Teekonfekt Pfund 7,- DM
Randmarzipan 25 g und 50 g Pfund 7,- DM
Geschenkpäckchen Herzform m. Goldaufschrift „Königsberger Marzipan“ Stück 1,50, 2,30, 4,40, 8,80 und 13,80 DM.
Lieferung per Nachnahme ab 20,- DM portofrei.
A. Hennig, Hamburg-Harburg Schwarzenberger Straße 11

Erfolgswerbung im Ostpreußenblatt

Unser Schlager

Oberbett 130/200, Garantie-Inlett, Füllz 6 Pfd graue Halbdauen **nur DM 48,-**
Kopfkissen 80/80, Garantie-Inlett Füllung 2 Pfd graue Feder **nur DM 16,50**

Fordern Sie bitte sofort unsere Preisliste über sämtliche Bettwaren an und Sie werden erstaunt sein über unsere Leistungsfähigkeit.

Seit über 50 Jahren **BETTEN-RUDAT** früher Königsberg jetzt Herrhausen a. Harz

Winterpreise
Herrenräder komplett ab 79,- mit Stabdämpfer ab 81,-
Sport-Tourenräder ab 97,- bis mit 3-Gang ab 120,-
Buntkettelo m. 70 Mod. Leichtlauf-, Dräht-, u. Roller prof. Moped- u. Nähmasch.-Prosp. kostl., auch Teill.
VATERLAND
NEUENKADE I. W. NR. 407

Eich- und Heimatbilder
Ost- Westpr., Masuren, Danzig etc. Gute Ölgemälde ab 10 DM. Unverblind. Auswahlsg. Ratenzahlung. allerorts Dankschr., auch nach Foto malt Künstler B a e r, Berlin-Lichterfelde-West, Viktoriastraße 2

Reste, gr. Stecke., Biber f. warme Bettücher od. Haustuch m. v. M. 150 brt. 1 kg 7,80 DM, Makopopelne 1 kg 12,80 DM, Affeldt Reutlingen, Tübingerstr. 82.

Rasiererklingen 10 Tage Tausend Nachb. z. Probe
100 Stück 0,06 mm 2,90, 3,70, 4,90
0,06 mm 4,10, 4,95, 5,40
Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel
KONNEX-Versandh., Oldenburg i. O. -18

Bestecke
100 g Feinsilberauflage. 72teilig 205,50 DM; 24teilig rostfrei 27,84 DM, Landschaft 10 % Sonderrabatt, Fritz Bremsteller, Bad Soden am Taunus.

Das schönste Weihnachtsgeschenk ist das Heimatbuch: **Quer durch Ostpreußen** mit 100 hervorragenden, teils ganzseitigen Aufnahmen aus fast allen Städten Ostpreußens. — Enthält Geschichte, Wirtschaftsleben, Einwohnerzahl sowie Ost- und Westpreußenlied. Gedruckt auf bestem Kunstdruckpapier — Größe 20 x 21 cm Kart. DM 3,85 — Geschenkausgabe in Ganzleinen DM 6,-
ELCH-VERLAG — Wiesbaden — Postfach 3073

Geschäfts-Anzeigen finden im „Ostpreußenblatt“ die weiteste Verbreitung

FAMILIEN-ANZEIGEN

Am 5. November 1956 entschlief sanft und ruhig nach kurzer schwerer Krankheit, für uns plötzlich und unerwartet, mein lieber Mann und Lebenskamerad, unser guter Bruder, Schwager und Onkel
Hans Jankowski
geb. 06. Lebensjahre.
Im Namen der Hinterbliebenen
Ella Jankowski, geb. Wichmann
Königsberg Pr. und Gr.-Heydekrug jetzt Neuhaus (Oste)

Nach einem voll erfüllten Leben ist unsere geliebte Mutter und Großmutter
Charlotte Lemmel
geb. Peter
kurz vor Vollendung ihres 86. Lebensjahres heute sanft entschlafen.
Dr. med. Gerhard Lemmel und Frau Margarete geb. Liman, Bremervörde
Dr. med. Heinz Lemmel und Frau Gertrud geb. Schwabe, Lüneburg
Hanna Lemmel, Hankensbüttel
Karl Weimann und Frau Gertrud, geb. Lemmel Outjo, Südwestafrika und acht Enkelkinder
Bremervörde, den 18. November 1956

Am 31. Oktober 1956 verstarb an den Folgen eines Verkehrsunfalls unsere älteste Tochter, die
Lehrerin
Lieselotte Birnbaum
geb. Räder
geboren am 14. April 1928 in Insterburg
Im Namen aller Trauernden
Karl Räder
Wehlau, Ostpreußen
jetzt Dertingen über Wertheim (Main)

Am 17. November 1956 verstarb plötzlich an Herzschlag mitten in seiner Arbeit mein guter Kamerad, mein lieber Verlobter, unser guter Bruder und Onkel
Landwirt
Friedrich Jhrde
aus Reichartswalde
In tiefem Schmerz im Namen aller Angehörigen
Hedwig Fritz geb. Kirschnick
Hamburg-Wellingsbüttel Sodenkamp 73

Die Liebe höret nimmer auf!
Herzliches Gedenken
Zwölf Jahre voll Ungewißheit, Sehnsucht und Herzeleid sind verflossen. Am 1. Dezember 1944 durften wir zum letzten Male, an seinem 20. Geburtstag, einige Stunden mit unserem geliebten Sohn
Dieter Krause
Gefreiter bei der 4. Festungs-Stammkomp. Königsberg in Königsberg verleben. Seit Januar 1945 ist er dort vermißt. In unseren Herzen lebt er unvergessen — bis wir droben vereint werden.
Oskar Krause und Frau Elisabeth nebst Angehörigen
Osterode, Ostpreußen, Hindenburgstraße 44
jetzt Ravensburg, Württemberg, Friedrichstraße 13

Fern seiner geliebten ostpreußischen Heimat schloß im Glauben an seinen Erlöser am 27. Oktober 1956 seine Augen für immer mein lieber Mann, unser unvergesslicher teurer Vater, Großvater, Urgroßvater, Schwiegervater, Bruder und Onkel, der
Stadtsekretär i. R.
Hermann Gehrmann
geb. 11. Mai 1869 aus Insterburg
Die trauernde Gattin
Berta Gehrmann geb. Bleileit
Unvergessen von seinen dankbaren Kindern
Hamburg, Celle, Köln, Frankfurt a. M., Göttingen und Bad Neuenahr
Bad Neuenahr, den 30. Oktober 1956
Seine letzte Ruhestätte hat er in Bad Neuenahr gefunden.

Fern der geliebten Heimat entschlief am 30. Oktober 1956 nach langer schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der
Fleischermeister
Paul Kunka
im 51. Lebensjahre.
In tiefer Trauer u. im Namen aller Hinterbliebenen
Gerda Kunka, geb. Adomat
Tilsit, Sentener Straße 10
jetzt Hermannsburg Kreis Celle, Welfenstraße 8

Nach einem langen Krankenhausaufenthalt in Neuenkirchen, Kreis Biersbrück (Hannover), verstarb unerwartet an einem Schlaganfall unser lieber Onkel, der
Landwirt
Julius Riek
am 10. November 1956 im Alter von 79 Jahren.
Fern seiner geliebten Heimat ruht er gemeinsam mit seiner Frau
Auguste Riek geb. Bischoff
auf dem Friedhof in Neuenkirchen.
Im Namen der Hinterbliebenen
Erich Riek und Frau Sturmen, Kr. Schloßburg Ostpreußen
jetzt Glückstadt (Elbe) Ankenstraße 25

Unvergessen
In stiller Trauer gedenke ich des harten Schicksals meiner lieben Eltern
Karl und Maria Wargenau
und meines Schwiegervaters
Friedrich Röttger
die vor zehn Jahren innerhalb von acht Wochen den Hungertod erliden mußten.
Frieda Röttger
Königsberg Pr., Kaperner Straße 45
jetzt Duisburg-Hamborn Gottliebstraße 48

Weinet nicht an meinem Grabe, Gönnet mir die ewige Ruh'; Denkt, was ich gelitten habe, Eh' ich schloß die Augen zu.
Fern der Heimat entschlief heute nach langem schwerem, in Geduld ertragenem Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau
Mathilde Heise
geb. Preiß
im Alter von fast 58 Jahren. Sie folgte ihrem Sohn Erich nach zweieinhalb Jahren.
In tiefer Trauer
Georg Heise, z. Z. im Osten vermißt
Karl-Heinz Gralke und Frau Gertrud, geb. Heise
Paul Heise und Frau Eilfriede, geb. Ficken
Willi Heise
Iris und Ulrich als Enkel und die übrigen Anverwandten
Hilden, den 22. November 1956
Uhländstraße 10
früher Dankfelde, Kreis Lötzen, Ostpreußen
Wir haben unsere liebe Entschlafene am 25. November 1956 in Hilden, Rheinland, zur letzten Ruhe gebettet.

In stiller Trauer gedenke ich an ihrem heutigen Todestag meiner lieben und verehrten Mutter, Frau
Maria-Therese Poddig
geb. Schwarz
geb. 29. 6. 1869 verst. 5. 11. 1936 in der Heimat
meines guten Vaters, des Hotelbesitzers und Landwirts
Rudolf Poddig
Gr.-Stürlack, Kr. Lötzen, Ostpr. geb. 9. 5. 1864 verst. 10. 4. 1945 in Skagen, Dänemark
meines lieben Bruders, des Kaufmanns
Herbert Poddig
geb. 30. 3. 1894 versch. Februar 1945 als Landsturmmann b. Danzig meiner beiden unvergesslichen Söhne
Fritz Schumacher
geb. 14. 6. 1918 gef. 28. 1. 1942 in Rschew, Rußland Mittelabschnitt
Klaus Schumacher
geb. 18. 9. 1922 versch. bei Küstrin Febr. 1945 und meines lieben Mannes
Fritz Schumacher
Geschäftsführer der Raiffeisenbank Gerau Ostpreußen
geb. 2. 11. 1883 verst. 10. 4. 1954
Frau Wanda Schumacher geb. Poddig
Gerau, Kreis Samland jetzt Schneverdingen Kreis Soltau (Hann.)

Fern von ihrer geliebten Heimat entschlief im Alter von 76 Jahren nach einem Schlaganfall am 19. November 1956 unsere geliebte Oma, Mutter, Großmutter und Urgroßmutter, die
Postschaffnerwitwe
Emma Schimkus
geb. Skambraks
aus Kühlen, Kr. Tilsit-Ragnit und Tilsit
Ihre ganze Liebe gab sie den Kindern, Enkeln u. Urenkeln.
In stiller Trauer im Namen aller Hinterbliebenen
Paul Schimkus
Rendsburg
Friedrich-Voß-Straße 1 b

Fern seiner geliebten Heimat erlöste am Sonnabend, dem 3. November 1956 ein sanfter Tod von seinem langen Leiden meinen geliebten Mann, unseren lieben Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel
Friedrich Roch
früher Finsterdamerau Kr. Ortelsburg, Ostpr.
im Alter von 76 Jahren.
In stiller Trauer
Martha Roch, geb. Chudziak
Elisabeth Dunse, geb. Roch
Max Dunse
Ernst Roch
Erika Roch, geb. Stute
Lotti Lange, geb. Roch
Klaus Lange
Reinhold Roch
Renate Schaaß
Enkelkinder
und alle Anverwandten
Gütersloh, Strengerskamp 16 a

Fern der Heimat entschlief am 17. Oktober 1956 mein geliebter Mann, unser guter Vater und Schwiegervater, der
Schmied
Friedrich Peper
im Alter von 62 Jahren.
In tiefer Trauer
Therese Peper geb. Bublies
Margarete Brosius geb. Peper
Siegfried Peper und Frau
Königsberg Pr. Tuchmacherstraße 26
jetzt Hannover, Seydlitzstr. 7

Fern ihrer geliebten Heimat nahm Gott, der Herr über Leben und Tod, am 27. September 1956 meine liebe Freundin
Martha Gamplair
im 59. Lebensjahre zu sich in sein himmlisches Reich.
In stiller Trauer
Martha Schattauer
Schloßberg, Ostpreußen
jetzt Mustin, Holstein

Nachdem unsere liebe Mutter Schwieger- und Großmutter
Emilie Frömmrich
geb. Fornal
am 6. November aus der alten Heimat zu uns gekommen ist, mußten wir sie nach einer viel zu kurzen Zeit des Wiedersehens am 18. November 1956 zur letzten Ruhe geleiten.
In stiller Trauer im Namen aller Hinterbliebenen
Elise Frömmrich
Sonntag, Ostpreußen
jetzt Stockhausen-Tilfurth im November 1956

Der Herr über Leben und Tod nahm schnell und unerwartet meinen lieben Gatten, unseren treusorgenden Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel
Meister des Kraftfahrzeughandwerks
Carl Szalies
im 67. Lebensjahre zu sich in die Ewigkeit.
In tiefer Trauer
Auguste Szalies geb. Kauffmann
Heinz Szalies m. Familie
Arnhold Szalies mit Gattin
Waldtraut Mannert geb. Szalies mit Gatten
sowie Geschwister
Berta Taeschner geb. Kauffmann
Rudau, Kr. Samland, Ostpr.
jetzt Neutraubling 30 a über Regensburg

Am 1. November 1956 entschlief sanft nach kurzer Krankheit unser lieber guter Vater, Schwiegervater, unser lieber Opa und Urgroßvater
Traugott Weiß
Schuhmachermeister i. R.
im gesegneten Alter von fast 95 Jahren.
In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen
Gertrud Weiß
Elbing-Mohrungen
jetzt Herne, Ludwigstraße 52

Am 14. November 1956 verstarb nach langem schwerem Leiden, fern von der Heimat, mein lieber Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa
Bauer
Richard Buttwill
In stiller Trauer
Hedwig Buttwill nebst Kindern
Zollerndorf, Kr. Johannisburg
jetzt Büchen
den 19. November 1956

Statt besonderer Anzeige
Am 17. November 1956 verschied kurz nach Vollendung seines 80. Lebensjahres im Altersheim Juliensstift, Itzehoe, unser lieber treusorgender Vater und Großvater, unser guter Bruder und Schwager, der
Landwirt
Richard Weißfuß
aus Grünhayn, Kr. Wehlau Ostpreußen
In stiller Trauer
Herbert Weißfuß und Frau Ilse, geb. Deutschmann
Fritz Beuthner und Frau Elsa, geb. Weißfuß
Regina, Erhard u. Karlheinz
Oelisdorf bei Itzehoe
November 1956
Die Beerdigung fand am Dienstag, dem 20. November 1956, auf dem Friedhof Itzehoe statt.

Denn Christus ist mein Leben, und Sterben ist mein Gewinn, Phil. 1, 21
Nach einem Leben voll steter Liebe und Sorge für ihre Familie rief Gott am 7. November 1956 nach längerer Krankheit meine geliebte Frau, unsere nimmermüde liebe Mutter und Großvater, unser guter Bruder und Schwager, der
Johanna Andreas geb. Kološa
früher Sablau Kreis Neidenburg, Ostpreußen
im Alter von 72 Jahren zu sich in sein Reich.
In stiller Trauer
Franz Andreas
Fritz Andreas, vermißt, und Frau Else, geb. Wittke
Gerhard Andreas und Frau Christel, geb. Skupsch
Edeltraut Krolzik geb. Andreas
Otto Krolzik
Heinz Andreas und Frau Irmgard, geb. Vehrings
Enkelkinder u. Anverwandte
Bielefeld, Heilweg 305
Bremen, Siegen
im November 1956

Mein bester Lebenskamerad, unsere liebe Mutti, Schwiegermutter, Schwägerin, Großmutter, Urgroßmutter und Tante, Frau
Marie Kassner
geb. Kowalski
ist am 25. Oktober 1956 im 83. Lebensjahre für immer von uns gegangen.
In tiefer Trauer
Otto Kassner, Anna u. Trude Paul Kassner und Frau Idel geb. Becker
Willy Kassner und Frau Friedel, geb. Wohlers
Hans Hermann Kipper und Frau Edith, geb. Kassner
Dirk, Frauke und Volker Urenkel
Köln-Klettenberg
Luxemburger Straße 380
Dortmund, Hamburg
den 26. Oktober 1956
früher Königsberg Pr. Kaiserstraße 24

Nach langer schwerer Krankheit verschied am 28. Oktober 1956, fern der Heimat, mein lieber guter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa, der
Bauer
Paul Schusky
früher Jessen, Kr. Insterburg
im Alter von 60 Jahren.
In stiller Trauer
Hedwig Schusky und Kinder
Soltborg, Kr. Leer (Ostfriesland) im November 1956
Die Beerdigung hat in aller Stille stattgefunden.

Zum fünfzehnten Todestag am 23. November gedenken wir unseres lieben Sohnes
Heinz Schnilgeit
geb. 13. 12. 1916
gefallen 23. 11. 1941 in Gorodok Rußland
Er bleibt unvergessen seiner Frau Eilfriede und Tochter Karin beiden Brüdern und Angehörigen
Gleichzeitig gedenken wir unserer lieben Söhne
Bruno u. Willi Schnilgeit
die ihm folgten.
In stillem Gedenken
Amalie Schnilgeit geb. Weynell
Karl Schnilgeit
Königsberg Pr. Holzriesenstraße 74
jetzt Travemünde Mecklenburger Landstraße 83

Für die vielen tröstenden Zuschriften aufrichtiger Teilnahme zum Tode meines lieben Mannes
Adolf Görke
sowie für Kranz- und Blumen spenden sage ich allen Bekannten und Freunden meinen innigsten Dank.
Berta Görke
Hamburg-Bahrenfeld
Baurstraße 60 II c

Zum Totensonntag

In Liebe und Dankbarkeit gedenken wir meiner lieben guten Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, Frau

Johanna Melchien
geb. Borschewski

die am 10. Februar 1954 im Alter von 86 Jahren in Straubing, Bayern, sanft entschlief.

Frau Hertha-Hildegart Fischer
geb. Melchien
Otto Fischer
und Kinder

Rastenburg, Ostpreußen, Hindenburgstraße 18
jetzt Nürtingen am Neckar, Roßbergstraße 7

Nach langem schwerem Leiden entschlief heute meine liebe Frau, unsere Schwester, Schwägerin und Tante

Elma Glagau
geb. Jankuhn

im Alter von 64 Jahren.

In tiefer Trauer

Fritz Glagau, Lehrer
Klara Kahnert
Liesbeth Schipull

Wörterkeim, Ostpreußen
jetzt Grove bei Schwarzenbek, den 20. November 1956

 „Wir haben hier keine bleibende Statt, sondern die zukünftige suchen wir.“
Hebr. 13, 14

Allene in der Heimat zurückgeblieben und immo auf ein Wiedersehen hoffend, verstarb am 15. November 1956 meine liebe Frau, unsere herzensgute treusorgende, immer vorbildliche und tapfere Mutter

Anna Slawski
geb. Schönfeld

im Alter von 65 Jahren.

In tiefem Schmerz

Erich Slawski
Hildegard Slawski
Siegfried Slawski und Frau Marga
geb. Wienrich
Manfred Slawski und Frau Liselotte
geb. Simon
Klein-Manfred als Enkel

Reuschendorf, Kreis Sensburg
jetzt Bodenhausen, Kr. Wolfhagen, Bez. Kassel
und Rüsselsheim a. M.

Statt Karten

Renate Klug
geb. Kaffke

geb. 31. 8. 1927 zu Pillau gest. 4. 11. 1956 zu Düsseldorf nach langem schwerem Leiden.
In ihrem Horst-Martin lebt sie bei uns fort.
In großem Schmerz

Dr. med. H. B. Klug
Düsseldorf, Stockkampstraße 53
und Horst-Martin
Oberstleutnant a. D. E. F. Kaffke und Frau
Reinbek, Bezirk Hamburg, Kampstr. 45

Zum zehnjährigen Todestag gedenken wir unserer lieben Mutter

Marie Symanski
geb. Reck

sie ruht in unserer geliebten Heimat, und

Hildegard und Walter Symanski
in Rußland

Ein Wiedersehen war uns nicht vergönnt.
Am 3. Oktober 1956 verstarb in der Heimat
Landwirt

Johann Symanski
aus Brassendorf, Kreis Lötzen

im Alter von 81 Jahren.

In tiefer Trauer

Siegfried Symanski und Braut
Unna I/W., Karlstraße 6
Helene Piel, geb. Symanski
und Kinder in der Heimat
Karl Symanski und Frau
Kircheide bei Lemgo
Karl Nareyck und Frau
Großenkneten bei Oldenburg

Nach Gottes Willen verschied unerwartet am 15. November 1956 infolge seines Herzleidens mein herzliebster Mann und Vater, unser lieber Opl., unser guter Bruder, Schwager und Onkel

Steueramtman a. D.

Ernst Giesbrecht
geboren 24. 11. 1889 in Tannenberg, Ostpreußen

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen

Elli Giesbrecht, geb. Ziemer, verw. Strahl
Gisela Gossens, geb. Strahl

Königsberg Pr., Schrötterstraße 35a
jetzt Hannover, Zwinglistraße 2
und Düsseldorf, Adalbertstraße 22

Fern seiner geliebten ostpreußischen Heimat verschied ganz unerwartet am 23. Oktober 1956 unser lieber treusorgender Vater, lieber Bruder, Schwiegervater, Großvater und Onkel, der

**Töpfermeister
Max Kischke**

im 80. Lebensjahre.

In der sowjetisch besetzten Zone haben wir ihn zur letzten Ruhe gebettet.

Gleichzeitig gedenken wir unserer herzensguten Mutter

Gertrud Kischke
geb. Schmoel

und unserer lieben Schwester

Hertha Kischke

beide haben im November 1946 in der Heimaterde Ostseebad Rauschen ihre letzte Ruhestätte gefunden.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

Nordseebad Cuxhaven
Catharinenstraße 39
früher Ostseebad Rauschen

Georg Kischke

„Wer mir folgt, wandelt nicht in Finsternis, sondern wird das ewige Leben haben.“
Joh. 8, 12

Gott der Herr rief am 13. November 1956 meine inniggeliebte Frau nach einem Leben rastloser Arbeit, nimmermüder Sorge für ihre Lieben, nach langem schwerem, doch mit Geduld getragenen Leiden unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwägerin und Tante

Marie Ross
geb. Neumann

fr. Königsberg, Zeppelinstr. 21
im 72. Lebensjahre zu sich in die Ewigkeit.

Ihre feste Verbundenheit im Glauben, ihr ungebrochenes Gottvertrauen trotz schwerster Schicksalsschläge trösten uns in unserem Leid.

In tiefer Trauer

ihr untröstlicher Gatte
Gustav Ross
Helmut Ross u. Frau Gretel
geb. Kuhn
Alfred Ross (1944 vermißt)
und Frau Frieda
geb. Laschinski
Ingrid und Sabine
als Enkelkinder
und alle Anverwandten

Schwerte (Ruhr)
Holzener Weg 13

Gott der Herr hat unseren lieben guten Sohn und Bruder

Forstassessor

Harald Gusovius

Inh. des EK II und des Verwundetenabzeichens

nachdem er als Artillerieoffizier trotz schwerer Verwundung bei der Verteidigung seiner Vaterstadt Königsberg den Krieg überstanden hatte, in Arolsen am 13. November 1956 im 34. Jahr seines jungen Lebens zu sich in die Ewigkeit berufen.

In tiefem Schmerz

Dr. Paul Gusovius
Ella Gusovius, geb. Schwarz-Praussen
Carla Gusovius, Detroit, USA
Burkhard Gusovius

Biedenkopf (Lahn), im November 1956
Im Feldchen 12
früher Königsberg Pr., Schillerstraße 1

Die Trauerfeier hat in Arolsen am 14. November, und die Beisetzung in Biedenkopf (Lahn) am 17. November stattgefunden.

Am 20. November 1956 starb plötzlich und völlig unerwartet unser Mitarbeiter, Herr

Kurt Jessat

im 46. Lebensjahre.

Seit Beginn seiner kaufmännischen Tätigkeit bei uns beschäftigt, nur unterbrochen durch einige Jahre seiner Kriegsdienstzeit, nahm er kurz nach Verlegung unseres Betriebes von Königsberg nach Hannover seine ihm lieb gewordene Beschäftigung bei uns wieder auf.

Wir verlieren in ihm einen geschätzten, gewissenhaften Mitarbeiter und Kollegen.

Betriebsführung und Gefolgschaft
der alten
Königsberger Likörfabrik
Teucke & Koenig

Nach Gottes heiligem Willen entschlief heute nach einem schweren, mit großer Geduld ertragenen Leiden mein innigstgeliebter unvergeßlicher Mann und treuer Lebenskamerad, mein edles bestes Väterchen, unser herzensguter Bruder, Schwager, Onkel und Großonkel im Alter von 62 Jahren nach seiner erst am 3. Januar 1954 erfolgten Rückkehr aus russischer Gefangenschaft

Lehrer J. R.

Walter Liedmann
Hauptmann der Reserve a. D.
Kriegsteilnehmer von 1914—18 und 1939—1945

fern seiner geliebten ostpreußischen Heimat.

In tiefer Trauer
im Namen aller Angehörigen

Meta Liedmann, geb. Abramowski
Sohn Ulrich (vermißt)

Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 108
jetzt Schwarzenbrück über Feucht, den 15. November 1956

Am 22. November 1956 entschlief sanft mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Opl. der

Justizinspektor

Eduard Melzner

im vollendeten 80. Lebensjahre.

Lisbeth Melzner, geb. Thulke
Christel Wolff, geb. Melzner
Herbert Wolff, Rechtsanwalt und Notar
Barbara, Regina, Bettina und Malte

Königsberg Pr., Schillerstraße 16
jetzt Cuxhaven, Gorch-Fock-Straße 11 b

Nach schwerem Leiden entschlief am 15. November 1956 mein lieber Bruder, unser lieber Onkel und Großonkel

Albert Tennigkeit
Leutnant a. D.

im Alter von 78 Jahren.
Er ruht fern seiner geliebten ostpreußischen Heimat.

Im Namen aller Hinterbliebenen

Berta Papendick, geb. Tennigkeit

Willkischen, Kreis Tilsit-Ragnit
jetzt Bremen, Fesenfeld 12/14



Nach langem schwerem Leiden ging heute mein lieber treusorgender Mann, mein guter Vater

Ernst Bente

Leiter der Veltener Ofen- und Keramik-AG, Königsberg Pr.
zur ewigen Ruhe ein.

In tiefer Trauer

Margarete Bente, geb. Wendt
Eva Bente

Berlin-Steglitz, den 8. November 1956
Dalandweg 25
früher Königsberg Pr., Kastanienallee 23

Am 12. November 1956 entschlief plötzlich und unerwartet, fern seiner geliebten Heimat, mein innigstgeliebter Mann, herzensguter Vater, Großvater, Schwager und Onkel

Landwirt

Gustav Gehlhaar

im 71. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Margarete Gehlhaar, geb. Paschke
Eva Rehberg, geb. Gehlhaar
Fritz Rehberg
und Enkelkinder
nebst Anverwandten

Lethenen bei Nautzken
jetzt Lank/Niederrhein, in den Pannenscherten 20

Mein lieber Vater

Max Morszek
Hallenmeister I. R.

* 18. 4. 1884 zu Salza, Ostpr. † 29. 10. 1956 zu Nienburg

Ist am 1. November 1956 in Liebenau (Weser) zur ewigen Ruhe gebettet worden.

Im Namen aller Angehörigen

Dipl.-Ing. Gerda Dehnert, geb. Morszek

Insterburg, Schlachthof
jetzt Remscheid-Lennep, Wernerstraße 9